Ti iwatyaj jém Apóstolyaj

Jesucristo ijɨycunúc iga icutsatpa Dios iA̱nama

1 Mánamigo Teófilo, jém wintipɨc to̱to manjáyáy
titam iwat Jesús y titam iŋquej dende wiñtí 2 hasta
jém ja̱ma cuando químgacpa sɨŋyucmɨ. Antes que
químgacpa sɨŋyucmɨ iŋquejáy jém apóstolyaj, jém icu-
piŋnewɨɨp, ti wɨa̱p iwatyaj. Iŋquejáy con jém Dios
iA̱nama. 3 Jesɨc cuando yaj iñasca jém yaachaji
iga mu iccaata̱, iwiñquejáy e̱ybɨc jém icuyujcɨɨwiñ
iga vivo. Cuarenta ja̱ma iwiñquejáy jém ipɨxiñtam
wa̱ti veces iga iixyajiñ iga da caane. Iŋmadáy
jutsa̱p iŋjac Dios jém ityajwɨɨp yíp naxyucmɨ.

Jesús químpa sɨŋyucmɨ

4 Tu̱m ja̱ma cuando aŋtuuma̱neyajum jém
icuyujcɨɨwiñ, jém Jesús iŋquím iga odoy putyajiñ
jém attebet Jerusalén. Iñímáy iga:

—Aŋjoocɨ hasta que cupacpa juuts mijɨycámayñe
jém tanJa̱tuŋ Dios juuts ɨch mannímayñe.
5 Mannímáy iga jém Xiwan acchíŋóypa con nɨ,
pero da jáypa michiitamta̱p jém Dios iA̱nama.

6 Jesɨc jém aŋtuuma̱neyajwɨɨp icwácyajpa jém
Jesús:

—¿Que yíɨpti rato mojpa iniŋjac yíp tannaxyucmɨ
Israel?

7 Jesús icutsoŋ, iñímáy:

—Michtam da wɨa̱p iñjo̱dóŋa̱ta juchа̱ ni júp ja̱ma
iwatpa jém tanJa̱tuŋ Dios, iwatpa con ipɨ̱mi ju-
uts je ixunpa. 8 Pero mimichtam impɨctsoŋtámpa

jém Dios ipɨ̱mi. Michiitamtą̱p jém Dios iĄnama iga wɨą̱p ininɲmadáy jém pɨxiñt́am titam íñix iga ɨch anɲwatne. Mojpa ininɲmatta Jerusalén, icuwɨ̱ti jém naxyucmɨ de Judea, hasta jém naxyucmɨ de Samaria, y hasta más juumɨ, icuwɨ̱ti de yíp naxyucmɨ.

9 Cuando yaj inɲmadáy jém icuyujcɨ̱wiñ, naquímtą̱ Jesús sɨɲyucmɨ. Iganam sí̱p iámyaj, ucsɨtogoy. Ɗam ɨ̱ más iix. 10 Iganam iámyajpa jų̱t químpa Jesús sɨɲyucmɨ, jeeti rato miñ iwaganatẹ̱ñ wɨstẹ̱n pɨ̱xiñ, agui pọ̱po ipuctų̱cu. 11 Iñí́máy:

—MiGalileapɨc mipɨxiñt́am, ¿t́iiga miámquímneta sɨɲyucmɨ? Yíptim Jesús, jém químnewɨ̱p sɨɲyucmɨ, jẹ̱mpɨctim miñgacpa ẹ̱ybɨc.

Cupiɲtą̱ jém Matías iga tsɨ́yiñ juuts jém Judas

12 Jesɨc sẹtyaj Jerusalén de jém cọtsɨc iñɨ̱yi Olivos. Ijuumɨ juuts nɨmpa jém ley iga wɨą̱p taɲwit́ tų̱m jejcuy jąama. 13 Cuando núcyaj jém attebet Jerusalén, químyaj jém yucmɨpɨc piso. Tɨgɨyyaj jém cuarto jém iñúcsneyajwɨ̱ɨp. Jemum ittim Peto, Jacobo, Xiwan, Anti, Felipe, Tomax, Bartolo, Mateo, jém tuŋgac Jacobo jém Alfeo imą̱nɨc, Ximoj Zelote y Judas jém Jacobo itɨ̱wɨ. 14 Aɲtuumą̱neyaj iga seguido iwatyajpa oración con tų̱mti ijɨ̱xi. Jemum ittim jém yọ̱mtam; jém Malía, jém Jesús iąpa con Jesús itɨ̱wɨtam.

15 Jesɨc tų̱m jąama iganam aɲtuumą̱neyaj, tẹ̱ñchucum jém Peto jém pɨxiñt́amaɲjọ̱m, ityaj jẹ̱m como ciento veinte. Nɨmpa jém Peto:

16 —Mimichtam mantɨ̱wɨtam, tienes que cupacpa jém Dios iɲmą̱ti juuts nɨm jém David cuando

iŋquejáy jém Dios iA̱nama ti miñpa. Iŋmatpa iga jém Judas icɨɨjuŋcotpa jém Jesús iga matsta̱iñ. 17 Jém Judas it iɗɨc con aɨchtam jém docepɨc jém Jesús icuyujcɨɨwiñ. Taŋwaganayo̱xatámpa iɗɨc. 18 Juyta̱ tu̱m ja̱ca nas con jém tumiñ jém icoñwɨyñewɨɨp iga imalwaɗáy jém Jesús. Ocmɨ mutsneactɨŋ, tojaŋsaj ipuu, cupuɗáy. 19 Cuando ijo̱ɗóŋa̱yaj ti iñasca jém Judas, jém Jerusalénpɨc pɨxiñt́am icnɨɨya̱yaj jém nas Acéldama. Jeeyaj iŋmat́ɨmɨ nɨmtooba jém nas jém nɨɨpiñ cho̱wa. 20 Porque nɨmpa jém Salmojo̱m ju̱t jayñeta̱:

Ɗa oomɨ́ypa ichɨ́y jém iñas.
Ɗa ɨ̱ nɨcpa ɨ̱ti je̱m.
Nɨmpatim:

Tuŋgac tsɨ́ypa iga iwatpa jém iyo̱xacuy.

21 Jesɨc nɨmpatim jém Peto:

—Sɨɨp taŋcupiŋpa tu̱m de jém taŋwaganaiťwɨɨp seguido cuando sɨɨba tánǫ̱mi Jesús con taɨchtam, 22 dende icchiŋ jém Xiwan hasta químgac Jesús sɨŋyucmɨ. Tu̱m de taɨchtam tsɨ́ypa juuts tu̱m testigo iga nu̱ma pɨsneum jém tánǫ̱mi Jesús de ju̱t it jém caaneyajwɨɨp.

23 Jesɨc cupiŋta̱ wɨste̱n de jeeyaj. Tu̱m jém José, iñɨ̱yi Barsabás, iñɨ̱yitim Justo. Jém tuŋgac iñɨ̱yi Matías. 24 Jesɨc los demás iŋwejpátyajpa Dios. Nɨmyajpa:

—Mánǫ̱mi, mich íñixpɨgáypa itu̱mpɨy jém pɨxiñt́am ia̱nama. Aŋquejaayɨ juppɨc de yɨ́p wɨste̱n mich iŋcupiŋ 25 iga iwaɗiñ jém yo̱xacuy juuts jém apóstolyaj jém iŋcutsatnewɨɨp. Togoy jém Judas iga tsa̱m imalwat. Nɨc ju̱t ipɨctsoŋpa jém icastigo.

26 Jesɨc iwatyajpa tu̱m sorteo. Icoñwɨ́y jém
Matías, cupiŋneta̱. Accámta̱ con jém once apóstolyaj.

2

Cuando miñpa jém Dios iA̱nama

1 Cuando núc jém ja̱ma de pentecostés,
aŋtuuma̱neyaj tu̱mti lugar itu̱mpɨy jém
icupɨcneyajwɨɨp Jesús. 2 Jeeti rato imatoŋyaj tu̱m
mɨjpɨc aŋji̱yi sɨŋyucmɨ juuts tu̱m mɨjpɨc sa̱wa.
Tsa̱m pi̱mi ju̱pa. Tɨgɨy jém iŋji̱yi tɨcjo̱m ju̱t co̱ñyaj
jeeyaj. 3 Jesɨc iixyaj jáyaŋ juctɨaŋqui̱ñi. Nawécta̱
jém juctɨaŋqui̱ñi, núcyaj cada tu̱mtu̱m jém pɨxiñ́tam
ico̱bacyucmɨ. 4 Ipɨctsoŋyaj jém Dios iA̱nama, tsa̱m
iniit ia̱namaŋjo̱m. Mojpa iŋmat tuŋgac aŋmaʼti̱mɨ
juuts ipɨɨmɨ́ypa jém Dios iA̱nama.

5 Jém tiempo aŋtuuma̱neyaj Jerusalén jém Is-
raelpɨc pɨxiñ́tam iga iwatyajpa juuts jém icostum-
bre iga ijɨ̱syajpa Dios. Miññeyaj de itu̱mpɨy nación
icuwɨ̱ti yɨ́p naxyucmɨ. 6 Cuando imatoŋyaj iga tsa̱m
pi̱mi ju̱pa, aŋtuuma̱neyaj itu̱mpɨy jém pɨxiñ́tam.
Tsa̱m ci̱ŋyaj, ɗa icutɨɨyɨ́y ti iwatyajpa porque
cada tu̱mtu̱m imatoŋ iga jɨyyajpa jeeyaj iŋmaʼti̱mɨ.
7 Tsa̱m ipooñaŋja̱myaj, ámaŋjacyaj. Nanímayyajta̱p
entre jeeyaj:

—¿Que ɗa itu̱mpɨy jém sɨɨppɨc jɨyyajpa Galileapɨc
pɨxiñ́tam? 8 ¿Junɨm ammatoŋtámpa iga jɨypa an-
nuntaaŋmaʼti̱mɨ? 9 Yɨɨm ittim jém pɨxiñ́tam de
tuŋgac naxyucmɨ. Miññeyaj de jém naxyucmɨ de
Partia, de Media, de Elam, de Mesopotamia, de
Judea, de jém naxyucmɨ de Capadocia, de jém
Ponto y de jém naxyucmɨ de Asia. 10 Ittim de Frigia,

de Panfilia, de Egipto y de jém naxyucmɨ de África jém más juumɨpɨc de Cirene. Ittim jém Romapɨc pɨxiñťam jém yaguiñpɨc miññe. Ittim jém nunta Israelpɨc pɨxiñťam y jém tuŋgacpɨc pɨxiñťam jém mojwɨɨp icupɨc jém judíos iŋquímayooyi. 11 Ittim jém pɨxiñťam de Creta y de Arabia. Ammatoŋta aɨchtampɨc anaŋmaťɨmɨ iga aŋmadayyajpa jém wɨtampɨc cosa jém tawadayñewɨɨp Dios.

12 Itɨumpɨy agui ipooñaŋjąmyaj. Ɖa icutɨɨyýy ti wɨąp ijɨsyaj. Nacwácyajtąp:

—¿Yýp ti nɨmtooba?

13 Pero tuŋgac ixaayɨyyajpa. Nɨmpa:

—Yýpyaj ɨquiyaj.

Ti iñímáy Peto jém pɨxiñťam

14 Pero jém Peto teñchucum con jém once apóstolyaj. Pɨmi jɨy. Iñímáy jém aŋtuumąneyajwɨɨp:

—MiJudeapɨc mipɨxiñťam con iñťɨumpɨy jém miittaŋwɨɨp Jerusalén, wɨjɨodóŋątaamɨ ti mannímáypa. Matoŋtaamɨ. 15 Yýp pɨxiñťam ɖa ɨquiyaj juuts michtam iñjɨstámpa porque yaguiñ tait a las nueve de la mañana. 16 Iwatyajpa jɨempɨc porque asíam nɨmpa jém wiñɨcpɨc profeta jém Joel:

17 Jém íŋaŋpɨgam jąma, nɨmpa Dios, anchiiba
ánĄnama jém pɨxiñťam.
Michtam iñjaymąnɨctam y jém iñyɨommąnɨctam
iŋmatyajpa ɨch anaŋmąti.
Jém wɨñjaychɨɨxtam iixyajpa pɨñ.
Jém wɨɖaytam mąwíñąyajpa.

18 Anchiiyajpa jém ánA̲nama jém
acuyo̲xayajpáppɨc jém pɨxiñt́am y jém
yo̲mtam iga iŋmatyajpa ɨch anaŋma̲ti.
19 Sɨŋyucmɨ mananŋquejáypa jém im-
pooñaŋja̲mpáppɨc jém đapɨc oypa íñix.
Naxyucmɨ mananŋquejáypat́im seña.
Jém seña juuts nɨɨpiñ, juuts juctɨ, juuts ucsjo̲co.
20 Jém ja̲ma pích̀pa icho̲ca,
jém po̲ya tsɨ́ypa juuts nɨɨpiñ antes que núcpa jém
ja̲ma iga miñpa jém íño̲mi.
Jesɨgam agui wɨquejpa jém Dios ipɨ̲mi.
21 Jesɨc tanJa̲tuŋ Dios icɨacputpa itu̲mpɨy jém
iŋwejpátyajpáppɨc jém tánO̲mi iñɨyɨ̲mɨ.
22 Nɨmtim jém Peto:
—MiIsraelpɨc mipɨxiñt́am, amatóŋayt́aamɨ ti
mannɨ́máypa. Tsa̲m wɨquejpa mimichtámaŋjo̲m
iga Dios icutsat jém Jesús jém Nazaretpɨc pɨ̲xiñ.
Dios ichi ipɨ̲mi iga wɨa̲p iwat jém đapɨc oypa
tánix, jém wɨbɨc milagro y jém seña. Michtam
iŋwɨjo̲doŋtam. 23 Pero michtam đa iŋwadáy caso iga
Dios icutsat jém Jesús. Iŋcɨɨjuŋcotta jém enemigo
icɨɨjo̲m. Iñasca je̲mpɨc porque dende wiñɨgam
ixunpa Dios iga mimichtam iŋcɨɨjuŋcottámpa
jém malopɨc pɨxiñt́am icɨɨjo̲m iga accaata̲iñ
cunusyucmɨ. 24 Pero Dios icpɨs. Icɨacput. Porque
đa wɨa̲p iga caaneeba ichɨ́y. 25 Jém wiñɨcpɨc
aŋjagooyi David iŋmatpa de Jesús cuando nɨmpa:
Siempre ánixpa jém ánO̲mi aŋwiñjo̲m.
Awaganait aɨch iga odoy acɨɨŋiñ.
26 Jeeyucmɨ ɨch agui amaymay ána̲namaŋjo̲m.
Anaŋmatpa jém wɨbɨc aŋma̲ti porque agui amay-
may.

Jeeyucmɨ đa acɨŋpa iga acaaba porque anjo̱doŋ iga apɨspa.
27 ManJa̱tuŋ Dios, mich đa iñchacpa ána̱nama jém lugar ju̱t it jém caaneyajwɨɨp.
Đatim iñjícpa iga púcpa imɨjta̱y jém micuyo̱xapáppɨc jém Cuáyñewɨɨp iA̱nama.
28 Anaŋquejáy jém tuŋ jém ananɨcpáppɨc ju̱t ampɨctsoŋpa jém vida.
Agui amaymay iga nɨcpa awaga̱ɨti con mimich.
Je̱mpam nɨmpa jém David cuando iŋmatpa de Cristo.
29 Jesɨc nɨmtim Peto:
—Manti̱wɨtam, tsa̱m wɨ̱quejpa iga caaneum jém tanja̱tuŋwe̱we David, cumta̱ jém tsaajosjo̱m. Hasta sɨɨp yɨɨm it jém tsaajos. 30 Pero jém David tu̱m jém Dios iŋmaćcɨɨwiñ idɨc. Ijo̱doŋ iga Dios ijɨycámayñe iga tu̱m jém io̱cma̱nɨc, jém naypáppɨc ocmɨ, jeam jém Cristo. Tsɨ́ypa juuts jém más mɨjpɨc aŋjagooyi. 31 Jém David iixñe ti miñpa dende wiñɨgam. Iŋmatpa iga pɨspa jém Cristo. Nɨmpa iga jém ia̱nama đa tsɨ́ypa ju̱t it jém caaneyajwɨɨp, jém imɨjta̱y đa púcpa. 32 Yɨ́ptim Jesús icpɨs jém tanJa̱tuŋ Dios. Aɨchtam antu̱mpɨytam ánixñeta. Jeeyucmɨ atsɨ́yta juuts testigo. 33 Ocmɨ nanɨcta̱ sɨŋyucmɨ jém Dios iŋwɨ̱mɨ. Ipɨctsoŋ jém Dios iA̱nama juuts ijɨycámayñe iJa̱tuŋ. Jém sɨɨppɨc íñix y immatoŋne, jeetim Dios iA̱nama iwat. 34 Porque đa je jém David quím sɨŋyucmɨ, pero nɨm jém David:
Jém tanJa̱tuŋ Dios iñɨ́máy jém tánǫmi Cristo:
“Mi̱ñɨ micǫ̱ñi anaŋwɨ̱mɨ,
35 hasta que ɨch manaccoñwɨ́ypa jém íñenemigo.”

36 'MiIsraelpɨc mipɨxiñt́am, wɨ̱jo̱dóŋa̱taamɨ iga yɨ́ptim Jesús, jém michtampɨc iŋcunúnta cunusyucmɨ, Dios iccám jém tánO̱mi y jém Cristo.
37 Cuando mimatoŋyaj ti nɨmpa jém Peto, agui aŋyácyaj ia̱namaŋjo̱m jém pɨxiñt́am. Tsa̱m icwácyajpa jém Peto con jém tuŋgac apóstolyaj. Iñɨ́mayyajpa:
—Mantɨ̱wɨtam, ¿t́i wɨa̱p aŋwatta?
38 Jesɨc ocmɨ jém Peto icutsoŋ. Iñɨ́máy:
—Cucactaamɨ iñjɨ̱xi. Chiŋtaamɨ cada tu̱mtu̱m de mimichtam jém Jesucristo iñɨyɨ̱mɨ iga Dios miccáyáypa jém iñt́áŋca. Jesɨc Dios michiiba jém iA̱nama. 39 Wiñɨgam Dios ijɨycámayñe iga miwɨ̱wadáypa mimichtam y jém immaɨctam. Iwɨ̱wadáypat́im jém ityajwɨip juumɨ con itu̱mpɨy jém iwɨ̱aŋja̱myajpáppɨc jém tanJa̱tuŋ Dios iga iŋwejáypa.
40 Jém Peto iŋmadáypa jáyaŋ aŋma̱ti. Tsa̱m pɨ̱mi iŋquímpa jém pɨxiñt́am. Iñɨ́máy:
—Pɨctsoŋtaamɨ yɨ́p wɨbɨc aŋma̱ti iga micɨacputtamta̱p iga da iŋwaganaɨcpa jém togoyñeyajwɨip.
41 Jesɨc jém ipɨctsoŋnewɨip jém wɨbɨc aŋma̱ti acchiŋyajta̱. Jeetim ja̱ma tsa̱m jáyaŋ tɨgɨyñeyaj, como tres mil pɨxiñt́am.
42 Seguido icuyujcayajpa juuts iŋquejayñe jém apóstolyaj. Nawɨ̱naɨgayyajta̱p itu̱mpɨy de jeeyaj. Iŋwejpátyajpa Dios. Aŋtuuma̱yajpa iga iwécyajpa jém caxtána̱ñi.

Iwɨ̱nascayajpa jém wiñt́ipɨc icupɨcneyajwɨip Cristo

43 Cada tum̲tum̲ de jeeyaj tsa̲m ici̲ŋpa Dios.
Jém apóstolyaj iwatyajpa jáyaŋ jém milagro y jém
seña. 44 Itum̲pi̲y jém icupi̲cneyajwi̲i̲p Cristo ityaj
de acuerdo. Titam iniityaj icumunmi̲i̲chiyaj.
45 Imayyajpa titam iniityaj. Iwécyajpa jém tu-
miñ, ichiiyajpa jém đapi̲c ini̲i̲yaj iga ijuypa titam
itogóyáy. 46 Cada ja̲ma aŋtuuma̲yajpa jém mi̲jpi̲c
ma̲sti̲cjo̲m con tu̲mti ij̲i̲xi. Iwécyajpa jém caxtána̲ñi
ti̲c por ti̲c. Wagawícyajpa. Agui maymayyaj. Wi̲bi̲c
j̲i̲xi iniityaj jém ia̲namaŋjo̲m. 47 Tsa̲m icujípyajpa
Dios. Jém đapi̲c icupi̲cpa Cristo iwi̲ixyajpa jém
icupi̲cneyajwi̲i̲p Cristo. Cada ja̲ma jém tanJa̲tuŋ
Dios inimiñpa jém pi̲xiñt́am jém ici̲acputpáppi̲c iga
más jáyaŋa̲p jém icupi̲cneyajwi̲i̲p.

3

Acpi̲sta̲ tu̲m cu̲xuj

1 Tu̲m ja̲ma ni̲cyajpa jém Peto y Xiwan jém mi̲jpi̲c
ma̲sti̲cjo̲m. Ni̲cpa iwat oración a las tres de la
tarde, jesi̲gam jém hora de oración. 2 Jesi̲c tsacta̲
tu̲m cu̲xuj jém ma̲sti̲c aŋna̲ca. Je cu̲xuj mu iñay.
Nani̲cta̲ tu̲m jém puerta iŋna̲ca iñi̲yi jém Wi̲bi̲c
Puerta. Jemum tsacta̲ cada ja̲ma iga iwágáyiñ
tumiñ jém ti̲gi̲yyajpáppi̲c jém mi̲jpi̲c ma̲sti̲cjo̲m.
3 Cuando jém cu̲xuj iix iga ti̲gi̲ypa jém Peto y jém
Xiwan, iwágáy tumiñ. 4 Jesi̲c jém Peto y Xiwan
iámmatsyaj jém cu̲xuj. Jém Peto iñímáy jém pi̲xiñ:

—Aámma̲tsi̲.

5 Jém cu̲xuj icupi̲c, iámmats jém Peto. Ij̲i̲spa iga
ichiiba tumiñ. 6 Pero Peto iñímáy:

—Ɗa anaį plata ni oro, pero manchiiba jém anaitwɨɨp. Jém Jesucristo de Nazaret iñɨyįmɨ mannɨ́máypa: Tsucųmɨ. Wįtɨm.
7 Ocmɨ jém Peto imatsáy icɨ, jém iŋwįmɨpɨc, ijįctsucum. Jeeti rato wįtsɨ́yum jém cųxuj ipuy. 8 Tęñchucumum jém cųxuj, yóyquímpa, mojum wįti. Tɨgɨy jém mąstɨcjǫm con jeeyaj. Witpa, yóyquímpa, icujíppa tanJątuŋ Dios. 9 Itųmpɨy jém pɨxiñt́am iix jém cųxujpɨc iɗɨc iga witpam y icujíppa Dios. 10 Iixpɨcyajpa iga jeetim jém pɨ̨xiñ jém iwácpáppɨc tumiñ jém mąstɨcaŋnąca jųt it jém Wɨbɨc Puerta. Agui tɨneaŋjacyaj, agui ipooñaŋjąmyaj cuando iix ti iñasca jém pɨ̨xiñ.

Titam iŋmat jém Peto jém corredor de Salomón

11 Jesɨc jém cųxuj, jém acpɨsnetąwɨɨp, ɗa ichactooba jém Peto y Xiwan. Poyįmɨ miñyaj jém pɨxiñt́am, aŋtuumąyajpa jém Salomón icorredor jųt ityaj jém Peto y Xiwan. Agui ámaŋjacyaj. 12 Cuando iix iga agui aŋtuumąyajpa jém pɨxiñt́am jém Peto iñɨ́máy:

—MiIsraelpɨc mipɨxiñt́am, ¿t́iiga ampooñaŋjąmtámpa, tiiga agui anámtámpa? ¿Que mich iñjɨs iga ɨch anacpɨs yɨ́p pɨ̨xiñ iga wɨąp anacwit con ɨch ampɨ̨mi? ¿Que iñjɨspa iga tsąm wɨbɨc apɨ̨xiñ? Odoy jɨ̨sɨ jęmpɨc. Porque Dios icpɨs. 13 Jém wiñɨcpɨc tanjątuŋwęwetam jém Abraham, jém Isaac y jém Jacob tsąm ijɨ̨syajpa tanJątuŋ Dios. Jeetim Dios sɨɨp iwat así iga taŋcujíptámiñ jém iMąnɨc Jesucristo, jém michpɨc iŋcɨɨjuŋcotta jém aŋjagooyi icɨɨjǫm iga accaatąiñ. Cuando jém Pilato icutsɨgaytooba iɗɨc, mimichtam ɗa iñjɨ́cta.

14 Ɗa iñjícta iga cutsɨgaytaiñ jém wɨbɨc pɨxiñ
jém ɗapɨc táŋcaíy. Pero iŋwácta iga cutsɨgaytaiñ
tum accaoypaap. 15 Jempam iniccaata jém
tachiipáppɨc jém tamvida. Pero Dios icpɨs de jut it
jém caaneyajwɨip. Aɨchtam atsíyta juuts atestigo
iga numa pɨsneum. 16 Yíptim Jesús iñɨyimɨ acpɨsta
yíp pɨxiñ jém sɨippɨc íñix, michtam íñixpɨcta. Wɨtsíy
porque icupɨc iga jém Jesús wɨap iyoxpát. Iñasca
así jut íñámpacneta.
17 'Mantɨwɨtam, anjodoŋ iga immalwadáy
jém Jesús porque ɗa iŋcutɨiyíy iga Dios icutsat.
Ɗatim icutɨiyɨyyaj jém ininjagooyitam. 18 Itumpɨy
jém wiñɨcpɨc Dios iŋmaćcɨiwiñ nɨmyaj iga tienes
que yaachwattap jém Cristo jém icutsatnewɨip
Dios. Sɨip Dios iccupacneum juuts nɨmyaj jeeyaj.
19 Jeeyucmɨ mannímáypa: Cucaɨ iñjɨxi, tsaɨ iga
immalwatpa, jesɨc jém tanJatuŋ Dios miccáyáypa
jém iñtáŋca. Michiiba tum wɨbɨc maymáyaji
íñanamanjom, 20 micutsadáypa jém Cristo jém
icupiŋnewɨip dende wiñɨgam para mimichtam.
21 Sɨip nɨc iti sɨŋyucmɨ jém Jesucristo. Jemum tsíy
hasta que iwɨtsacpa itumpɨy cosa juuts nɨm jém
wiñɨcpɨc aŋmaćcɨiwiñ jém cuáyñewɨip. 22 Jempɨgam
iñímáy Moisés jém wiñɨcpɨc tanjatuŋwewetam:
"Jém tanJatuŋ Dios ictsucumpa tum jém profeta
entre mimichtam juuts acutsat aɨch. Matoŋtaamɨ
itumpɨy titam miñímáypa jém profeta. 23 Porque
itumpɨy jém ɗapɨc iwadáypa caso yíp aŋmaćcɨiwiñ
iga icupɨcpa, actogoytap, toptap de jém nación de
Israel."
24 'Itumpɨy jém wiñɨcpɨc aŋmaćcɨiwiñ dende

jém Samuel hasta sɨɨp, iŋmatyajpa iga iwatpa Dios juuts tánixpa sɨɨp. 25 Mimichtam iñjạtuŋwẹ̱wetam jém wiñɨcpɨc aŋmaćcɨɨwiñ. Dios ijɨycáváy iga miwɨ̱wadáypa. Iwat tụm trato con jém wiñɨcpɨc taŋwẹ̱wetam cuando iñímáy jém Abraham así: “Tụm jém mich immạnɨc tsạm iwɨ̱wadáypa itụmpɨy jém pɨxiñt́am icuwɨ̱ti yíp naxyucmɨ.” 26 Cuando Dios icpɨs jém iMạnɨc Jesucristo, wiñt́i micutsadáy iga miwɨ̱wadáyiñ mimichtam. Ixunpa Dios iga iñchaguiñ iga immalwatpa cada tụmtụm de mimichtam.

4

Nanɨctạ jém Peto y Xiwan jém aŋjagooyi iwiñjọ́m

1 Iganam jém Peto y Xiwan iŋmadayyajpa jém pɨxiñt́am, miñyaj jém pạnijyaj. Wagamiñyaj con jém policía icomandante y con jém saduceoyaj. 2 Tsạm jóyñeyaj porque jém Peto y Xiwan iŋquejáypa jém pɨxiñt́am iga acpɨstạp jém caaneyajwɨɨp porque pɨsneum jém Jesús de jụt it jém caaneyajwɨɨp. 3 Ocmɨ matstạ jém Peto y Xiwan, cottạ cárcel porque tsuuyɨm. Hasta icuquejạma cɨɨpiŋtạp. 4 Pero tsạm jáyaŋ jém imatoŋneyajwɨɨp jém Peto iŋmạti icupɨcyaj jém Cristo. Jeetim jạma icupɨcyaj como cinco mil pɨxiñt́am.

5 Icuquejạma aŋtuumạyaj Jerusalén jém Israelpɨc aŋjagooyiyaj, con jém wɨdaytam, con jém escribaspɨc maestroyaj. 6 Ittim jém Anás jém cọbacpɨc pạnij aŋjagooyi. Ittim jém Caifás, jém Xiwan, jém Alejandro y itụmpɨy jém cọbacpɨc pạnij itɨ̱wɨtam.

7 Jesɨc cutsattą jém policía iga inimíñiñ jém Peto y
Xiwan jém aŋjagooyiyaj iwiñjǫm. Acwáctą:
—¿Į ipɨmɨmɨ, ɨ iñɨyɨmɨ iŋwatpa jexpɨc cosa?
8 Jesɨc Peto tsąm iniit jém Dios iĄnama. Iñímáy:
—Mananŋjagooyiťam, miIsraelpɨc miwɨđaytam,
9 mich anacwácpa jutsą mu iwɨwadaytą jém
cųxujpɨc iđɨc, jutsą micpɨstą. 10 Siɨp mananŋmadáypa
michtam iŋwiñjǫm iga itųmpɨy jém Israelpɨc
pɨxiñťam ijǫdóŋąyajiñ iga Jesucristo icpɨs yíp
pɨxiñ yɨɨmpɨc it iŋwiñjǫm. Acpɨstą jém Jesús
iñɨyɨmɨ, jém Nazaretpɨc. Jeetim pɨxiñ mimichtam
iŋcunúnta cunusyucmɨ. Pero Dios icpɨs de jųt
it jém caaneyajwɨɨp. 11 Yíptim Jesús tsíy juuts
tųm wɨbɨc tsa para jém tɨc. Pero michtam, jém
mitɨcwattampáppɨc, impatsaytɨp. Pero siɨp yíptim
tsa imatspacne jém tɨc. 12 Đa ɨ tuŋgac wɨąpaap
tacɨacput icuwɨti yíp naxyucmɨ. Dios đa icutsat
tuŋgac pɨxiñ iga tacɨacputpa.
13 Jém aŋjagooyiyaj agui ipooñaŋjąmyaj porque
iix iga đa cɨŋpa iŋmat jém Peto y Xiwan. Icutɨiyɨyyaj
iga đa cuyujne, siɨba juuts cualquier pɨxiñ. Jesɨc
icutɨiyɨyyaj iga jáy iwaganasɨ jém Jesús. 14 Iixyajtim
iga iwaganatęñ jém cųxujpɨc iđɨc, jeeyucmɨ đa
wɨąp iñɨm iga mɨgooyi. 15 Quebacputtą jém Peto
y Xiwan con jém cųxujpɨc iđɨc iga jém aŋjagooyiyaj
wɨąiñ ijɨsyaj ti wɨąp iwatyaj. 16 Jesɨc nanímayyajtą
entre jeeyaj:
—¿Ťi wɨąp taŋwat con yíp pɨxiñťam? Porque
itųmpɨy jém ityajwɨɨp Jerusalén iwɨjǫdoŋ iga iwat
tųm wɨbɨc milagro. Đa wɨąp tananŋyam. 17 Pero
iga odom más juumɨ nɨguiñ yíp aŋmąti, jesɨc

tannímáypa iga: Manchiiba tum mɨjpɨc castigo siiga seguido ininŋmatpa yíp Jesús iñɨyimɨ.

18 Jesɨc ocmɨ aŋwejayta jém Peto y Xiwan jém aŋjagooyicɨim. Nímaytа:

—Odoy más aŋmatɨ jém Jesús iñɨyimɨ. Odoy aŋmadaayɨ jém pɨxiñtam jexpɨc aŋquímayooyi.

19 Pero jém Peto y Xiwan iñímáy jém aŋjagooyi:

—Jistaamɨ michtam iñyaac siiga más wɨ iga maŋcupɨcpa mimichtam o iga aŋcupɨcpa Dios. 20 Aɨchtam ða wɨap antsacta iga ananŋmattámpa ti ánixñe y ti ammatoŋne.

21 Jesɨc eybɨc iñímayyaj jém aŋjagooyi iga ichiiba castigo siiga ða ichacpa iga iŋmatpa. Pero ða i wɨa michi castigo porque itumpɨy jém pɨxiñtam tsam icujípyajpa Dios porque iix ti iñasca jém cuxujpɨc idɨc. Ocmɨ cutsɨgayta jém Peto y Xiwan. 22 Jém pixiñ jém wadayñetawɨip jém milagro, jém acpɨsnetawɨip, iniitum más de cuarenta iamtɨy.

Jém icupɨcneyajwɨip Jesús iwágayyajpa Dios iga iyoxpádiñ

23 Cuando cutsɨgayñetawum jém Peto y Xiwan, nɨcyaj jut it icompañeroyaj. Iŋmadáy itumpɨy titam iñímayyaj jém panij aŋjagooyiyaj y jém Israelpɨc wɨdaytam. 24 Cuando imatoŋyaj ti iñímáy jém Peto, itumpɨy jém Jesús icuyujcɨiwiñ con tumti jixi moj iŋwejpátyaj Dios. Nɨmyajpa:

—ManJatuŋ Dios, mich iŋwat jém sɨŋ, jém nas, jém lamar y itumpɨy jém itwɨip yɨim. 25 Wiñɨgam jém iŋcuyoxapaap jém David ijaychac mich iniŋmati. Mich íñAnama iyoxpát iga ijay. Iñímáy:

¿Ťiiga tsa̱m jóyñeyaj jém nacióṉyaj jém đapɨc
icupɨcyajpa Dios?
¿Ťiiga tsa̱m ija̱squímpa jém pɨxiñťam jém cosa đa
para ti wɨ̱, jém đapɨc i̱ iyo̱xpátpa?
26 Aŋtuuma̱yaj jém reyyaj con yíp naxyucmɨpɨc
aŋjagooyi.
Nɨcyaj en contra de jém tanJa̱tuŋ Dios,
nɨcyaj en contra de jém Cristo jém icutsatnewɨɨp
Dios.
27 'Nu̱ma aŋtuuma̱yaj yíp Jerusalén jém Herodes
y jém Poncio Pilato, jém tuŋgac pɨxiñťam jém
đapɨc je de Israel con jém Israelpɨc pɨxiñťam.
Nɨcyajpa en contra de jém wɨbɨc imMa̱nɨc Jesús
jém michpɨc iniccám iga Cɨacpudoypaap. 28 Jeeyaj
cupacpa iwatyaj juuts mich iñja̱sne iga iñascaaba
jém imMa̱nɨc. 29 Sɨɨp manJa̱tuŋ Dios, i̱xɨ yíp
pɨxiñťam. Nɨmyajpa iga achiiba tu̱m mɨjpɨc cas-
tigo. Maŋcuyo̱xatámpa. Ayo̱xpáttaamɨ iga wɨa̱p
anaŋmat iniŋma̱ti. Acamamwadaayɨ ána̱nama iga
odoy acɨɨŋiñ. 30 Achi̱ɨ jém impi̱mi iga anacpɨspa jém
mɨmnewɨɨp, iga aŋwatpa jém milagro y jém seña jém
Jesucristo iñɨyi̱mɨ, jém wɨbɨc imMa̱nɨc.
31 Cuando yaj iŋwejpátyaj Dios, pi̱mi tsɨgóypa jém
tɨc ju̱t aŋtuuma̱neyaj. Itu̱mpɨy jém pɨxiñťam tsa̱m
iniityaj jém Dios iA̱nama. Đa ci̱ŋyajpa iga iŋmatpa
jém Dios iŋma̱ti.

Itu̱mpɨy cosa icumunmɨɨchiyaj

32 Itu̱mpɨy jém icupɨcneyajwɨɨp tu̱mti ija̱xi y tu̱mti
ia̱nama. Đa i̱ ija̱spa iga imɨɨchi icutum titam
iniityaj. Ija̱spa iga itu̱mpɨy cosa icumunmɨɨchiyaj.
33 Jém apóstolyaj seguido iŋmatpa iga pɨsneum jém

tánǫmi Jesús. Tsạm wɨạp iŋmat porque Dios ichi jém ipɨmi y tsạm tóyoyyajpa. 34 Ða ị jém yaachạyajpáppɨc. Porque itụmpɨy jém iniitwɨɨp iñas o itɨc, imáy iga inimiñpa jém tumiñ. 35 Ipɨctsoŋ jém apóstolyaj, iwécyajpa, ichiiyajpa cada tụmtụm de jeeyaj iga ijuypa titam itogóyáy. 36 It idɨc tụm levitapɨc pɨxiñ iñɨyi José. Nay jém isla de Chipre. Jém apóstolyaj iccámayyaj iñɨyi, Bernabé. Jém iñɨyi nɨmtooba jém yǫxpádoypaap. 37 Yíp pɨxiñ iniit idɨc tụm jạca nas, ocmɨ imáy. Inimiñ jém tumiñ, icɨɨjuŋcodáy jém apóstolyaj icɨɨjǫm.

5

Jém Ananías y Safira itáŋca

1 Jemum ittim tụm pɨxiñ iñɨyi Ananías con iwɨchǫmo Safira. Imáyyajt́im tụm jạca nas. 2 Pero yíp pɨxiñ iŋnéc uxaŋ jém nas ichǫwa. Jém iyǫmo ittim de acuerdo con iwɨđạya. Nɨmyaj iga yɨcsáŋam ichǫwa jém nas. Jém pɨxiñ miñ ichagáy jém apóstolyaj ipuycɨɨm. 3 Jesɨc Peto iñímáy jém Ananías:

—MiAnanías, ¿t́iiga tɨgɨy jém Wocciɨwiñ íñạnamaŋjǫm iga immɨgóyáypa jém Dios iẠnama iga iññéctsíy uxaŋ jém nas ichǫwa? 4 ¿Que đa immɨɨchi jém nas cuando đanam imméyñe, cuando imméyñeum immɨɨchitim jém ichǫwa? ¿T́iiga iñjɨspa iga iŋwatpa jẹmpɨc? Immɨgóyáy Dios, đa immɨgóyáy tụm pɨxiñ. 5 Cuando imatoŋ ti nɨmpa jém Peto, actɨŋ jém Ananías, jẹmti caanas. Jesɨc tsạm pɨmi cɨŋyaj itụmpɨy jém imatoŋneyajwɨɨp ti iñasca jém pɨxiñ. 6 Tsucumyaj

jém woñjaychɨxtam, iŋmonyaj jém tsúts, nɨc icumyaj.
7 Cuando nasne tres hora, miñ jém Ananías
iwɨchomo, ɗa ijodoŋ ti nasne. 8 Jesɨc jém Peto icwác
jém yomo:
—Anímaayɨ, ¿numa jesáŋam ichowa jém nas jut-
saŋ achi jém iŋwɨɗaya?
Nɨm jém yomo:
—Numa jesáŋam.
9 Jesɨc Peto iñímáy:
—¿Tiiga iŋwatta de acuerdo con iŋwɨɗaya iga
iŋcutítspa jém Dios iAnama? Jemum miñiyaj
aŋsɨcmɨ jém oyñewɨɨp icum jém iŋwɨɗaya. Sɨɨp
michgacti nɨcpa micum.
10 Jeeti rato actɨŋ jém yomo jém Peto ipuycɨɨm.
Caanas. Cuando tɨgɨyyaj jém woñjaychɨxtam caa-
neum jém yomo. Itopyaj, nɨc icum tum lado
jut cumneta jém iwɨɗaya. 11 Tsam pɨmi cɨŋneyaj
itumpɨy jém icupɨcneyajwɨɨp Cristo con jém ima-
toŋneyajwɨɨp ti iñascayaj.

Wattap jáyaŋ jém milagro y seña

12 Jém apóstolyaj iwatyaj jáyaŋ jém milagro y
seña jém pɨxiñtámaŋjom. Aŋtuumaneyaj itumpɨy
de jeeyaj jém mɨjpɨc mastɨc icorredor iñɨyi
Salomón. 13 Pero jém ɗapɨc icupɨcpa Cristo ni
tum ɗa iŋpɨtsneyaj, pero tsam iwɨixyajpa jém
Dios ipɨxiñtam. 14 Jém icupɨcneyajwɨɨp Cristo
más jáyaŋap. Jém pɨxiñtam y yomtam cada jama
más icupɨcyajpa jém Dios iŋmati. 15 Itopyajpa
jém mɨmneyajwɨɨp con ichees. Nɨcpa ichacyaj
calle iga cuando naspa jém Peto, ictsíyáyiñ jém

icumuŋcɨ algunos de jeeyaj. 16 Inimiñyajpaťim jém mɨmneyajwɨ́ppɨc jém tuŋgac attebetyaj jém ityajwɨ̈ɨp nocojo̱m Jerusalén. Inimiñyaj jém mɨmneyajwɨ̈ɨp y jém imatsneyajwɨ̈ɨp jém mal espíritu. Cupɨsayyaj itu̱mpɨy.

Matsta̱ jém Peto y Xiwan

17 Jesɨc jém co̱bacpɨc pa̱nij aŋjagooyi con jém iwaganaityajwɨ̈ɨp, jém saduceopɨc pɨxiñťam, tsa̱m pɨ̱mi icujóyɨyyaj. 18 Matsta̱ jém apóstolyaj, cotta̱ cárcel. 19 Pero jeetim tsuu Dios icutsat tu̱m sɨŋyucmɨpɨc pɨ̱xiñ iga íŋáyiñ jém cárcel. Topta̱ jém apóstolyaj. Nímayta̱:

20 —Nɨ̱gɨ miteñi jém mɨjpɨc ma̱stɨcjo̱m. Aŋmadayya̱jɨ jém pɨxiñťam iga Dios ichiitooba jém jo̱mipɨc vida.

21 Cuando imatoŋyaj jém apóstolyaj, icuquejа̱ma, tsúyťim, tɨgɨyyaj jém mɨjpɨc ma̱stɨcjo̱m, moj iŋquejáy jém pɨxiñťam.

Jesɨc jeetim ja̱ma aŋtuuma̱neyaj jém co̱bacpɨc pa̱nij con itu̱mpɨy jém Israelpɨc aŋjagooyiyaj y jém wɨdaytam iga iwatyajpa tu̱m mɨjpɨc junta. Pɨ̈ɨmɨyta̱ jém policía iga nɨguiñ itopyaj cárcel jém presoyaj. 22 Pero cuando jém policía núc jém cárcel, ɗa ipátyaj jém preso. Jesɨc e̱ybɨc se̱tyaj. Miñ iŋmadáy jém aŋjagooyi. 23 Nɨmyajpa:

—Cuando anúc jém cárcel tsa̱m wɨ̱aŋpajne y jém guardia ichaŋwɨ̱watne cuenta jém cárcel ipuerta. Cuando anáŋáy jém cárcel ɗa ɨ̱ ampát.

24 Cuando imatoŋ ti iñɨ́máy jém policía, agui ipooñaŋja̱myaj jém pa̱nij aŋjagooyiyaj con jém

mąstɨc icomandante. Ɗa icutɨɨyɨyyaj ti naspa y hasta juṯ cuyajpa yı́p asunto.

25 Jeeti rato miñ tụm pɨxiñ, iŋmadáy jém aŋjagooyi:

—Jém wɨsteṉ pɨxiñ, jém michtampɨc impajta cárcel, sɨɨp it jém mɨjpɨc mąstɨcjọm. Sı́p iccuyuj jém pɨxiñt́am.

26 Jesɨc jém comandante con ipolicía nɨc imétsyaj jém apóstolyaj. Inimiñyaj, pero ɗa imalwadáy porque tsąm cɨŋneyaj. Ijɨspa iga iñácscayajpa tsaamɨ jém pɨxiñt́am. 27 Cuando inimiñyaj, nanɨctą jém aŋjagooyiyaj iwiñjọm, jém Sanhedrín. Jesɨc jém cọbacpɨc pąnij iñímáy:

28 —¿Ɗa mannímayñeum iga odoy aŋmątɨ yı́p pɨxiñ iñɨyɨmɨ? ¿Pero ti sı́p iŋwat? Icuwɨ̱ti yı́p Jerusalén núc jém ininŋmąti. ¿Que mich antsagaytooba la culpa iga accaatą yı́p pɨxiñ?

29 Jesɨc jém Peto con jém tuŋgac apóstolyaj icutsoŋyaj. Iñímayyaj:

—Más wɨ̱ iga aŋcupɨcpa Dios que iga aŋcupɨcpa jém pɨxiñt́am. 30 Jém wiñɨcpɨc taŋwẹ̱wetam ijɨ̱syajpa Dios. Jeetim Dios icpɨs jém Jesús jém michpɨc iniccaata, iŋcunúnta cunusyucmɨ. 31 Pero Dios ininɨc sɨŋyucmɨ, iccọñ iŋwɨ̱mɨ. Iccám iga Mɨjpɨc iŋJagooyi, iccám iga jém Cɨacpudoypaap. Iwadáy jẹ̱mpɨc iga ichiiba lugar jém Israelpɨc pɨxiñt́am iga icucacpa ijɨ̱xi iga wadaytą̱p perdón jém itáŋca. 32 Aɨchtam atsı́yta juuts tụm testigo iga nụma pɨs jém Cristo, quím e̱ybɨc sɨŋyucmɨ. Tsı́ytim juuts tụm testigo jém Dios iĄnama jém ichiiñewɨɨp Dios jém icupɨcneyajwɨɨp.

33 Cuando imatoŋyaj ti nɨmpa jém Peto, tsa̱m
jóyñeyaj jém aŋjagooyi. Tsa̱m iccaayajtooba. 34 Pero
entre jeeyaj ittim idɨc tu̱m fariseopɨc pɨ̱xiñ iñɨ̱yi
Gamaliel. Tu̱m accuyujoypaap de jém Israelpɨc
aŋquímayooyi. Jém pɨxiñt́am tsa̱m iwɨ̱ixyajpa.
Te̱ñchucum, ipɨ́mɨ́y jém policía iga iquebacpuđiñ
tu̱m rato jém apóstolyaj. 35 Ocmɨ iñímáy jém
aŋjagooyiyaj:

—MiIsraelpɨc mipɨxiñt́am, nawattamta̱jɨ cuenta.
Cuidado iga immalwadáypa yɨ́p pɨxiñt́am.
36 Jɨ̱staamɨ iga pecam tsucum jém Teudas, tu̱m
pɨ̱xiñ tsɨ́ytɨp juuts tu̱m mɨjpɨc aŋjagooyi. Initsucum
como cuatrocientos pɨxiñt́am. Ocmɨ accaata̱ jém
pɨ̱xiñ y jém itúŋɨyyajwɨ́p cutogóyayyaj. Jemum
cuyaj. 37 Más ocmɨ cuando watta̱p jém censo,
tsucum jém Judas, tu̱m Galileapɨc pɨ̱xiñ. Initsucum
tsa̱m jáyaŋ pɨxiñt́am. Pero ocmɨ accaata̱tim.
Cupóyayyaj itu̱mpɨy jém itúŋɨyyajwɨ́p. 38 Jeeyucmɨ
mannímáypa, tsa̱cɨ yɨ́p pɨxiñt́am. Odoy moogɨ́yɨ.
Porque siiga yɨ́p aŋquímayooyi pɨxiñt́am ijɨ̱xquiimi,
cuyajpa. 39 Pero siiga yɨ́p pɨxiñt́am iniiđáy Dios
ijɨ̱xi, mich đa wɨa̱p inictogoy. Nawattamta̱jɨ
cuenta. Cuidado iga inínŋa̱támpa Dios.

40 Jesɨc itu̱mpɨy jém aŋjagooyiyaj icupɨcyaj juuts
nɨm jém Gamaliel. Ocmɨ aŋwejayt́a̱ jém apóstolyaj,
cótsyajta̱, nímayyajta̱ iga odoy más aŋma̱tɨ Jesús
iñɨyɨ̱mɨ. Ocmɨ cutsɨgayyajta̱. 41 Jém apóstolyaj
putyaj jém aŋjagooyi iwiñjo̱m. Agui maymayyaj
porque Dios ijɨ́c iga yaachwatyajta̱ jém Jesús
icuyucmɨ. 42 Jesɨc cada ja̱ma accuyujóypa jém

mɨjpɨc maꞔstɨcjoꞔm y jém itɨganŋjoꞔmyaj. Ɗa ichacpa iga iŋmatpa jém wɨbɨc aŋmaꞔti iga Jesús je jém Cristo.

6

Accámtaꞔ siete jém iyoꞔxpátpáppɨc jém apóstolyaj

1 Jém tiempo tsaꞔm jáyaŋaꞔp jém Dios ipɨxiñʼtam. Icupɨcyajpatim jém griegopɨc pɨxiñʼtam. Jeeyaj agui jɨyyajpa acontra de jém Israelpɨc pɨxiñʼtam porque iñeꞔjawégáypa jém cunoꞔytam iwíccuy cuando iwécpa jém wíccuy cada jaꞔma. 2 Ocmɨ jém apóstolyaj iŋtuumaꞔwatyaj itɨꞔmpɨy jém icupɨcneyajwɨɨp jém Cristo. Iñɨ́mayyaj:

—Ɗa wɨꞔ iga antsactámpa iga anaŋmatpa jém Dios iŋmaꞔti iga acwígoyʼtámpa. 3 Jeeyucmɨ mantɨꞔwɨtam, métstaamɨ siete de mimichtam jém wɨbɨc pɨxiñʼtam, jém jɨꞔxiɨywɨɨp, jém tsaꞔmpɨc iniit jém Dios iA̱nama. Accámtaamɨ iga iwatpa jém yoꞔxacuy iga iwécpa jém wíccuy. 4 Pero aɨchtam seguido anaŋwejpáttámpa Dios, anaŋquejpa jém Dios iŋmaꞔti.

5 Jesɨc itɨꞔmpɨy jém Dios ipɨxiñʼtam ityaj de acuerdo iga iwatyajpa juuts nɨmyaj jém apóstolyaj. Cupiŋtaꞔ jém Esteban. Jém pɨꞔxiñ tsaꞔm iniit jém Dios iA̱nama. Cupiŋyajtaꞔtim Felipe, Prócoro, Nicanor, Timón, Parmenas y jém Nicolás. Jém Nicolás miñ de jém Antioquía. Je tɨgɨyñe idɨc iga icupɨcpa jém Israelpɨc aŋquímayooyi. 6 Ocmɨ namiñʼtaꞔ icusiete jém pɨxiñʼtam hasta juꞔt it jém apóstolyaj iga iŋwejpádáypa Dios para jeeyaj. Cada tuꞔmtuꞔm de jeeyaj jém apóstolyaj ichɨccunúgáy icoꞔbac.

7 Jesɨc tsaꞔm jáyaŋaꞔp jém Dios iŋmaꞔti, núcpa yɨɨm jeexɨc. Tsaꞔm jáyaŋaꞔptim jém Dios ipɨxiñʼtam

jém attebet Jerusalén. Wąti jém Israelpɨc pąnij icupɨcyajtim.

Matstą jém Esteban

8 Jém Esteban tsąm iniit jém Dios ipɨ̱mi y tsąm
iniit jém wɨbɨc tóyooyi. Agui iwatpa jém milagro
y jém seña jém pɨxiñt́amaŋjo̱m. 9 Jesɨc algunos
jém pɨxiñt́am miñ iníŋąyaj jém Esteban. Miñyaj
algunos de jém sinagoga de jém Libertinopɨc
pɨxiñt́am. Miñyajt́im de jém naxyucmɨ de Cirene,
de jém naxyucmɨ de Alejandría, de jém Cilicia y
de jém Asia. Moj íŋącayaj jém Dios iŋmąti con
jém Esteban. 10 Pero jém pɨxiñt́am ɗa wɨą̱ mi-
coñwɨ́y jém Esteban porque tsąm jɨ̱xiɨ́y. Jém Dios
iĄnama iyo̱xpát iga tsąm wɨą̱ micutsoŋ. 11 Jém
áŋąyajpáppɨc con Esteban iyojpa algunos pɨxiñt́am
iga icumɨgóypa jém Esteban. Nɨmyaj:

—Ɨch ammatoŋ iga yɨ́p Esteban imalnɨ́máy jém
Moisés iŋquímayooyi. Tsąm icujɨypatim Dios.

12 Jém áŋąyajpáppɨc con Esteban iccujíñáy jém
pɨxiñt́am, jém Israelpɨc wɨɗaytam y jém escrib-
aspɨc maestroyaj. Icutuumącayaj jém Esteban,
matstą, nanɨctą jém pąnij aŋjagooyicɨ̱m. 13 Ocmɨ
inimiñyaj tuŋgac jém mɨgoypaap. Nɨmyaj:

—Yɨ́p pɨ̱xiñ ɗa ichacpa iga icujɨypa jém
tammąstɨc. Tsąm icujɨypatim jém Moisés
iŋquímayooyi. 14 Ammatoŋta iga nɨmpa iga Jesús
jém Nazaretpɨc pɨ̱xiñ imɨswatpa jém tammąstɨc
y icucagáypa jém costumbre jém tatsagayñewɨ̱p
Moisés.

15 Jesɨc itu̱mpɨy jém co̱ñyajwɨɨp je̱m, agui iámyajpa
jém Esteban. Iixyaj iga aŋcac jém iámooyi juuts tu̱m
sɨŋyucmɨpɨc pɨ̱xiñ.

7

Nacupujta̱p jém Esteban

1 Jesɨc jém co̱bacpɨc pa̱nij aŋjagooyi icwác jém
Esteban. Iñɨ́máy:
—¿Que nu̱ma iŋwat juuts nɨmyajpa?
2 Jém Esteban iñɨ́máy:
—Mantɨ̱wɨtam, miŋjagooyɨ́tam, amatoŋtaamɨ.
Jém wɨbɨc tanDios iwiñquejáy jém wiñɨcpɨc
taŋwe̱we jém Abraham. Iwiñquejáy jém naxyucmɨ
de Mesopotamia cuando đanam nɨcne ɨ̱ti jém
naxyucmɨ de Harán. 3 Dios iñɨ́máy: “Pu̱tɨ jém
iññaxyucmɨ. Tsa̱cɨ jém iñtɨ̱wɨtam. Nɨcsɨm jém
naxyucmɨ iga manaŋquejáypa.” 4 Ocmɨ jém
Abraham put jém naxyucmɨ de Caldea ju̱t it idɨc.
Nɨc ɨ̱ti jém naxyucmɨ de Harán. Jemɨgam ca jém
ija̱tuŋ. Ocmɨ Dios inimiñ jém Abraham hasta
yɨɨm ju̱t taitta sɨɨp. 5 Pero Dios đa ichi ni tu̱m
ja̱ca nas jém imɨɨchipɨc ni ju̱t icte̱ñpa ipuy. Pero
ijɨycámayñe iga ichiiba jém nas y cuando caaneum,
tsɨ́ypa jém nas para jém ima̱nɨctam. Pero cuando
ijɨycáməy iga ichiiba jém nas đa inɨ̱ ima̱nɨc ni
tu̱m. 6 Dios iñɨ́máy: “Jém imma̱nɨctam nɨcpa
jém tuŋgac naxyucmɨ. Nɨcpa ɨ̱ti juuts juumɨpɨc
pɨxiñtam. Tsɨ́yyajpa iga esclavo, yaachwatyajta̱p
cuatrocientos a̱mtɨy.” 7 Nɨmpatim Dios: “Ɨch
anchiiba castigo jém pɨxiñtam jém ityajwɨɨp jém
naxyucmɨ ju̱t natsɨ́yyajta̱ iga esclavo. Jesɨc cuando

putyajpa jemɨc, miñyajpa e̱ybɨc yɨ́p naxyucmɨ iga acuyo̱xa̱p.” 8 Dios iwat tu̱m trato con jém Abraham. Iñɨ́máy iga iwadáyiñ jém marca de circuncisión jém ima̱nɨctam juuts tu̱m seña iga Dios iwadayñe jém trato con jeeyaj. Jeeyucmɨ cuando nay jém ima̱nɨc Isaac, cuando iniitum ocho día, jém Abraham iwadáy ima̱nɨc jém marca de circuncisión. Ocmɨ cuando ma̱nɨgɨ́yum jém Isaac, iwadáyt́im je̱mpɨc jém ima̱nɨc Jacob. Ocmɨ cuando ma̱nɨgɨ́yum jém Jacob iwadáyt́im je̱mpɨc jém ima̱nɨctam. Jém doce ima̱nɨctam tsɨ́yyaj juuts ja̱tuŋpɨc de jém doce tribu de Israel.

9 ’Yɨ́p Jacob ima̱nɨctam jém wiñɨcpɨc tantɨ̱wɨtam tsa̱m ijóyixyaj jém ijáyuc José. Ia̱chiyaj imáychi jém ijáyuc jém tuŋgac pɨxiñt́am. Ocmɨ nanɨcta̱ juumɨ jém naxyucmɨ de Egipto. Pero Dios iwaganait jém José. 10 Icɨacput de itu̱mpɨy jém yaacha̱ji. Dios iyo̱xpát jém José iga tsa̱m jɨ̱xɨ́ɨy iga iwɨ̱ixiñ jém Egiptopɨc rey jém Faraón. Ocmɨ jém Faraón iccám jém José iga gobernador de jém naxyucmɨ de Egipto. Chiita̱tim jém cargo iga iŋjacpa jém ityajwɨ̱p jém rey itɨccɨ̱m.

11 ’Ocmɨ miñ tu̱m mɨjpɨc yuu y tu̱m mɨjpɨc yaacha̱ji jém naxyucmɨ de Egipto y jém Canaán. Jém wiñɨcpɨc tantɨ̱wɨtam da ipátyajpa ti icútpa. 12 Pero cuando jém Jacob ijo̱dóŋa̱ iga it trigo Egipto icutsat ima̱nɨctam, jém wiñɨcpɨc tantɨ̱wɨtam, iga ijuyyajpa jém trigo. Yɨ́p jém wiñt́ipɨc viaje. 13 Ocmɨ e̱ybɨctim icutsat ima̱nɨctam Egipto. Jesɨc jém tuŋgac viaje jém José, jém máyñeta̱wɨ̱p wiñɨgam, iŋmadayyaj ia̱chiyaj iga itɨ̱wɨ. Jesɨc jém rey Faraón

icutɨɨyɨ́y júp raza jém José. 14 Jesɨc José iñɨ́máy itɨ̲wɨtam iga: “Namɨ̲ñɨ jém tanja̲tuŋ con itu̲mpɨy jém tantɨ̲wɨtam.” Jém miññeyajwɨɨp setenta y cinco con itu̲mpɨy ima̲nɨctam. 15 Jesɨc je̲mpam iwat jém Jacob. Nɨc ɨ̲ti jém naxyucmɨ de Egipto. Ocmɨ jemɨgam ca jém Jacob. Más ocmɨ caayajtim jém ima̲nɨctam jém naxyucmɨ Egipto. 16 Cuando ca jém Jacob, naseedayta̲ itɨcmɨ jém ipacyaj jém attebet Siquem. Jemum cúmayɨ́ta̲ jém ipac tu̲m tsaajosjo̲m. Jeetim tsaajos ijuy wiñɨc jém Abraham. Imáychi tu̲m pɨ̲xiñ ima̲nɨctam, iñɨ̲yi jém pɨ̲xiñ Hamor.

17 ’Cuando núctooba jém tiempo iga cupacpa jém trato jém Diospɨc iwadayñe jém Abraham, jesɨc tsa̲m jáyaŋa̲p jém Israelpɨc pɨxiñɨ́am jém naxyucmɨ de Egipto. 18 Ocmɨ tsucum tuŋgac rey jém naxyucmɨ de Egipto jém ɖapɨc iixpɨcpa jém José. 19 Yɨ́p aŋjagooyi tsa̲m imɨgóyáy jém wiñɨcpɨc tantɨ̲wɨtam. Tsa̲m imalwadáy jém tanja̲tuŋwe̲wetam. Ipɨɨmɨ́y iga ichaguiñ jém ima̲nɨctam, jém yaguiñpɨc nayñe, iga caayajiñ. 20 Jesɨc jém tiempo nay jém Moisés, tu̲m wɨbɨc tsɨ̲xi, Dios tsa̲m iwɨ̲ixpa. Jém ija̲tuŋ icmɨja̲p tres meses itɨccɨɨm. 21 Ocmɨ jém ija̲tuŋ ichac jém ima̲nɨc iga caiññam. Jesɨc jém Faraón iyo̲mma̲nɨc ipiŋ jém xutu tsɨ̲xi. Icmɨja̲p juuts iñuntama̲nɨc. 22 Jeeyucmɨ jém Moisés tsa̲m wɨ̲cuyujne. Iwɨ̲cutɨɨyɨ́ypa itu̲mpɨy jém jɨ̲xi jém itwɨɨp Egipto. Jém Moisés tsa̲m wɨa̲p iwat ti quej. Tsa̲m wɨa̲p iŋmat.

23 ’Cuando jém Moisés iniit cuarenta ia̲mtɨy, ijɨ̲spa ia̲namaŋjo̲m iga nɨcpa ijooyáy jém itɨ̲wɨtam jém Israelpɨc pɨxiñɨ́am. 24 Jemum iix tu̲m Egiptopɨc

pɨxiñ sípˊ imalwadáy tum Israelpɨc pɨxiñ. Jesɨc jém Moisés icupuj jém itɨwɨ. Icca jém pɨxiñ, ichégáy iga imalwadáy jém itɨwɨ. 25 Jém Moisés ijɨspa iga jém itɨwɨtam icutɨɨyɨyñe iga Dios icutsat jém Moisés iga iccutsɨgáyiñ. Pero jeeyaj đa icutɨɨyɨyyaj. 26 Jesɨc tuŋgagam jama jém Moisés ipát wɨsten jém Israelpɨc pɨxiñtam sípˊ íŋayaj. Injɨyjac. Iñímáy: “Odoy áŋataamɨ con iñtɨwɨ. ¿Tíiga minicótstamtap?” 27 Ocmɨ jém áŋayajpáppɨc iđɨc con itɨwɨ agui ijóyix jém Moisés. Iñímáy: “¿I miccám juuts juez iga ananjɨyjactámpa? 28 ¿Que anaccaabatim aɨch juuts matɨc inicca jém Egiptopɨc pɨxiñ?” 29 Jesɨc cuando imatoŋ ti nɨm jém pɨxiñ, poy jém Moisés. Nɨc ɨti jém naxyucmɨ de Madián juuts tum juumɨpɨc pɨxiñ. Jemum nay wɨsten ijaymanɨc.

30 ’Cuando nasne cuarenta amtɨy jém tɨtsɨnaxyucmɨ, jém Moisés it iđɨc nocojom jém cotsɨc iñɨyi Sinaí. Jemum iix tum xutu cuy jípspa ixɨ. Jém juctjom iwiñquejáy tum sɨŋyucmɨpɨc pɨxiñ, jém icutsatnewɨɨp tanJatuŋ Dios. 31 Agui ipooñanjam cuando iix jém juctɨ. Cuando icunúc nocojom iga iwɨámpa, imatoŋ iga jɨypa jém tanJatuŋ Dios. Nɨmpa: 32 “Ɨch jém wiñɨcpɨc pɨxiñtam aDios. Ɨch jém Abraham aDios, jém Isaac aDios y jém Jacob aDios.” Jesɨc Moisés moj cuetsaayi. Agui cɨŋ, đa wɨap íŋámmoc jém juctɨ. 33 Jesɨc jém tanJatuŋ Dios iñímáy jém Moisés: “Tsacɨ jém iŋcɨac porque yɨɨm jut miteñ tsam it jém Dios ipɨmi. 34 Ɨch ánixñe jém ampɨxiñtam iga tsam yaachwatyajtap jém naxyucmɨ de Egipto. Ammatoŋ iga agui wejyajpa. Jeeyucmɨ aquet naxyucmɨ iga aŋcɨacputpa jeeyaj.

Jesɨc mi̱ñɨ, maŋcutsatpa e̱ybɨc jém Egipto ju̱t miit iɗɨc.”

35 ’Yíptim Moisés jém tsa̱mpɨc ijóyixyaj jém
wiñɨcpɨc pɨxiñt́am jém iñímayñewɨɨp iga: “¿I̱
miccám juuts miŋjagooyi y juuts mijuez?” Yíptim
Moisés Dios iccám juuts tu̱m aŋjagooyi iga
icɨacputpa jém ipɨxiñt́am. Wɨa̱p iwat porque
ichi ipi̱mi jém sɨŋyucmɨpɨc pi̱xiñ jém iixñewɨɨp ju̱t
yótpa juctɨ jém xutu cuyyucmɨ. 36 Yíptim Moisés
itopyaj Egipto jém wiñɨcpɨc tanti̱wɨtam. Tsa̱m iwat
jém milagro y jém seña jém naxyucmɨ de Egipto,
jém Tsabats Lamar y jém tɨtsɨnaxyucmɨ ju̱t jáy
i̱ti cuarenta a̱mtɨy. 37 Yíptim Moisés iñímáy jém
Israelpɨc pɨxiñt́am iga: “Dios icutsatpa tuŋgac
profeta juutstim acutsat aɨch. Tsucumpa jém
nunta tanti̱wɨtámaŋjo̱m juuts ɨch atsucumne.
Cupi̱cɨ ti nɨmpa.” 38 Yíptim Moisés it iɗɨc con jém
wiñɨcpɨc tanti̱wɨtam jém tɨtsɨnaxyucmɨ cuando
ijíyáy jém sɨŋyucmɨ pi̱xiñ jém co̱tsɨcyucmɨ Sinaí.
Ipɨctsoŋ jém vivopɨc Dios iŋma̱ti iga tachiiñ
taɨchtam.

39 ’Pero jém wiñɨcpɨc tanti̱wɨtam ɗa icupɨcyaj jém
Moisés. Ijóyixyaj. Iji̱syaj ia̱namaŋjo̱m iga se̱tpa
e̱ybɨc Egipto. 40 Iñímayyaj jém Aarón: “Awadaayɨ
tu̱m watnas jém aŋquejaypáppɨc jém tuŋ porque ɗa
tanjo̱doŋ ju̱t nɨc jém Moisés jém tatopnewɨɨp jém
naxyucmɨ de Egipto.” 41 Ocmɨ jém Aarón iwat tu̱m
watnas, tu̱m xutu xix. Iccaayajpa jém ani̱mat jém
watnas iwiñjo̱m iga iwatpa sacrificio. Agui may-
mayyaj iga wɨa̱p iwat icɨɨmɨ jém watnas. 42 Ocmɨ
Dios ichaganŋputyaj jém pɨxiñt́am. Ichi lugar iga

ijɨsyajpa jém maṭsa y itṵmpiy cosa jém tánixpáppic siŋyucmi. Jẹmpam ijaychacne jém librojọm jém wiñicpic aŋmaćciiwiñ. Nimpa Dios:

Mimichtam miIsraelpic mipixiñťam, mich đa inicca jém aniṃat iga aŋwadáy sacrificio iga anchiiba ich aŋwiñjọm

cuando jáy tawagaɨ̱ti jém titsinaxyucmi jém cuarenta ą̱mtiy.

43 Iŋcópcóbóypa jém watnas Moloc con jém ipuctucmą̱stic.

Inisiibatim jém watnas Renfán imą̱tsa

jém michpic iŋwatneta iŋciimi iga iñjɨ̱stámpa.

Jeeyucmi maŋquebacputtámpa jém iññaxyucmi.

Maŋcutsattámpa más juumi de jém naxyucmi de Babilonia.

44 Nimpa jém Esteban:

—Jém wiñicpic tantɨ̱witam inisiibatim jém puctucmą̱stic jṵt accáyťąp jém tsaatabla jṵt jayñetą̱ jém Moisés iŋquímayooyi. Jém puctucmą̱stic iwat jém Moisés juuts Dios ipiimíy. Iwat juuts Dios iŋquejáy jém cọtsicyucmi. 45 Jesic ocmi cuando caum jém Moisés, jém wiñicpic tantɨ̱witam con jém Josué ipictsoŋyaj jém puctucmą̱stic juuts tṵm herencia. Ininicyaj jém tuŋgac naxyucmi iganam itobáyáy jém tuŋgac pixiñťam iñas. Dios iquebacput jém tuŋgac pixiñťam iga ichi jém nas jém wiñicpic tantɨ̱witam. Inisiiyajpa jém puctucmą̱stic hasta cuando tsíy jém David juuts aŋjagooyi. 46 Dios tsą̱m itoypa jém David. Je agui iwattooba tṵm mijpic tic jṵt itpa jém tanJą̱tuŋ Dios, jém ijɨ̱spáppic jém tanją̱tuŋwẹ̱we jém Jacob. 47 Pero jém Salomón, jém David imą̱nic, iwadáy Dios tṵm tic, jém mijpic

mąstɨc. 48 Mex jém yucmɨpɨc Dios ɖa ɨpa jém tɨcjǫm
jém watnetąwɨɨp cɨɨmɨ, juuts nɨm jém wiñɨcpɨc
aŋmaćcɨɨwiñ:
49 Nɨmpa tanJątuŋ Dios: Sɨŋyucmɨ it aŋcǫ̃ñcuy.
Naxyucmɨ anaccámne ampuy.
¿Juutspɨc tɨc aŋwadayťámpa?
¿Jų̱t it jém lugar jų̱t wɨąp anjej?
50 ¿Que ɖa ɨch aŋcɨɨmɨ aŋwat itų̱mpɨy jém yɨɨmpɨc
ityaj?
51 Jesɨc jém Esteban iñímáyťim jém aŋjagooyiyaj:
—Michtam tsąm malotam íñąnama juuts jém
ɖapɨc icupɨcpa Dios. Jém iñťątsɨc ɖa matóŋóypa,
ɖa iŋwattooba juuts miñímáypa jém Dios iĄnama.
Michtam mijextim juuts jém wiñɨcpɨc tantɨ̱wɨtam.
52 ¿Juppɨc jém wiñɨcpɨc profeta ɖa imalwadáy
jém wiñɨcpɨc tantɨ̱wɨtam? Iccaayaj jém wiñɨcpɨc
aŋmaćcɨɨwiñ jém iŋmatnewɨɨp iga miñpa naxyucmɨ
jém Wɨbɨc Pɨ̱xiñ jém icutsatnewɨɨp Dios. Sɨɨp
jeetim pɨ̱xiñ mich iŋwadayťa atraición. Iniccaata.
53 Michtam impɨctsoŋta jém Dios iŋquímayooyi jém
tacɨɨjuŋcodayñewɨɨp jém sɨŋyucmɨpɨc pɨ̱xiñ, pero ɖa
iŋwatta juuts nɨmpa jém aŋquímayooyi.

Accaatą jém Esteban

54 Cuando imatoŋyaj jém pɨxiñťam ti nɨmpa jém
Esteban, tsąm ijóycayaj hasta ichɨgaŋjɨyyajpa itɨts
jém Esteban icuyucmɨ. 55 Pero jém Esteban tsąm
iniit jém Dios iĄnama. Jesɨc ámquím sɨŋyucmɨ, iix
jų̱t it Dios. Iixtim iga tę̱ñ jém Jesús jém Dios iŋwɨ̱mɨ.
56 Jesɨc iñímáy jém pɨxiñťam:

—Aamɨ. Ɨch ánix iga áŋáyñe jém sɨŋ. Ánix jém Pɨxiñ jém Miññewɨɨp Sɨŋyucmɨ. Sɨɨp tẹñ jém Dios iŋwɨmɨ.

57 Pero jém pɨxiñt́am iŋnúcyaj jém itạtsɨc. Pɨmi jɨyyajpa, poyɨmɨ miñyaj, iŋtuumạcayaj jém Esteban. Imatsyaj. 58 Itopyaj jém attebet, ininɨcyaj anŋsɨ̱cmɨ. Iñácscayaj tsaamɨ. Moj iyígayyaj jém Esteban jém icumɨgoyñeyajwɨɨp iga icujɨypa Dios. Ichagayyaj iyooti tụm mạñpɨxiñ ipuycɨɨm, iñɨyi Saulo, iga iwadáypa cuenta. 59 Iganam síp iyígayyaj tsaamɨ jém Esteban, iŋwejpát Dios. Nɨmpa:

—MánọmiJesús, pɨctsọŋɨ ánạnama.

60 Ocmɨ jém Esteban cọsteññeactɨŋ. Pɨmi jɨypa. Nɨmpa:

—Mánọmi, odoy tségayyạjɨ yíp pɨxiñt́am itáŋca iga amalwadáy.

Yaj nɨmi, caum jém Esteban.

8

Jém Saulo tsạm icpóyɨ́ypa jém icupɨcnewɨɨp Cristo

1 Jém Saulo it de acuerdo con jém iccaaneyajwɨɨp jém Esteban.

Jeetim jạma jém ijóyixyajpáppɨc moj ictsucumyaj iga pɨmi imalwadáypa jém Dios ipɨxiñt́am jém ityajwɨɨp Jerusalén. Itụmpɨy cupóyayyaj. Cunɨgayyaj yɨɨm jeexɨc hasta jém naxyucmɨ de Judea y Samaria. Tsíy Jerusalén no más jém apóstolyaj. 2 Algunos jém wɨbɨc pɨxiñt́am icum jém Esteban. Agui wejyajpa iga accaatạ jém pɨxiñ. 3 Jesɨc jém Saulo moj iyaachwatyaj jém Dios ipɨxiñt́am. Nɨcpa iméts tɨc por tɨc. Pɨmɨmɨ

ijɨcputpa jém pɨxiñťam con jém yo̱mtam. Icotyajpa cárcel.

Aŋmatta̱p jém wɨbɨc aŋma̱ti Samaria

4 Pero jém cupóyayyajwɨɨp Jerusalén nɨc iŋmatyaj
jém wɨbɨc aŋma̱ti ju̱t quej. 5 Jesɨc jém Felipe,
tu̱m de jeeyaj, nɨc jém attebet Samaria. Jemum
iŋmadáy jém pɨxiñťam jém Cristo iŋquímayooyi.
6 Aŋtuuma̱yajpa itu̱mpɨy de jeeyaj, imatoŋyajpa
ti nɨmpa jém Felipe. Tsa̱m iwadáypa caso
cuando iixyaj jém seña jém iwatnewɨɨp. 7 Porque
acpɨsyajta̱ tsa̱m jáyaŋ jém iniitwɨɨp idɨc jém mal
espíritu. Topta̱ jém mal espíritu. Tsa̱m pɨ̱mi aŋwejpa
mu iput. Acpɨsyajta̱tim jém tusacaneyajwɨɨp
icumɨj y jém cu̱xujyaj. 8 Jeeyucmɨ itu̱mpɨy jém
ityajwɨɨp jém attebet tsa̱m maymayyaj.

9 Pero it idɨc jém attebet tu̱m pɨ̱xiñ iñɨ̱yi, Xi-
moj. Icuyujcane jém magia iga iña̱watwadáypa jém
itɨ̱wɨtam. Tsa̱m imɨgóyáypa jém pɨxiñťam. Nɨmpa
iga: “Ɨch tu̱m apɨ̱xiñ tsa̱m awɨa̱p.” 10 Itu̱mpɨy jém
pɨxiñťam tsa̱m iwadáypa caso. Icupɨcyajpa jém
cuyujnewɨɨp y jém đapɨc cuyujne. Nɨmyajpa:

—Yíp pɨ̱xiñ iniit jém Dios ipɨ̱mi.

11 Tsa̱m iwɨcupɨcyajpa porque dende wiñɨgam
imɨgóyáypa jém pɨxiñťam con jém magia. 12 Pero
jesɨc jém Felipe inimiñ jém wɨbɨc aŋma̱ti iga Dios
iŋjactooba yíp naxyucmɨ y iga wɨa̱p tacɨacput jém
Jesucristo iñɨyɨ̱mɨ. Tsa̱m icupɨcyaj jém pɨxiñťam
y jém yo̱mtam. Acchiŋyajta̱. 13 Jesɨc jeetim Ximoj,
jém na̱watpɨc idɨc, icupɨctim. Acchiŋta̱. Mojum
itúŋíy jém Felipe. Agui ipooñaŋja̱mpa cuando iix
jém milagro y jém seña juuts iwatpa jém Felipe.

14 Jesɨc cuando jém apóstolyaj jém ityajwɨɨp
Jerusalén ijo̱dóŋa̱yaj iga jém Samariapɨc pɨxiñt́am
ipɨctsoŋyaj jém Dios iŋma̱ti, icutsat jém Peto y Xi-
wan Samaria. 15 Cuando núcyaj jém Samaria, moj
iŋwejpáday Dios para jém icupɨcneyajwɨɨp Cristo
iga ipɨctsóŋiñ jém Dios iA̱nama. 16 Porque ni tu̱m
de jeeyaj đanam ipɨctsoŋne jém Dios iA̱nama. No
más acchiŋneyajta̱ jém tánO̱mi Jesús iñɨyi̱mɨ. 17 Jesɨc
jém Peto y Xiwan ichɨgáy jém pɨxiñt́am ico̱bac con
icɨ. Je̱mpam ipɨctsoŋyaj jém Dios iA̱nama.

18 Jesɨc jém Ximoj, jém na̱watpɨc iđɨc, cuando iix
iga chiita̱ jém Dios iA̱nama cuando jém apóstolyaj
ichɨgáy jém pɨxiñt́am ico̱bac con icɨ, 19 iñɨ́máy:

—Manyojpa. Achi̱ɨtim jexpɨc pi̱mi mex aɨch iga
cuando antsɨgáypa tu̱m pi̱xiñ ico̱bac con aŋcɨ, jesɨc
ipɨctsoŋpat́im jém Dios iA̱nama.

20 Jesɨc jém Peto iñɨ́máy:

—Miwagatogóyiñ con jém iñt́umiñ porque
iñji̱spa iga jém Diospɨc tachiiba wɨa̱p iñjuy con
tumiñ. 21 Mich đa inii̱ derecho iga iŋwatpa jém
Dios iyo̱xacuy ni đa miwɨa̱p porque đa wi̱ jém
íña̱nama jém Dios iwiñjo̱m. 22 Tsa̱cɨ jém malopɨc
ji̱xi. Aŋwejpaatɨ tanJa̱tuŋ Dios siiga wɨa̱p miwadáy
perdón jém iñt́áŋca jém iñji̱snewɨɨp íña̱namaŋjo̱m.
23 Porque ánix iga tsa̱m iniit jém cujóyɨyooyi
íña̱namaŋjo̱m juuts jém chuxñi̱wi tsa̱mpɨc ta̱m.
Jém malopɨc ji̱xi michenne.

24 Jesɨc jém Ximoj iñɨ́máy jém Peto:

—Aŋwejpáttaamɨ Dios para ɨch iga odoy ti an-
nascaiñ juuts mich annɨ́mayñe.

25 Jesɨc yaj iŋmat jém Dios iŋmą̱ti jemɨc, sę̱tyaj jém Peto y Xiwan Jerusalén. Nasyajpa wą̱ti jém tɨganŋjoj jém naxyucmɨ de Samaria. Iŋmatyajpa jém wɨbɨc aŋmą̱ti iga Dios tacɨacputpa.

Jém Felipe ipát jém Etiopíapɨc pį̱xiñ

26 Jesɨc ocmɨ Dios icutsat tu̱m sɨŋyucmɨpɨc pį̱xiñ. Iñímáy jém Felipe:

—Tsucu̱mɨ. Nɨcsɨm aŋtsapsą̱umɨ. Pį̱cɨ jém Gaza cu̱tuŋ, jém tsucumnewɨɨp Jerusalén.

Naspa jém tuŋ jém tɨtsɨnaxyucmɨ. 27 Jesɨc jém Felipe tsucum. Nɨc. Tuŋjo̱m ipát tu̱m Etiopíapɨc pį̱xiñ. Capun pį̱xiñ. Mɨjpɨc aŋjagooyi jém pį̱xiñ, tesorero. Iccáyáypa jém yo̱mpɨc aŋjagooyi itumiñ. Jém yo̱mo iŋjacpa jém naxyucmɨ de Etiopía. Iñɨ̱yi jém yo̱mo Candace. Jém pį̱xiñ oy Jerusalén iga ijɨ̱spa Dios. 28 Se̱ttim idɨc itɨcmɨ, co̱ñ jém icarretajo̱m, sípimay jém libro jém ijaychacnewɨɨp jém Isaías jém wiñɨcpɨc profeta. 29 Jesɨc jeeti rato jém Dios iĄnama iñímáy jém Felipe:

—Cunuucɨ jém carreta, waganan̨ɨcɨ.

30 Póyaŋtsucum jém Felipe, cuando icunúc noco, imatoŋ iga sípimay jém libro jém ijayñewɨɨp Isaías. Jesɨc jém Felipe icwác jém capun pį̱xiñ, iñímáy:

—¿Iŋcutɨɨyíy ti sípimmay?

31 Jém pį̱xiñ iñímáy:

—¿Jutsą̱p aŋcutɨɨyíy siiga đa i̱ aŋquejáypa? Mi̱ñɨ tawagaco̱ñi yípcarretajo̱m.

32 Je̱m ju̱t sípimay jém Dios iŋmą̱ti nɨmpa así:

Nanɨctą̱ jém pį̱xiñ, accaatą̱ juuts tu̱m borrego

juuts tu̱m ma̱ñborrego đa aŋwejpa cuando cupoođa̱ta̱p,
jesanetim jém pi̱xiñ đatim jɨypa.
33 Tsa̱m pi̱mi yaachwatta̱,
chiita̱ castigo, pero đa i̱ icɨɨpiŋ.
¿Jém ima̱nɨctam, i̱ wɨa̱p iŋmadáy
porque đa jáypa cuyajpa ivida yɨ́p naxyucmɨ?

34 Jesɨc jém capun pi̱xiñ icwác jém Felipe. Iñɨ́máy:

—¿Anɨ́maayɨ, ti nɨmtooba yɨ́p aŋma̱ti? ¿Jém wiñɨcpɨc profeta, iŋmatpa de iyaac o iŋmatpa de tuŋgac pi̱xiñ?

35 Jesɨc jém Felipe moj iŋmadáy jém aŋma̱ti jém sɨɨppɨc imay. Iŋmadáy jém wɨbɨc aŋma̱ti de Jesús. 36 Iganam waganɨcyajpa, núcyaj tu̱m lugar ju̱t it nɨ. Jesɨc jém capun pi̱xiñ iñɨ́máy jém Felipe:

—Yɨɨm it nɨ. ¿Que ɨch đa wɨa̱p anacchiŋ?

37 Jém Felipe iñɨ́máy:

—Siiga iŋcupɨcpa con itu̱mpɨy íña̱nama, wɨa̱p manacchiŋ.

Jesɨc jém pi̱xiñ iñɨ́máy Felipe:

—Ɨch aŋcupɨcpa iga Jesucristo je jém Dios iMa̱nɨc.

38 Ocmɨ icte̱ñ jém icarreta. Quetyaj, tɨgɨyyaj jém nɨɨcɨɨm. Jém Felipe icchiŋ jém aŋjagooyi. 39 Cuando putyaj jém nɨɨcɨɨm, jém Dios iA̱nama ininɨc jém Felipe. Jém aŋjagooyi đa más iix. Mojum nɨqui, tsa̱m maymay. 40 Jesɨc páttа̱ jém Felipe jém attebet Azoto. De je̱m moj nɨqui. Iŋmatpa jém wɨbɨc aŋma̱ti itu̱mpɨy jém attebetyaj hasta núc jém attebet Cesarea.

9

Jém Saulo cuando moj icupɨc Jesús (Hch. 22:6-16; 26:12-18)

1 Jesɨc jém Saulo seguido imalwadáypa jém tánǫmi ipɨxiñt́am. Tsa̱m icumecpa iga iccaaba. Jeeyucmɨ nɨc iám jém co̱bacpɨc pa̱nij anjjagooyi. 2 Nɨc iwác tu̱m to̱to iga wɨa̱p itɨgɨyyaj jém sinagogayaj jém ityajwɨɨp jém attebet Damasco iga icuámpa jém icupɨcneyajwɨɨp Cristo, jém pɨxiñt́am y yǫ̱mtam iga imatspa y ininɨcpa Jerusalén. 3 Iganam nɨqui jém Saulo tunjǫ̱m, cuando núctooba jém attebet Damasco, iix tu̱m juctɨ tsa̱m pɨ̱mi tsocpa sɨŋyucmɨ. 4 Jesɨc jém Saulo actɨŋ naxyucmɨ. Imatoŋ tu̱m jɨ̱yi. Nɨ́maytap̱:

—Saulo, Saulo, ¿t́iiga anacpoypa?

5 Jesɨc jém Saulo icwác. Nɨmpa:

—¿Miɨapaap, mánǫ̱mi?

Jém jɨ̱yi icutsoŋ. Nɨmpa:

—Ɨch aJesús jém michpɨc sɨɨp anacpoy. Iñyaact́im sɨɨp inimalwadayta̱. Mijex juuts jém yunta jém iñeppáppɨc jém icheŋóycuy iŋquɨ̱ñi.

6 Jém Saulo tsa̱m pɨ̱mi cuetsáypa porque agui cɨ̱ŋne. Nɨmpa:

—¿MánǫmI, ti iñxunpa iga aŋwatpa?

Jesɨc tánǫmi iñímáy:

—Tsucu̱mɨm, nɨ̱cɨ yíp attebet Damasco. Jemum miñímayta̱p ti wɨa̱p iŋwat.

7 Jém pɨxiñt́am, jém iwagananɨcpáppɨc jém Saulo, tsa̱m pɨ̱mi cɨ̱ŋ porque imatoŋ jém jɨ̱yi, pero ɗa i̱ iix. 8 Ocmɨ tsucum jém Saulo ju̱t actɨŋne iɗɨc naxyucmɨ. Tojne jém iixcuy, pero ɗa ixixóypa. Matsayta̱ icɨ,

jɨctẹñt́ạ. Nanɨctạ jém attebet Damasco. 9 Jemum
tucunajạma đa ixixóypa. Đa wíc ni đa nɨ́c.
10 It iđɨc Damasco tụm pɨxiñ iñɨyi Ananías,
icupɨcnetim Cristo. Iwiñquejáy tánọmi juuts tụm
poọñ. Iñɨ́máy:
—¡Ananías!
Jesɨc jém pɨxiñ iñɨ́máy:
—Yɨɨm aiṭ, mánọmi.
11 Jesɨc iñɨ́máy jém tánọmi:
—Tsucụmɨ. Nɨcɨ jém calle iñɨyi Nụma, hasta jém
Judas itɨccɨɨm. Acwaacɨ tụm pɨxiñ de Tarso iñɨyi
Saulo, sɨ́p iŋwejpát Dios. 12 Jém Saulo iixtim tụm
poọñ. Iix iga miñpa tụm pɨxiñ iñɨyi Ananías, tɨgɨypa
jém tɨcjọm, iccámpa icɨ jém Saulo icọbacyucmɨ iga
ẹybɨctim ixixóyiñ.
13 Jesɨc imatoŋ jém Ananías, iñɨ́máy jém tánọmi:
—Mánọmi, tsạm jáyaŋ pɨxiñt́am aŋmadayñe ti
iwat yɨ́p pɨxiñ iga tsạm imalwadáy jém impɨxiñt́am
jém micupɨcneyajwɨɨp jém attebet Jerusalén. 14 Sɨɨp
núcneum yɨɨm con jeetim orde jém ichiiñewɨɨp
jém cọbacpɨc pạnij iga imatspa itụmpɨy jém
iŋwejpátpáppɨc Dios mich iñɨyɨmɨ.
15 Jesɨc jém tánọmi iñɨ́máy jém Ananías:
—Sɨɨp nɨcsɨm. Ɨch aŋcupiŋ yɨ́p pɨxiñ iga iŋmadáyiñ
ɨch ananŋquímayooyi jém tuŋgacpɨc pɨxiñt́am, jém
tuŋgac naxyucmɨ ireyyaj y jém Israelpɨc pɨxiñt́am
iwiñjọm. 16 Ɨch ananŋquejáypa iga tsạm pɨ́mi yaach-
wattạp yɨ́p pɨxiñ ɨch aŋcuyucmɨ.
17 Ocmɨ jém Ananías nɨc jém tɨccɨɨm jụt it jém
Saulo. Tɨgɨy, iccám icɨ icọbacyucmɨ. Iñɨ́máy:

—Mantɨwɨ Saulo, jém tánǫmi Jesús miwiñquejáy iganam mimiñpa tuŋjǫm. Sɨɨp acutsat iga wɨąp íñixixóy ęybɨc y iga tsąm iniiɗiñ jém Dios iĄnama.
18 Jeeti rato actɨŋ iixcuyyucmɨ juuts tɨɨpɨ iñąca,
wɨąwum miixixóy ęybɨc. Jesɨc ocmɨ tsucum jém
Saulo, acchiŋtą. 19 Ocmɨ wícum, ęybɨc ipɨctsoŋ
ipɨ̨mi. Tsɨ́y juna jąma con jém icupɨcneyajwɨɨp
Cristo jém attebet Damasco.

Jém Saulo iŋmatpa jém wɨbɨc aŋmą̨ti Damasco

20 Ocmɨ moj iŋmat jém wɨbɨc aŋmą̨ti jém sinagoga. Iŋmadáy jém pɨxiñt́am iga Jesús je jém Dios iMą̨nɨc. 21 Itu̱mpɨy jém imatoŋyajpáppɨc tsąm ipooñaŋjąmyaj. Nɨmyajpa:

—¿Que ɗa yɨ́ptim pɨ̨xiñ jemɨc Jerusalén tsąm icpoy jém iŋwejpátpáppɨc Dios jém Jesús iñɨyɨ̨mɨ? ¿Que ɗa yɨ́ptim pɨ̨xiñ sɨ́p miññe yɨɨm iga imatspa jém pɨxiñt́am y ininɨcpa jém pą̨nij aŋjagooyicɨɨm?
22 Pero jém Saulo más pɨ̨mi iŋmatpa jém Dios iŋmą̨ti. Je ɗa cɨ̨ŋpa. Iŋquejáypa iga Jesús je jém Cristo hasta imɨswadáy ijɨ̨xi jém judíos jém ityajwɨɨp Damasco.

Cɨɨput Saulo jém attebet Damasco

23 Cuando wą̨tña jąma it jém Saulo, jém judíos iwatyaj acuerdo iga iccaayajpa. 24 Pero ocmɨ jém Saulo ijǫdóŋą̨ iga tsuucɨɨm y sɨŋñi jém ienemigo iŋtę̱ññe jém puerta aŋnąca iga iccaaba cuando putpa jém attebet. 25 Pero jém icupɨcneyajwɨɨp Cristo icotyaj jém Saulo tu̱m mɨjpɨc cooŋjǫm. Ijɨ́mquetyaj tsuucɨɨm jém taañi iwę̱ñt́aŋ. Jęmpam cɨɨput.

Jém Saulo nic Jerusalén

26 Cuando núc jém Saulo jém Jerusalén,
tigiytooba idic jut anjtuumaneyaj jém
icupicneyajwiip Cristo. Pero itumpiy jém pixiñtam
tsam icinjyajpa. Da icupicpa iga jém Saulo numa
icupicneum jém Cristo. 27 Pero jém Bernabé
iwagananic jém Saulo. Nic icwiñquej jém apóstolyaj
iwiñjom y injmadáypa jutsa miix jém Saulo jém
tánomi tunjjom y jutsa mijíyáy. Injmadáypatim
iga jém Saulo da cinjpa injmat jém Damasco jém
Jesús iñiyimi. 28 Jesic jemum tsíy Jerusalén jém
Saulo. Mojum iwaganasiiyaj jeeyaj. 29 Seguido
injmatpa jém Dios injmati jém tánomi iñiyimi. Da
cinjpa. Anjmatmatneyajpa, áŋayajpa con jém Israelpic
pixiñtam jém ijiyyajpáppic jém griego anjmati. Pero
jeeyaj tsam iccaayajtooba jém Saulo. 30 Cuando
ijodóŋayaj jém tantiwitam, nanictá Saulo jém
attebet Cesarea y de jem cutsatta hasta iticmi jém
attebet Tarso.

31 Jesic da i imoogíypa jém Dios ipixiñtam
icuwiti jém naxyucmi de Judea y de Galilea y
de Samaria. Jesic más iwicutiiyiyyajpa Dios injmati
jém icupicneyajwiip Cristo. Tsam iwiwatyajpa
porque tsam icinjpa tánomi. Dios iAnama
iyoxpátpa iga tsam jáyanjap jém Dios ipixiñtam.

Acpista jém Eneas

32 Jesic jém Peto nicpa ijooyáy jém tantiwitam
yiim jeexic. Nictim ijooyáy jém icupicneyajwiip
Cristo jém attebet Lida. 33 Jemum ipát tum
pixiñ iñiyi Eneas. Ocho amtiy mimne icheesmi.
Tusacane icumij. 34 Jesic jém Peto iñímáy:

—Eneas, Jesucristo micpɨspa. Tsucu̱mɨ. Pi̱nɨ jém immoŋcuy.

Jesɨc jeeti rato tsucum jém Eneas. 35 Jesɨc itu̱mpɨy jém pɨxiñt́am jém ityajwɨɨp jém attebet Lida y Sarón iixyaj iga pɨsneum. Ichacyaj jém wiñɨcpɨc aŋquímayooyi, moj icupɨcyaj jém tánǫ̱mi.

Acpɨsta̱ jém Dorcas

36 Jeetim tiempo it iđɨc jém attebet Jope tu̱m yǫ̱mo icupɨcnetim Cristo. Iñi̱yi Tabita. Jém aŋmat́i̱mɨ griego nɨmtooba Dorcas. Yíp yǫ̱mo tsa̱m iwi̱watpa, iyǫ̱xpátpa jém yaacha̱yajpáppɨc. 37 Jesɨc jeetim tiempo mɨmneactɨŋ jém yǫ̱mo, ocmɨ ca. Jesɨc acchíŋayt́a̱ jém imɨjta̱y. Nanɨcta̱ tu̱m cuarto jém tuŋgac pisoyucmɨ. 38 Jém attebet Jope đa juumɨ de jém attebet Lida. Cuando imatoŋyaj iga it jém Peto jém attebet Lida, jém icupɨcneyajwɨɨp Cristo icutsatyaj wɨsta̱n pi̱xiñ iga nɨguiñ iŋwejáy jém Peto. Iñímáy:

—Jicscɨy nɨ̱cɨ jém Jope.

39 Jesɨc nɨc jém Peto con jém miññeyajwɨɨp iŋwejáy. Cuando núc jém Jope, nanɨcta̱ jém cuarto ju̱t it jém tsúts jém yucmɨpɨc piso. Itu̱mpɨy jém cunǫ̱ytam iŋtuumа̱caneyaj. Tsa̱m wejyajpa. Iŋquejayyajpa jém Peto jém wɨbɨc tecxi y yooti jém iñúnwɨɨp jém Dorcas cuando vivonam. 40 Jesɨc Peto iñímáy iga puđiñ itu̱mpɨy jém ityajwɨɨp cuartojǫ̱m. Cǫ̱sta̱ññeactɨŋ, moj iŋwejpát Dios. Iámseedáy jém yǫ̱mo jém caanewɨɨp, iñímáy:

—Tabita, tsucu̱mɨ.

Jesɨc jém yǫ̱mo ictoj iixcuy. Cuando iix jém Peto, cǫ̱ñchucum. 41 Jém Peto imatsáy icɨ, ijɨ̱ctsucum.

Iŋwejáy jém tantɨ̱wɨtam y jém cunǫytam. Iŋquejáy iga pɨsneum. 42 Icuwɨ̱ti jém attebet Jope imatoŋyaj ti iñasca jém yǫmo. Tsa̱m jáyaŋ icupɨcyaj jém tánǫmi. 43 Tsɨ́y jém Peto jém attebet Jope wa̱tña ja̱ma tu̱m pɨ̱xiñ itɨccɨ̱m. Iñɨ̱yi Ximoj jém pɨ̱xiñ, icɨŋpáppɨc cuero.

10

Jém Peto y Cornelio

1 It idɨc jém attebet Cesarea tu̱m pɨ̱xiñ iñɨ̱yi Cornelio. Capitán idɨc, iŋjacpa tu̱m batallón, jém grupo iñɨ̱yi jém Italiano. 2 Yíp pɨ̱xiñ ijɨ̱syajpa Dios con itu̱mpɨy jém ichɨ̱xtam y itɨ̱wɨtam. Icɨ̱ŋyajpa Dios. Ichiiba tumiñ jém yaacha̱yajpáppɨc iga iyǫxpátpa. Siempre iŋwejpátpa Dios. 3 Tu̱m ja̱ma como las tres de la tarde iix tu̱m pǫñ. Iñuntawɨ̱ix iga tɨgɨy hasta ju̱t it jém Cornelio tu̱m sɨŋyucmɨpɨc pɨ̱xiñ jém icutsatnewɨ̱p Dios. Iñɨ́máy:

—¡Cornelio!

4 Jém Cornelio agui iámpa jém sɨŋyucmɨpɨc pɨ̱xiñ, tsa̱m pɨ̱mi cɨ̱ŋne. Jesɨc icwác. Nɨmpa:

—¿Ɨ́ti, mánǫmi?

Jesɨc jém sɨŋyucmɨpɨc pɨ̱xiñ iñɨ́máy:

—Dios mimatóŋayñeum jém íñoración. Ijǫdoŋ iga agui iñyǫxpátpa jém yaacha̱yajpáppɨc y Dios tsa̱m iwɨ̱aŋja̱m. 5 Siɨp cutsa̱tɨ algunos pɨxiñɨ́tam jém attebet Jope iga iŋwejáypa tu̱m pɨxiñ iñɨ̱yi Ximoj, iñɨ̱yitim Peto. 6 Yíp pɨ̱xiñ it jém tuŋgac Ximoj itɨccɨ̱m jém icɨŋpáppɨc cuero. It jém lamar aŋna̱ca. Jém pɨ̱xiñ miŋmadáypa ti wɨa̱p iŋwat.

7 Jesɨc nɨc jém sɨŋyucmɨpɨc pɨxiñ jém inimiññewɨɨp
jém aŋmaati. Jém Cornelio iŋwejáy wɨstẹn jém imozo
y tụm soldado. Jém soldado siempre iwatpa juuts
pɨɨmɨytạp. Ijɨspatim Dios. 8 Jesɨc jém Cornelio
iŋmadáy itụmpɨy ti iix y ti iñímáy jém sɨŋyucmɨpɨc
pɨxiñ. Ocmɨ icutsat jém attebet Jope.

9 Jesɨc icuquejạma nɨc imétsyaj jém Peto. Iganam
nɨquiyaj tuŋjọm cuando núctoobam nocojọm jém
attebet Jope, jesɨc jeeti rato quím jém Peto jém
yucmɨpɨc piso iga iŋwejpátpa Dios. Cugapjạma.
10 Pɨmi yuạne jém Peto, agui wíctooba, pero iganam
sí́p iwadaytạ iwíccuy, iix tụm pọñ. 11 Iix iga áŋáy
jém sɨŋ. Juuts tụm mɨjpɨc manta jí́mquettạ hasta
naxyucmɨ, tsénayñetạ icucuatro itạtsɨc. 12 Ityaj jém
mantajọm itụmpɨy jém anɨmat yí́p naxyucmɨpɨc,
jém cuatropɨc ipuy, jém tsạñyaj y jém jonyaj.
13 Ocmɨ imatoŋ tụm jɨyi. Ní́maytạ:

—Peto, tsucụmɨ, accạɨ, cuutɨ.

14 Pero jém Peto icutsoŋ. Nɨmpa:

—MánọmI, đa queman oypa aŋcút jém đapɨc wɨ
taŋcút, ni jém nɨmyajpáppɨc iga tactáŋcaí́ypa.

15 Ẹybɨctim jí́yaytạ. Ní́maytạ:

—Jém Diospɨc iwɨtsac iga wɨ taŋcút, đa ɨ wɨạp
iñɨm iga tactáŋcaí́ypa.

16 Jẹmpɨgam iñasca tuccɨy. Ocmɨ ẹybɨctim quím
jém manta sɨŋyucmɨ. 17 Iganam ámaŋjac jém Peto
iga iix jém pọñ, núcyaj jém tɨgaŋnạca jém pɨxiñt́am
jém icutsatnewɨɨp jém Cornelio. Acwágoyyajpa jém
Ximoj itɨccɨɨm. 18 Cuando núcyaj itɨccɨɨm, pɨmi jɨy.
Icwácyaj siiga jemum it jém Ximoj iñɨyitim Peto.

19 Iganam Peto sɨ́p ijɨ̱s ti nɨmtooba jém poñ, Dios
iA̱nama iñɨ́máy:
—Aamɨ, sɨ́p miméts tucute̱n pɨ̱xiñ. 20 Tsucu̱mɨ,
que̱tɨ jém yucmɨpɨc piso, nɨcsɨm con jeeyaj. Odoy
cɨ̱ŋɨ porque ɨch maŋcutsadayñe.
21 Jesɨc quet jém Peto, nɨc iám jém tucute̱n pɨ̱xiñ
jém icutsatnewɨɨp jém Cornelio. Iñɨ́máy:
—Ɨcham jém ammétstampáppɨc. ¿Ɨ́iiga mimiñɨ́a
yɨɨm?
22 Jesɨc iñɨ́máy jém pɨxiñɨ́am:
—Amiñɨ́a porque acutsatta jém capitán Cornelio. Je tu̱m wɨbɨc pɨ̱xiñ, tsa̱m iwatpa juuts ixunpa Dios. Itu̱mpɨy jém Israelpɨc pɨxiñɨ́am tsa̱m
iwɨ̱anjɨ̱amyaj, tsa̱m itoyyajpa jém capitán. Ɗa
más pecam oy iwiñquejáy tu̱m sɨŋyucmɨpɨc pɨ̱xiñ
jém icutsatnewɨɨp Dios. Nɨmpa jém sɨŋyucmɨpɨc
pɨ̱xiñ iga miŋwejáyiñ itɨccɨɨm iga imatoŋpa jém
capitán mich iniŋma̱ti. 23 Jesɨc jém Peto iñɨ́máy jém
pɨxiñɨ́am:
—Tɨgɨ̱yɨ.
Jemum tsɨ́yyaj jém tsuu con jém Peto.
Icuquejɨ̱ama waganɨcyajpa jém Peto con jeeyaj.
Iwagananɨcyajpatim algunos jém tantɨ̱wɨtam jém
ityajwɨɨp jém attebet Jope. 24 Jesɨc jém tuŋgagam
más jɨ̱ama, núcyaj jém attebet Cesarea. Jemum
iŋjócneyaj jém Cornelio con algunos itɨ̱wɨtam y
con jém más wɨbɨc iamigoyaj jém iŋwejayñewɨɨp.
25 Cuando núc jém Peto jém Cornelio itɨccɨɨm, put
jém Cornelio, miñ iwɨ̱pɨctsoŋ. Co̱ste̱ñactɨŋ jém
Peto iwiñjo̱m iga iŋwejpáttooba. 26 Pero jém Peto
ijɨ̱ctsucum. Iñɨ́máy:

—Teñchucumɨ. Ɨch apɨxiñtim juuts mimich.

27 Iganam sɨɨp iŋmatyaj, tɨgɨyyaj jém Cornelio itɨcjom. Jém Peto ipát tsam jáyaŋ pɨxiñtam aŋtuumaneyaj. 28 Jesɨc Peto iñɨmáy:

—Michtam iñjodoŋ iga jém judíos iŋquímayooyi ɗa ijɨcpa iga aŋtuumap jém judíos con jém tuŋgac pɨxiñtam ni ɗatim ijɨcpa iga tɨgɨypa jém tuŋgac pɨxiñ itɨcjom. Pero Dios aŋquejayñe iga ɗa wɨ iga tanjɨspa iga tum pɨxiñ tactáŋcawatpa, ɗa wɨ iga tanjɨspa iga tum pɨxiñ ɗa jex juuts taɨch. 29 Jeeyucmɨ cuando mich ananŋwejáy, amiñ. Ɗa ti anjɨy. Sɨɨp manacwácpa, ¿tiiga ananŋwejáy?

30 Jesɨc jém Cornelio iñɨmáy:

—Iniitum cuatro día como yɨptim hora ait antɨccɨɨm. Aŋwatne ayuno. Ananŋwejpátpa Dios juuts siempre aŋwatpa cada cutsuuyaji. Jesɨc awiñquejáy tum pɨxiñ tsam tsocpa ipuctucu. 31 Jém pɨxiñ anɨmáy: “MiCornelio, Dios mimatóŋayñeum jém íñoración. Ijɨspa iga tsam iñyoxpátpa jém yaachayajpáppɨc.” 32 Anɨmáyɨtim: “Cutsatɨ algunos jém impɨxiñtam hasta jém attebet Jope iga inimíñiñ jém Ximoj iñɨyitim Peto. Jém pɨxiñ it jém tuŋgac Ximoj itɨccɨɨm jém icɨŋpáppɨc cuero jém itwɨɨp lamar aŋnaca. Cuando núcpa, miŋmadáypa ti wɨap iŋwat.” 33 Jeeyucmɨ jeeti rato aŋcutsat jém ampɨxiñtam iga nɨguiñ miméts. Agui wɨ iga mimiñ. Sɨɨp tantumpɨytam taitta yɨɨm Dios iwiñjom. Tsam ammatoŋtamtooba itumpɨy cosa juuts miñɨmáy jém tánomi.

Najɨyóypa jém Peto jém Cornelio itɨccɨɨm

34 Jesɨc jém Peto moj jɨ̱yi. Nɨmpa:

—Nu̱ma sɨɨp taŋcutɨɨyɨ́ypa iga jém tanJa̱tuŋ Dios ɗa iñe̱jaixpa ni tu̱m pɨ̱xiñ. Itu̱mpɨy iixpa jextim. 35 Pero Dios iwɨ̱pɨctsoŋpa itu̱mpɨy jém pɨxiñʼtam icuwɨ̱ti yɨ́p naxyucmɨ siiga icɨ̱ŋpa Dios y iwɨ̱watpa. 36 Dios icutsadáy jém wɨbɨc aŋma̱ti jém Israelpɨc pɨxiñʼtam. Iñɨ́máy iga tawɨ̱pɨctsoŋpa tanJa̱tuŋ Dios porque tawɨ̱wadáy jém Jesucristo. Je tantu̱mpɨytam tánǫmi. 37 Michtam iŋwɨ̱jǫdoŋ ti nasne jém naxyucmɨ de Judea. Jemɨgam tsucum jém Galilea cuando najɨ́yóypa y acchíŋóypa jém Xiwan. 38 Iñjǫdoŋʼtim iga ocmɨ Dios ichi jém Jesús de Nazaret jém Dios iA̱nama ipɨ̱mi. Iñjǫdoŋʼtim iga ju̱t quej nɨcpa jém Jesús, iwɨ̱wadáypa jém pɨxiñʼtam, icpɨspa itu̱mpɨy jém iyaachwatyajpáppɨc jém Woccɨɨwiñ. Jém tanJa̱tuŋ Dios iwaganait, jeeyucmɨ wɨa̱p iwat je̱mpɨc. 39 Aɨchtam atsɨ́yta juuts testigo. Ánixñeta itu̱mpɨy cosa juuts iwat jém attebet Jerusalén y icuwɨ̱ti jém judíos iñaxyucmɨ. Ocmɨ jeeyaj iccaayaj, cunúnta̱ cunusyucmɨ. 40 Pero Dios icpɨs jém tucunaja̱ma y awiñquejayʼta aɨchtam. 41 Ɗa iwiñquejáy itu̱mpɨy pɨxiñʼtam. No más awiñquejáy aɨchtam jém acupiŋneta̱wɨɨp dende wiñʼti jém tanJa̱tuŋ Dios iga atsɨ́yta juuts testigo. Awagawícta, awaganɨ́cta con je cuando pɨsneum de ju̱t it jém caaneyajwɨɨp. 42 Acutsatta iga ananŋmadayʼtámiñ jém pɨxiñʼtam y ananŋquejayʼtámiñ iga Dios iccám yɨ́ptim Jesús iga juez iga icɨɨpiŋpa jém vivopɨc y jém caaneyajwɨ́ppɨc. 43 Dende wiñɨgam itu̱mpɨy jém Dios iŋmaʼcɨɨwiñ iŋmatyajʼtim

iga miñpa jém Jesús. Nɨmyajpa iga jém icupɨcpaap jém Jesús, wadaytạp perdón jém itáŋca jém Jesús iñɨyịmɨ.

Ipɨctsoŋpaťim Dios iẠnama jém dapɨc je de Israel

44 Iganam sí̱p iŋmat jém Peto, núc jém Dios iẠnama. Ipɨctsoŋyaj itụmpɨy jém imatoŋneyajwɨ̈p jém Peto iŋmạti. 45 Tsạm ipooñaŋjạmyajpa jém Israelpɨc pɨxiñťam jém miññeyajwɨ̈p con Peto, jém icupɨcnewɨ̈p Cristo, cuando iix iga chiitạtim jém Dios iẠnama jém tuŋgac pɨxiñťam jém đapɨc je de Israel. 46 Porque imatoŋyaj iga jɨyyajpa jém tuŋgac pɨxiñťam iŋmaťịmɨ. Tsạm icujípyajpa Dios. 47 Jesɨc Peto iñímáy:

—¿Ị wɨạp iñɨm iga đa wɨạp tanacchiŋ yí̱p pɨxiñťam? Porque ipɨctsoŋneum Dios iẠnama juutstim taɨchtam.

48 Jesɨc Peto ipɨ̈mí̱y iga acchiŋyajtạiñ jém pɨxiñťam jém Jesucristo iñɨyịmɨ. Ocmɨ cunucsaytạ jém Peto iga tsí̱yiñ jụna jạma con jeeyaj.

11

Jém Peto iŋmadáypa jém ityajwɨ̈p Jerusalén ti iñasca jém attebet Jope

1 Jesɨc jém apóstolyaj con jém tantɨwɨtam, jém ityajwɨ̈p Judea, ijọdóŋạyaj iga jém tuŋgac pɨxiñťam, jém đapɨc je de Israel, ipɨctsoŋyajťim jém Dios iŋmạti. 2 Cuando sẹt Jerusalén jém Peto, agui icujɨyyaj jém Israelpɨc pɨxiñťam jém icupɨcneyajwɨ̈p Jesús. 3 Nɨmyaj:

—¿Ťiiga oy iñjooyáy jém tuŋgac pɨxiñťam jém đapɨc je de Israel? ¿Ťiiga miwagawícpa con jeeyaj?

4 Jesɨc jém Peto moj iŋmadáy titam iñasca dende wiñťi. Iñɨmáy:

5 —Ɨch ait iđɨc jém attebet Jope. Iganam sɨ́p anaŋwejpát Dios, ánix tu̱m po̱ñ. Ánix juuts tu̱m mɨjpɨc manta tsénayñeta̱ icucuatro ita̱tsɨc, jɨ́mquetta̱ dende sɨŋyucmɨ hasta ju̱t ait. 6 Cuando aŋwɨ́ám ti it jém mantajo̱m, ánix yɨ́p naxyucmɨpɨc ani̱mat jém cuatropɨc ipuj, jém jɨmñi ani̱mat, ittim jém tsa̱ñ, jém pa̱chi y jém jonyaj. 7 Jesɨc ammatoŋ tu̱m jɨ̱yi. Anɨ́mayta̱: “Peto, tsucu̱mɨ, acca̱ɨ, cuutɨ.” 8 Pero annɨ́máy: “Mánǫmi, ɨch đa queman aŋcút jém đapɨc wɨ̱ taŋcút jém tactáŋcaɨypáppɨc.” 9 Jesɨc e̱ybɨc ajɨ́yáy jém sɨŋyucmɨpɨc jɨ̱yi. Anɨ́máy: “Jém Diospɨc iwɨ̱tsac, đa wɨa̱p tannɨm iga đa wɨ̱ taŋcút.” 10 Annasca tuccɨy. Ocmɨ e̱ybɨc jɨ́mquímta̱ sɨŋyucmɨ. 11 Jeeti rato núcyaj tucute̱n pɨ̱xiñ jém tɨccɨɨm ju̱t ait iđɨc. Tu̱m Cesareapɨc pɨ̱xiñ icutsat iga miñ amé̱ts. 12 Jém Dios iA̱nama anɨ́máy iga anɨguiñ con jeeyaj y iga odoy acɨɨŋiñ. Aŋwaganaɨctatim yɨ́p seis tantɨ̱wɨtam. Antu̱mpɨytam atɨgɨyta jém pɨ̱xiñ itɨcjo̱m, tu̱m capitán. 13 Aŋmadáy jutsa̱ miix itɨccɨɨm tu̱m sɨŋyucmɨpɨc pɨ̱xiñ. Miñ iŋmadáy jém capitán. Iñɨ́máy: “Cutsa̱tɨ algunos pɨxiñťam jém attebet Jope iga inimíñiñ jém Ximoj iñɨ̱yitim Peto. 14 Je miñpa miŋmadáy jutsa̱p iŋcɨɨput y jutsa̱p icɨɨputyaj itu̱mpɨy jém ityajwɨɨp iñťɨccɨɨm.” 15 Cuando moj anaŋmat jém Dios iŋma̱ti, ipɨctsoŋyaj jém Dios iA̱nama juutstim taɨchtam matampɨctsoŋ

wiñti. 16 Jesic anjis ti tanímáy jém tánomi. Nimpa:
“Jém Xiwan acchíŋóypa con ni, pero mimichtam
impictsoŋtámpa Dios iAnama.” 17 Siiga Dios
ichi jém tuŋgac pixiñtam jém Dios iAnama juuts
tachiiñeta taichtam, jém taŋcupicnewiip Jesucristo,
¿jesic ich aiapaap iga anicpa contra jém tanJatuŋ
Dios?
18 Jesic cuando imatoŋyaj jém tantiwitam, jém
ityajwiip Jerusalén, ða jiyyaj. Moj icujípyaj Dios.
Nimyaj:
—Jém tanJatuŋ Dios ichiitim lugar jém tuŋgac
pixiñtam jém ðapic je de Israel iga icucacyajpa ijixi
iga iniitpatim jém vida jém ðapic cuyajpa.

Jém Dios ipixiñtam jém attebet Antioquía

19 Cuando accaata jém Esteban, jeetim jama moj
icpoyyajta los demás jém icupicneyajwiip Cristo.
Cupóyayyaj. Algunos nicyaj hasta jém attebet Feni-
cia, Chipre y Antioquía. Jemigam iŋmadayyaj jém
wibic aŋmati jém Israelpic pixiñtam. Pero ða
iŋmadáy jém tuŋgac pixiñtam jém ðapic je de Israel.
20 Pero algunos jém tantiwitam jém ityajwiip jém
attebet Chipre y Cirene nicyaj jém attebet Antio-
quía. Iŋmadayyaj jém tuŋgac pixiñtam jém ðapic
je de Israel iga wiap iciacputyaj jém tánomi Jesús.
21 Jém tantiwitam tsam iniit jém tánomi ipimi.
Tsam jáyaŋ jém pixiñtam ichacyaj jém wiñicpic
aŋquímayooyi. Moj icupicyaj jém tánomi Jesús.
22 Cuando ijodóŋayaj jém Dios ipixiñtam, jém
ityajwiip Jerusalén, icutsat jém Bernabé iga niguiñ
Antioquía. 23 Cuando núc jém Bernabé, iix iga
Dios agui iwiwadayñe jém pixiñtam. Jesic agui

maymay jém Bernabé. Moj iŋquímyaj itṵmpɨy jém pɨxiñt́am iga iwɨ̱cupɨguiñ y odoy ichaguiñ jém tánǫ̱mi iŋmadayooyi. 24 Porque jém Bernabé tṵm wɨbɨc pɨ̱xiñ, tsạ̱m iniit jém Dios iA̱nama. Tsạ̱m iwɨ̱cupɨcpa iga Dios wɨạ̱p. Jeeyucmɨ jáyaŋ pɨxiñt́am tɨgɨyñeyaj iga icupɨcyajpa jém tánǫ̱mi Jesús. 25 Ocmɨ jém Bernabé nɨc jém attebet Tarso. Nɨc iméts jém Saulo. Cuando ipát, ininɨc Antioquía. 26 Jáy ɨ̱tiyaj jemum con jém Dios ipɨxiñt́am. Oy ɨ̱ti tṵm ạ̱mtɨy. Iŋquejáy jáyaŋ pɨxiñt́am jém Dios iŋmạ̱ti. Yɨptim Antioquía moj iccámayyajtạ̱ iñɨ̱yi iga cristiano jém icupɨcneyajwɨ̱p Cristo.

27 Jeetim tiempo algunos jém profeta, jém ityajwɨ̱p Jerusalén, nɨc Antioquía. 28 Tṵm de jeeyaj, iñɨ̱yi Agabo, tẹ̱ñchucum jṵt aŋtuumạ̱neyaj jém tantɨ̱wɨtam. Dios iA̱nama icjǫ̱dóŋạ̱ ti miñpa. Nɨmpa iga miñpa tṵm mɨjpɨc yuu icuwɨ̱ti de yɨp naxyucmɨ. Ocmɨ nṵma cupac juuts nɨm, jém tiempo cuando iŋjacpa jém Romapɨc aŋjagooyi Claudio. 29 Jesɨc ocmɨ jém icupɨcneyajwɨ̱p Cristo, jém Antioquíapɨc pɨxiñt́am, moj ijɨ̱syaj iga icutsadayyajpa tṵm yǫ̱xpádooyi jém tantɨ̱wɨtam jém ityajwɨ̱p Judea. Ichiiyajpa cada tṵmtṵm jutsaŋ wɨạ̱yajpa. 30 Jẹ̱mpɨgam iwatyaj. Cutsadaytạ̱ jém yǫ̱xpádooyi jém Dios ipɨxiñt́am iŋjagooyiyaj. Oy ichac jém Bernabé y Saulo.

12

Accaatạ̱ Jacobo y pajtạ̱ jém Peto

1 Jeetim tiempo moj icpoy jém rey Herodes algunos jém Dios ipɨxiñt́am. 2 Accaatạ̱ con espada

jém Jacobo jém Xiwan itɨwɨ. 3 Cuando jém Herodes
iix iga agui iwɨaŋjam jém Israelpɨc pɨxiñťam, jesɨc
ipɨɨmíytim iga matstaiñ mex jém Peto. Iñasca
jempɨc cuando wattap jém sɨŋ iga cúttap jém
caxtánañi sin levadura. 4 Cuando matsta jém Peto,
nanɨcta cárcel. Jém cárcel tsam wɨ watneta cuenta
con cuatro grupo de soldado. Cada grupo ityaj
cuatro soldado. Jém Herodes ijɨspa iɗɨc iga itoppa
jém Peto cuando cuyajneum jém sɨŋ iga icɨɨpiŋpa
jém pɨxiñťam iwiñjom. 5 Jeeyucmɨ tsíy Peto jém
cárcel, tsam wɨwatneta cuenta. Pero jém Dios
ipɨxiñťam tsam pɨmi iŋwejpádáypa Dios para je.

Dios itop jém Peto jém cárcel

6 Ocmɨ cuando núc jém tiempo iga jém Herodes
ijɨspa iga itoppa jém Peto, jeetim tsuu moŋpa Peto
cucmɨ de wɨstɛn soldado. Tsenne con wɨstɛn
cadena. Algunos jém soldado iwatne cuenta
jém cárcel ipuerta. 7 Jeeti rato iwiñquejáy jém
Peto tum sɨŋyucmɨpɨc pɨxiñ jém Diospɨc icutsatne.
Jém cárcel ijojmɨ cutsoctɨc juuts tum juctɨ. Jesɨc
jém sɨŋyucmɨpɨc pɨxiñ ichɨgáy jém Peto ipócpac.
Ichɨcyus. Iñímáy:

—Jicscɨy tsucumɨ.

Jesɨc wij jém cadena jém Peto icɨɨyucmɨ, cutɨŋ
naxyucmɨ. 8 Jém sɨŋyucmɨpɨc pɨxiñ iñímáy:

—Tsencaamɨ jém iñcinturón immɨjpacyucmɨ. Cotɨ
iŋcɨac.

Cuando yaj iwat jempɨc, iñímáy jém sɨŋyucmɨpɨc
pɨxiñ:

—Cotɨ iñyooťi. Atúŋɨɨyɨ.

9 Jesɨc put jém Peto, mojum itúŋɨ́y jém sɨŋyucmɨpɨc pɨxiñ. Pero ða icutɨɨyɨ́y siiga nʊma ti iwatpa jém sɨŋyucmɨpɨc pɨxiñ. Je ijɨspa no más iga imąwiñ. 10 Pero nasyaj jʊt iŋtẹññe jém wiñtipɨc soldado y jém ocmɨpɨc soldado. Cuando núcyaj jʊt it jém tɨ́ŋcuy puerta jém calle aŋnąca, áŋáy iyaac jém puerta. Putyaj, widaŋnasyaj tʊm calle, jeeti rato nɨc jém sɨŋyucmɨpɨc pɨxiñ. Tsɨ́y icutum jém Peto. 11 Jesɨgam jém Peto icutɨɨyɨ́y iga nʊma. Nɨmpa:

—Sɨɨp aŋcutɨɨyɨ́y iga nʊma jém tánǫmi icutsat tʊm sɨŋyucmɨpɨc pɨxiñ iga acɨacputpa jém Herodes icɨɨjǫm con jém Israelpɨc pɨxiñtam icɨɨjǫm jém amalwadaypáppɨc idɨc.

12 Iganam sɨ́p ijɨs jém Peto ti iñasca, nɨc jém Malía itɨccɨɨm. Jém yǫmo jém Xiwan iąpa iñɨyitim Marco. Jẹm tsąm jáyaŋ pɨxiñtam aŋtuumąneyaj. Sɨ́p iwatyaj oración. 13 Cuando jém Peto itɨcs jém puerta, miñ iŋtsoŋ tʊm wǫñi iñɨyi Rode. 14 Imatóŋactɨɨyáy iga Peto ijɨyi. Pero jém wǫñi ða íŋáy jém tɨc. Tsąm maymay, póyaŋtsucum, nɨc jojmɨ iga iŋmadáy jém aŋtuumąneyajwɨɨp iga núcneum jém Peto jém puerta aŋnąca. 15 Pero jeeyaj iñímáy jém wǫñi:

—Mich miloco.

Pero jém wǫñi nɨmpa:

—¡Nʊma, ða je mɨgooyi!

Jesɨc nɨmyajpa jém pɨxiñtam:

—¿Que ða je Petotim iąnama?

16 Seguido itɨcspa puerta jém Peto. Cuando íŋáy jém puerta jém pɨxiñtam, iixyaj jém Peto, tsąm pɨmi ámaŋjacyaj. 17 Pero jém Peto iwat seña con icɨ

iga odoy jɨyyajiñ. Moj iŋmadáy jutsa̱ mitop tánǫ̱mi jém cárcel. Iñɨ́máy jém pɨxiñɨ́tam:

—Aŋmadayɨ́taamɨ jém Jacobo y los demás jém tantɨ̱wɨtam.

Ocmɨ put jém Peto, nɨc tuŋgac lugar.

18 Icuquejama pɨ̱mi cujíñayñeyaj jém soldadoyaj porque ɖa ijǫ̱doŋ ti iñasca jém Peto. 19 Jém Herodes icutsat jém soldado iga inimíñiñ jém Peto, pero ɖa ipát. Jesɨc jém Herodes iŋwejáy jém soldado jém iwatneyajwɨɨp cuenta jém cárcel. Icɨɨpiŋ. Ocmɨ ipɨɨmɨ́y iga accaayajta̱iñ itu̱mpɨy de jeeyaj. Jesɨc put jém Herodes jém naxyucmɨ de Judea, nɨc ɨ̱ti jém attebet de Cesarea.

Ca jém Herodes

20 Jesɨc jém Herodes tsa̱m pɨ̱mi ijóyixpa jém pɨxiñɨ́tam jém ityajwɨɨp jém attebet de Tiro y Sidón. Pero jém pɨxiñɨ́tam iwatyaj acuerdo con jém Blasto, tu̱m mɨjpɨctim aŋjagooyi, icuyǫ̱xa̱p jém rey Herodes. Iyojyaj jém Blasto iga iyǫ̱xpádiñ. Icunucsáy iga odoy imoogɨyyajiñ jém rey porque jém pɨxiñɨ́tam ipɨcpa iwíccuy jém rey Herodes iñaxyucmɨ. 21 Jém Herodes iŋwejáy jém pɨxiñɨ́tam. Iñɨ́máy júp ja̱ma miñyajiñ. Jesɨc jém ja̱ma icot jém rey ipuctu̱cu. Nɨc cǫ̱ñi jém icǫ̱ñcuyyucmɨ ju̱t cɨɨpíŋóypa. Moj najɨ́yooyi. 22 Jesɨc jém pɨxiñɨ́tam, jém iŋwejayñeyajwɨɨp, tsa̱m pɨ̱mi jɨyyajpa, tsa̱m icujípyajpa jém Herodes. Nɨmyaj:

—Yɨɨmpɨc jɨypa ɖa je pɨ̱xiñ, tu̱m dios.

23 Jeeti rato tanJa̱tuŋ Dios icutsat tu̱m sɨŋyucmɨpɨc pɨ̱xiñ iga icmɨmneiñ jém Herodes

porque ɖa icujíppa Dios. Más iwɨaŋjạ̱m iga cujíptạ̱iñ iyaac. Jẹ̱mpɨgam ca. Jém tsuuquiñ icútyaj.
24 Pero jém tánǫ̱mi iŋquímayooyi más jáyaŋạ̱p. Aŋmattạ̱p jụ̱tiŋquej jém aŋmạ̱ti.
25 Jesɨc jém Bernabé y Saulo cuando cuyaj jém iyǫ̱xacuy, putyaj Jerusalén. Sẹ̱tyaj itɨcmɨ. Iwagananɨcyajpa jém Xiwan iñɨyitim Marco.

13

Jém Bernabé y Saulo mojpa iwat jém yǫ̱xạ̱cuy iga ininɨcpa Dios iŋmạ̱ti juumɨ

1 Jesɨc jemɨgam jụ̱t aŋtuumạ̱yajpa jém Dios ipɨxiñťam, jém attebet Antioquía, ityaj jém Dios iŋmaťcɨɨwiñ y jém wɨbɨc maestroyaj. Ityaj jém Bernabé; jém Ximoj iñɨyitim Niger; jém Lucio, jém Cirenepɨc pɨxiñ; jém Manaén, icuyǫ̱xạ̱p iɖɨc jém Herodes jém gobernador de Galilea; ittim jém Saulo. 2 Tụm jạma cuando aŋtuumạ̱neyaj jém pɨxiñťam iga ijɨspa jém tánǫ̱mi y iwatyajpa ayuno, Dios iA̱nama iñímáy jém pɨxiñťam:

—Tsạ̱cɨ aparte yíp Bernabé y Saulo jém aŋcupiŋnewɨɨp iga acuyǫ̱xạ̱p.

3 Iwatyaj ayuno jém Dios ipɨxiñťam, iŋwejpátyaj Dios, iccámayyaj icɨ jém Bernabé y Saulo icǫ̱bacyucmɨ. Jesɨc naŋquímyajtạ̱.

Jém apóstolyaj iŋmatyajpa jém Dios iŋmạ̱ti jém attebet Chipre

4 Jesɨc Dios iA̱nama icutsat jém Bernabé y Saulo. Nɨcyaj jém attebet Seleucia. Jemum tɨgɨyyaj barcojǫ̱m iga nɨcpa jém isla de Chipre. 5 Cuando núc jém attebet Salamina, moj iŋmat jém Dios

iŋmą̲ti jém judíos imą̲stɨcjo̲m, jém sinagoga. Iwagananɨcyajtim jém Xiwan iga iyo̲xpátpa. 6 Iŋmatyaj yɨɨm jeexɨc icuwɨ̲ti jém isla de Chipre. Núcyaj jém attebet Pafos. Jemum ipát tu̲m na̲wat iñɨ̲yi Barjesús. Nɨmpa iga tu̲m Israelpɨc aŋmaćcɨɨwiñ, pero je tu̲m mɨgoypaap. 7 Jém na̲wat it iɗɨc con jém gobernador Sergio Paulo. Yíp aŋjagooyi tsą̲m jɨ̲xiíy. Iŋwejáy jém Bernabé y Saulo porque agui imatoŋtooba jém Dios iŋmą̲ti. 8 Pero jém na̲wat, iñɨ̲yitim Elimas, nɨcpa en contra de jém Bernabé y Saulo. Ɗa ichiitooba lugar jém gobernador iga icupɨguiñ Cristo. 9 Jesɨc jém Saulo, iñɨ̲yitim Pablo, tsą̲m iniit jém Dios iA̲nama. Iwɨ̲ámmats jém na̲wat. 10 Iñímáy:

—Mimɨgoypaap, tsą̲m malopɨc mipɨ̲xiñ, Woccɨɨwiñ mima̲nɨc. Mich tsą̲m mienemigo de itu̲mpɨy jém wɨ̲tampɨc cosa. Agui iŋwótpa jém tánǫ̲mi iŋquímayooyi jém nu̲mapɨc. 11 Sɨɨp jém tánǫ̲mi michiiba castigo. Sɨɨp micáchtíap. Ju̲na ja̲ma ɗa wɨ̲ap íñix jém ja̲ma ichǫ̲ca.

Jesɨc jeeti rato imats juuts tu̲m oma jém iixcuy, cupiicha̲. Mojpa iméts i̲ wɨ̲ap ijɨ̲cte̲ñ. 12 Cuando jém gobernador iix ti iñasca jém pɨ̲xiñ, icupɨc Cristo. Agui ipooñaŋja̲mpa cuando imatoŋ jém tánǫ̲mi iŋquímayooyi.

Jém Pablo y Bernabé nɨcyaj jém tuŋgac Antioquía jém attebet de Pisidia

13 Ocmɨ jém Pablo con icompañeroyaj tɨgɨy barcojo̲m, putyaj jém attebet Pafos. Nɨcyaj jém attebet Perge jém naxyucmɨ de Panfilia. Pero jém Xiwan ichaganŋput iga iwaganasɨɨba jeeyaj, se̲t Jerusalén. 14 Ocmɨ nasyaj jém attebet Perge, núcyaj jém tuŋgac

Antioquía jém itwiip jém naxyucmi de Pisidia. Jemum tum jejcuy jama tigiyyaj jém sinagoga, coñyaj. 15 Jém sinagoga injagooyiyaj imayyaj jém Dios injmati, jém Moisés injquímayooyi y jém ijay-chacnewiip jém wiñicpic anjmatcíiwiñ. Cuando yaj imayyaj, jesic jém anjagooyiyaj icutsadáy anjmati jém Pablo. Nímaytą:

—Mantiwitam, siiga iniit ti iññímaytooba yípyaj pixiñtam iga iniŋquímpa, siibam wiąp iniŋmadáy.

16 Jesic jém Pablo teñchucum. Iwat tum seña con ici iga odoy i jíyiñ, moj iŋmadáy:

—MiIsraelpic mipixiñtam y mimichtam iŋciŋtampáppic tanJątuŋ Dios, matoŋtaami. 17 TanJątuŋ Dios, jém Israelpic pixiñtam iDios, icupiŋ jém wiñicpic tanjątuŋwęwetam. Tsąm icjáyaŋąyaj jém taŋwęwetam cuando oy itiyaj jém naxyucmi Egipto juuts juumipic pixiñtam. Ocmi itop jém naxyucmi de Egipto con ipimi. 18 Dios iyaachíy iga tsąm imalwatyajpa jeeyaj cuando jáy itiyaj cuarenta ąmtiy jém titsinaxyucmi. 19 Ocmi Dios ictogoy siete nación jém ityajwiip jém naxyucmi de Canaán iga chiitąp jém nas jém tanjątuŋwęwetam. 20 Jesic ocmi Dios iccám jém juezyaj iga iŋjacyajpa jém Israelpic pixiñtam cuatrocientos cincuenta ąmtiy. Iŋjacyajpa jém juezyaj hasta que núc jém tiempo de Samuel jém Dios injmatcíiwiñ. 21 Ocmi iwácyaj tum nunta rey iga injaguiñ. Jesic Dios iccám jém Saúl juuts rey iga injacpa cuarenta ąmtiy. Jém Saúl, jém Cis imąnic, tsucum de jém tribu de Benjamín. 22 Ocmi Dios itop jém Saúl. Accámtą jém David iga rey. Nimpa

Dios: “Ampát jém David jém Isaí imąnıc. Jém ijɨxi
jextim juuts aıch. Iwatpa juuts ıch anɉwɨanɉjąm.”
23 Yíptim David iǫcmąnıc mąnıc jém Jesús, jém
icıacputpáppıc jém Israelpıc pıxiñťam. Dios
ictsucum juuts tajɨycámayñe wiñıgam. 24 Antes
que miñpa jém Jesús, jém Xiwan inɉmadáy itǫmpıy
jém Israelpıc pıxiñťam iga icucacyajiñ ijɨxi y iga
acchinɉyajtąiñ. 25 Cuando đam jáyñe iga caaba jém
Xiwan, nımpa: “Ɨch đa aje jém michpıc iñjɨspa iga
miñpa. Pero ocmı miñpa antuuñianɉcıım tǫm pɨxiñ
más wɨąp que aıch. Ɨch đa ipąti iga anɉwijáypa icıac
ipuyyucmı.”

26 ’Mantɨwıtam, jém Abraham mimąnıctam, jém
inɉcɨnɉtampáppıc Dios, taıchtam tacutsadaytą jém
wıbıc anɉmąti iga tacıacputpa Dios. 27 Jém ityajwıip
Jerusalén y jém inɉjagooyiyaj đa ijǫdonɉyaj iga Jesús
je jém icutsatnewıip Dios. Đatim icutıiyıyyajpa
cuando imayyajpa cada jejcuy jąma jém anɉmąti
jém ijaychacnewıip jém wiñıcpıc anɉmaťcıiwiñ.
Cuando accaatą jém Jesús, cupacpa iwat juuts nım
jém wiñıcpıc anɉmaťcıiwiñ. 28 Mex đa ipádayyaj
itáɲca jém Jesús iga accaatąiñ, jém pıxiñťam
iwágáy jém Pilato iga accaatąiñ. 29 Cuando
jém pıxiñťam yaj imalwadayyaj jém Jesús juuts
ijaychacne jém wiñıcpıc anɉmaťcıiwiñ, icquetyaj
jém icunusyucmı, icumyaj. 30 Pero Dios icpıs de jųt
it jém caaneyajwıip. 31 Wątña jąma iwiñquejáy jém
icuyujcıiwiñ jém iwaganamiññewıip de Galilea
a Jerusalén. Sıip jeeyaj tsíyyaj juuts testigo iga
inɉmadayyajpa jém pıxiñťam iga nǫma pısneum.

32 ’Sıip aıchtam manaɲquejáypa jém wıbıc

aŋmą̄ti jém Diospɨc ijɨycámayñe jém wiñɨcpɨc
tanją̄tuŋwę̄wetam. 33 Sɨɨp Dios iccupac jém
promesa para taɨchtam jém wiñɨcpɨc pɨxiñt́am
tamą̄nɨctam. Iccupac Dios cuando icpɨs jém Jesús,
juuts jaychacneta̲ jém salmo dos. Nɨmpa:
Mich mammą̄nɨc.
Yíp ją̄ma manchi jém vida.
34 Jém tanJą̄tuŋ Dios ijɨychacne iga icpɨspa jém
imą̄nɨc de jų̄t it jém caaneyajwɨɨp iga jém imɨjtą̄y
ɖa púcpa. Yɨɨmpɨc nɨmpa jų̄t jaychacneta̲:
Manyaachaŋją̄mpa,
maŋwɨ̲wadáypa juuts anjɨycámayñe jém David.
35 Jeeyucmɨ nɨmpatim jém tuŋgac salmo:
Ɖa anjícpa iga púcpa imɨjtą̄y jém acuyo̲xapaap,
jém tsą̄mpɨc antoypa.
36 Nų̄ma jém David tsą̄m icuyo̲xa̲ jém itɨ̲wɨtam
juuts iwɨ̲aŋją̄m Dios. Ocmɨ ca, cumta̲ jų̄ttim
cumneyaj jém ijątuŋwę̄we, púc jém imɨjtą̄y.
37 Pero jém icpɨsnewɨɨp Dios, ɖa púc jém imɨjtą̄y.
38 Mantɨ̲wɨtam, jo̲dóŋą̄taamɨ iga yíptim Jesús
iñɨyɨ̲mɨ miŋmadayt́amtą̄p iga Dios miwadaytámpa
perdón jém iñt́áŋca. 39 Yíp pɨ̲xiñ iñɨyɨ̲mɨ itų̄mpɨy
jém icupɨcneyajwɨɨp Jesús wadayta̲p perdón
itų̄mpɨy jém itáŋca jém ɖapɨc wɨą̄p iwɨ̲tsagáy jém
Moisés iŋquímayooyi. 40 Nawattamtą̄jɨ cuenta
mimichtam iga ɖa iññascaaba juuts ijaychacne jém
wiñɨcpɨc aŋmat́cɨɨwiñ. Nɨmpa yɨɨmpɨc:
41 Mimalopɨc mipɨxiñt́am, tsą̄m iñxiccatámpa jém
wɨbɨc cosa.
Núcpa ją̄ma iga agui miámaŋjacpa, pero mitogoypa.
Porque ɨch aDios aŋwatpa tų̄m mɨjpɨc cosa jém
tiempo de mimichtam.

Pero mimichtam đa iŋcupɨctámpa mex i̱ miŋmadáypa.

42 Iganam putyaj jém Pablo con icompañeroyaj jém sinagoga, jesɨc jém pɨxiñt́am iñímayyaj:

—Yíp tuŋgac jejcuy ja̱ma mi̱ñɨ aŋmadayt́aamɨ e̱ybɨc jém sɨippɨc ammatoŋta.

43 Cuando cupudayyaj de ju̱t aŋtuuma̱neyaj, jesɨc tsa̱m jáyaŋ jém judíos con jém tuŋgac pɨxiñt́am, jém iwɨ̱anja̱myajpáppɨc jém Moisés iŋquímayooyi, itúŋɨyyajpa jém Pablo y Bernabé. Jesɨc jeeyaj iŋquímpa jém pɨxiñt́am iga seguido icupɨguiñ y odoy ichaguiñ jém Dios itóyooyi.

44 Jesɨc jém tuŋgac semana jém jejcuy ja̱ma aŋtuuma̱yajpa casi itu̱mpɨy jém ityajwɨ̱p jém attebet iga imatoŋyajpa jém Dios iŋma̱ti. 45 Pero cuando jém judíos iix iga aŋtuuma̱neyaj tsa̱m jáyaŋ pɨxiñt́am, jesɨc tsa̱m na̱jajoyyajpa, moj imalmalnímayyaj jém Pablo. Nɨmyajpa iga tsa̱m mɨgóypa. 46 Jém Pablo y Bernabé đa cɨ̱ŋpa iŋmat. Iñímáy:

—Tienes que wiñt́i manaŋmadáypa jém Dios iŋma̱ti mimichtam miIsraelpɨc mipɨxiñt́am. Pero como đa impɨctsoŋtooba jém vida jém đapɨc cuyajpa, sɨ̱ip ananɨgáypa jém wɨbɨc aŋma̱ti jém tuŋgac pɨxiñt́am jém đapɨc je de Israel. 47 Porque je̱mpɨgam tanímáy jém tanJa̱tuŋ Dios. Nɨmpa yɨ̱impɨc:

Manaccám juuts tu̱m wɨbɨc juctɨ para jém tuŋgac pɨxiñt́am jém đapɨc je de Israel.

Maŋcutsatpa iga ininɨcpa jém wɨbɨc aŋmą̱ti iga Dios icɨacputtooba jém pɨxiñt́am icuwɨ̱ti yíp naxyucmɨ.

48 Jesɨc cuando imatoŋyaj jém tuŋgac pɨxiñt́am, jém đapɨc je de Israel, agui maymayyaj. Nɨmyajpa:

—¡Yíp Dios iŋmą̱ti tsą̱m wɨ̱!

Jesɨc icupɨcyaj itu̱mpɨy jém icupiŋnewɨɨp Dios iga ipɨctsoŋyajiñ jém vida jém đapɨc cuyajpa. 49 Jesɨc aŋmattą̱p jém Dios iŋmą̱ti icuwɨ̱ti jém naxyucmɨ de Pisidia. 50 Pero jém judíos tsą̱m ijóyixyajpa jém wɨbɨc aŋmą̱ti. Moj ictsucum iga icpóyɨyyajpa jém Pablo y Bernabé. Jém malopɨc judíos iñímáy jém wɨbɨc yo̱mtam con jém mɨjpɨc aŋjagooyiyaj iga iyo̱xpádiñ. Jesɨc moj icpóyɨyyaj hasta icquebacputyaj jém naxyucmɨ de Pisidia. 51 Jesɨc cuando putyaj jém Pablo y Bernabé, icunebayyaj jém pótpót ipuyyucmɨ iga quejiñ iga jém pɨxiñt́am đa ipɨctsoŋyaj jém Dios iŋmą̱ti. Ocmɨ nɨcyaj jém attebet Iconio. 52 Pero jém icupɨcneyajwɨɨp Cristo jém attebet Antioquía tsą̱m maymayyaj. Tsą̱m iniityaj Dios iA̱nama.

14

Jém Pablo y Bernabé it jém attebet Iconio

1 Jesɨc jém attebet Iconio jém Pablo y Bernabé wagatɨgɨyyaj jém judíos isinagoga. Como tsą̱m wɨą̱p iŋmatyaj jém wɨbɨc aŋmą̱ti, tsą̱m jáyaŋ pɨxiñt́am icupɨcyaj jém Cristo. Icupɨcyajtim jém judíos con jém griegopɨc. 2 Pero jém judíos, jém đapɨc icupɨcpa, tsą̱m pɨ̱mi imalnímayyaj jém Pablo y Bernabé. Icjóyixyajt́im jém tuŋgac pɨxiñt́am jém

đapɨc je de Israel. 3 Jeeyucmɨ tsɨ́yyaj jemum jém
Pablo y Bernabé wa̱tña ja̱ma. Đa cɨ̱ŋpa iŋmat
porque ijo̱doŋ iga iyo̱xpátpa jém tánǫ̱mi. Nu̱ma
Dios iŋquejáypa jém pɨxiñt́am iga đa mɨgóypa
jém Pablo cuando iŋmatpa de jém Dios itóyooyi.
Chiita̱tim jém Dios ipɨ̱mi iga wɨa̱p iwat jém milagro
y jém seña jém đapɨc oypa tánix. 4 Pero nawécyajta̱
jém pɨxiñt́am jém ityajwɨɨp jém attebet. Algunos
iwɨ̱anja̱myaj jém judíos iŋquímayooyi, algunos
iwɨ̱anja̱myaj jém apóstol iŋquímayooyi. 5 Ocmɨ jém
judíos con jém tuŋgac pɨxiñt́am iwatyaj acuerdo
con jém aŋjagooyiyaj iga imalwadayyajpa jém
Pablo y Bernabé, iga iñácscayajpa tsaamɨ. 6 Pero
jém Pablo y Bernabé cuando ijo̱dóŋa̱yaj, poyyaj,
nɨcyaj jém attebet Listra y Derbe jém naxyucmɨ
de Licaonia. Nasyaj itu̱mpɨy jém attebetyaj jém
nocojo̱mpɨc it 7 iga iŋmatyajpa jém wɨbɨc aŋma̱ti.

Yɨ́gayta̱ tsaamɨ jém Pablo jém attebet Listra

8 Jém attebet Listra co̱ñ tu̱m cu̱xuj calle aŋna̱ca.
Đa nunca wɨa̱p iwit porque cu̱xuj miñay. 9 Jém
pɨ̱xiñ sɨ́p imatoŋ ti nɨmpa jém Pablo. Jesɨc jém
Pablo iámmats, iix iga tsa̱m icupɨcpa iga Dios wɨa̱p
icpɨs. 10 Jesɨc jém Pablo ijɨ́yáypa pɨ̱mi. Nɨmpa:

—¡Tsucu̱mɨ, nu̱mte̱ñɨ!

Jém pɨ̱xiñ te̱ñchucum, yóyquím, mojum wɨ̱ti.
11 Cuando jém pɨxiñt́am iixyaj ti iwat jém
Pablo, pɨ̱mi jɨyyajpa jém Licaoniapɨc aŋmaɨ̱́mɨ.
Nɨmyajpa:

—Quetneum wɨste̱n diosyaj, jex juuts pɨ̱xiñ.

12 Ijɨ̱syaj jém pɨxiñt́am iga jém Bernabé jém dios
Júpiter y jém Pablo jém dios Mercurio porque je

agui aŋmatpa. 13 Jém paanij, jém icuyoxapáppic
jém dios Júpiter, iniit imastic jém attebet aŋnaca.
Inimiñ jutɛn xix tsam iwɨaccuyajne con jém moya.
Jém paanij con jém pixiñťam iccaayajtooba jém
xix juuts tum sacrificio jém Pablo iwiñjom iga
ijɨsyajpa juuts tum dios. 14 Pero jém apóstolyaj,
jém Pablo y Bernabé, cuando icutiiyiyyaj ti iwatpa
jém pixiñťam, jesic ichiccujac jém iyooti. Tigiy jém
pixiñťámaŋjom, moj jɨyi pɨmi. 15 Nimpa:

—¡Mipixiñťam! ¿Ťiiga iŋwattámpa jempic? Ich
apɨxiñ juuts mimichtam. Jeeyucmi amiñ iga
manactsactámpa jexpic jɨxi jém dapic tayoxpátpa.
Cupɨci jém vivopic Dios jém iwatnewiip siŋ, nas
y lamar. Itumpiy jém Dios iwati. 16 Wiñigam
Dios ijíc iga itumpiy jém pixiñťam iwatyajpa con
ijɨxi juuts ixunpa iyaac. 17 Pero dende wiñigam
taŋquejáypa juutspic Dios jém tanJatuŋ Dios. Tsam
tawɨwadáypa. Icchijóypa tuj iga tanaittámpa wibic
cosecha. Tachiiba titam taŋcútpa iga tamayáyap.

18 Mextim iŋmadáypa jempic, jém Pablo tsam
táŋca ictsac jém pixiñťam iga iccaaba jém xix iga
iwadáypa sacrificio jém Pablo y Bernabé iwiñjom.

19 Ocmi miñyajťim jem jém malopic judíos,
jém ityajwiip jém Antioquía y jém Iconio. Moj
icumigoyyaj jém pixiñťam iga Pablo icujɨypa
Dios. Jesic iccupicyaj, iyigayyaj tsaami jém Pablo.
Ijɨsyaj iga caaneum. Ijɨcputyaj aŋsɨcmi de jém
attebet. 20 Pero cuando icuyujciiwiñ iŋtuumacayaj
jém Pablo, eybic tsucum, tigiy jém attebet. Jém
tuŋgac jama put jém attebet con jém Bernabé,
nicyaj jém attebet Derbe. 21 Ocmi cuando yaj

iŋmat jém wɨbɨc aŋmą̱ti jém attebet Derbe, tsą̱m jáyaŋ tɨgɨyyaj iga icupɨcyajpa Cristo. Jesɨc sę̱t jém attebet Listra, jém Iconio y jém Antioquía. 22 Cuando nasyaj jém tuŋgac attebetyaj tsą̱m iyǫ̱xpátpa jém icupɨcneyajwɨ̈p Cristo. Iŋquímpa iga odoy ichaguiñ jém Dios iŋmą̱ti. Iñɨ́mayyajpatim iga tienes que tayaachwattą̱p y tacutɨtstą̱p iga tanúcpa jų̱t it Dios. 23 Accámtą̱ tų̱m aŋjagooyi cada mą̱stɨcjǫ̱m jų̱t aŋtuumą̱yajpa jém Dios ipɨxiñt́am. Jesɨc jém Pablo y Bernabé cuando yaj iwat oración y ayuno, icɨ̈juŋcot jém aŋjagooyiyaj jém tánǫ̱mi icɨ̈jǫ̱m iga iwatyajiñ cuenta jém icupɨcneyajwɨ̈p Cristo.

Jém Pablo y Bernabé sę̱tpa Antioquía y Siria

24 Ocmɨ nasyajpa jém naxyucmɨ de Pisidia, núcyaj jém naxyucmɨ de Panfilia. 25 Iŋmatyaj jém Dios iŋmą̱ti jém attebet Perge. Ocmɨ nɨcyaj hasta tų̱m attebet iñɨ̱yi Atalia. 26 Jemum tɨgɨyyaj tų̱m barcojǫ̱m. Sę̱t ę̱ybɨc jém Antioquía, jém attebet jų̱t tsucumyaj, jų̱t jém tantɨ̱wɨtam icɨ̈juŋcotyaj jém Dios icɨ̈jǫ̱m iga iwatpa cuenta con jém wɨbɨc tóyooyi cuando nɨcpa iwat jém yǫ̱xacuy jém sɨ̈ppɨc cuyajneum. 27 Cuando núcyaj jém Antioquía, iŋtuumą̱watyaj jém Dios ipɨxiñt́am. Jesɨc jém Pablo y Bernabé iŋmadayyaj itų̱mpɨy juuts iwadáy Dios. Iŋmadáyt́im itų̱mpɨy jutsą̱p íŋáyáy jém puerta jém tánǫ̱mi para jém tuŋgac pɨxiñt́am jém đapɨc je de Israel iga wɨą̱iñt́im icupɨcyaj. 28 Jesɨc jeeyaj tsɨ́yyaj wą̱ti jąma con jém tantɨ̱wɨtam.

15

Aŋtuumą̲yaj jém apóstolyaj Jerusalén

1 Jesɨc algunos pɨxiñt́am, jém ityajwɨ̈p idɨc Judea,
miñyaj Antioquía. Moj iŋquejayyaj jém tantɨ̲wɨtam
iga da tacɨacputtą̲p siiga da tampɨctsoŋpa jém
marca de circuncisión jém ictsucumnewɨ̈p jém
Moisés. 2 Jesɨc jém Pablo y Bernabé áŋą̲yaj con
jém inimiññeyajwɨ̈p jém mɨgooyi. Jesɨc cupiŋtą̲
jém Pablo y Bernabé con tuŋgac más pɨxiñt́am
iga nɨcpa iwɨ̲tsac jém asunto Jerusalén con jém
apóstolyaj y jém wɨdaytam, jém iŋjacpáppɨc jém Dios
ipɨxiñt́am.

3 Jesɨc jém Dios ipɨxiñt́am jém ityajwɨ̈p Antioquía
oy ijagaŋtsacyaj tuŋjo̲m. Ocmɨ nasyaj jém Fenicia y
Samaria. Iŋmadayyaj jutsą̲ micupɨcyaj jém tuŋgac
pɨxiñt́am jém dapɨc je de Israel. Agui maymayyaj
itu̲mpɨy jém tantɨ̲wɨtam cuando imatoŋyaj.

4 Cuando núcyaj Jerusalén jém Pablo y Bernabé,
iwɨ̲pɨctsoŋyaj jém Dios ipɨxiñt́am. Iwɨ̲pɨctsoŋyajt́im
jém apóstolyaj y jém wɨdaytam. Moj iŋmadayyaj
titam iwadáy Dios con jeeyaj. 5 Pero jemum ittim
jute̲n jém fariseoyaj, icupɨcyajtim jém Jesucristo
iŋquímayooyi. Te̲ñchucum, nɨmyajpa:

—Jém tuŋgac pɨxiñt́am jém dapɨc je de Israel
tienes que iwatpatim jém marca de circuncisión
cuando mojpa icupɨc Jesús. Tienes que iwatpatim
juuts nɨmpa jém Moisés iŋquímayooyi.

6 Ocmɨ aŋtuumą̲yaj jém apóstolyaj con jém
wɨdaytam. Moj ijɨ̲syaj siiga wɨ̲ iga taŋwatpa juuts
nɨmpa jém fariseoyaj. 7 Cuando yajum áŋą̲jiyaj,
te̲ñchucum jém Peto. Iñímáy:

—Mantɨwɨtam, michtam iñjo̱doŋ iga ɗa más pecam Dios acupiŋ de mimichtámaŋjo̱m iga anaŋmadáypa jém wɨbɨc aŋma̱ti jém tuŋgac pɨxiñt́am jém ɗapɨc je de Israel iga icupɨcyajiñ mex jeeyaj. 8 Dios ijo̱doŋ ti tanjɨspa tána̱namaŋjo̱m. Taŋquejáy iga jém tuŋgac pɨxiñt́am nu̱ma icupɨcyajpatim Cristo porque chiiyajta̱ jém Dios iA̱nama juutstim taɨchtam. 9 Dios ɗa iñe̱jaixpa jém pɨxiñt́am. Iixpa jém tuŋgac pɨxiñt́am jextim juuts taɨchtam. Dios iccuáyáy ia̱nama porque icupɨcpatim Cristo mex jeeyaj. 10 Jesɨc tiiga ɗa iŋcupɨcpa ti iwatpa Dios. ¿Ít́iiga inictsɨɨma̱p jém tantɨwɨtam con jém wiñɨcpɨc aŋquímayooyi? Porque ni taɨchtam ni jém wiñɨcpɨc tanja̱tuŋwe̱wetam ɗa wɨa̱p tanaccupac juuts nɨmpa jém wiñɨcpɨc aŋquímayooyi. 11 Pero taɨchtam taŋcupɨcpa iga Jesucristo tacɨacputpa porque tsa̱m tatoypa. Tachiiba jém tóyooyi juuts tu̱m xaja. Je̱mpɨctim iwadáypa Dios jém tuŋgac pɨxiñt́am.

12 Jesɨc itu̱mpɨy jém pɨxiñt́am ju̱t aŋtuuma̱neyaj ɗam jɨyyaj. Moj icumatoŋyaj iganam iŋmatpa jém Pablo y Bernabé jutsa̱ miyo̱xpát Dios iga iwat jém milagro y seña entre jém tuŋgac pɨxiñt́am, jém ɗapɨc je de Israel. 13 Cuando yaj nɨmiyaj, te̱ñchucum jém Jacobo, iñɨ́máy jém pɨxiñt́am:

—Mantɨwɨtam, amatoŋtaamɨ. 14 Taŋmadáy jém Peto jutsa̱ miwɨwadáy Dios jém tuŋgac pɨxiñt́am cuando moj ipɨctsoŋyaj jém Dios iŋma̱ti. Cupiŋyajta̱tim jute̱n de jeeyaj iga tsɨ́yyajpa juuts jém Dios ipɨxiñt́am. 15 Cuando iwat je̱mpɨc, ictsɨ́ypa jém aŋma̱ti juuts ijaychacne jém wiñɨcpɨc

aŋmaćciɨwiñ. Nɨmpa yɨɨmpɨc:
16 Jesɨc yaj iñasca jɛ̱mpɨc, amiñgacpa ɛ̱ybɨc iga
aŋwɨ̱tsagáypa jém David itɨc jém actɨŋnewɨɨp.
Aŋwatsɛ̱tpa jo̱mipɨc jém mɨsa̱newɨɨp, ɛ̱ybɨc an-
acte̱ñpa.
17 Aŋwatpa jɛ̱mpɨc iga jém tuŋgac pɨxiñćam
imétsyajiñ Dios.
Jesɨc itu̱mpɨy jém cupiŋneta̱wɨɨp, jém đapɨc de Is-
rael, tsɨ́yyaj juuts ɨch ampɨxiñćam.
18 Nɨmpa jém tanJa̱tuŋ Dios:
Tsa̱m wiñɨgam jo̱dóŋa̱ta̱ iga naspa jɛ̱mpɨc.
19 Nɨmpatim Jacobo:
—Jeeyucmɨ ɨch anɨmpa wɨ̱ iga đa tammoogɨ́ypa
jém tuŋgac pɨxiñćam jém đapɨc je de Israel cuando
ichacpa jém wiñɨcpɨc jɨ̱xi iga icupɨcyajiñ Dios. 20 Wɨ̱
iga tanjáyáypa tu̱m to̱to iga ichaguiñ iga icupɨcpa
jém watnas, iga odoy pejóyiñ, odoy icúd́iñ jém
anɨ̱mat jém pencanewɨɨp ni jém jupcanewɨɨp y
odoy icúd́iñ jém nɨɨpiñ. 21 Dende wiñɨgam it jém
iŋmatpáppɨc jém Moisés iŋquímayooyi cada tɨganjoj.
Mayta̱p jém aŋma̱ti cada jejcuy ja̱ma jém sinagoga.
22 Jesɨc jém apóstolyaj con itu̱mpɨy de jém Dios
ipɨxiñćam con jém wɨđaytam ijɨ̱syaj iga icupiŋyajpa
wɨstɛ̱n pɨ̱xiñ de jeeyaj iga icutsatpa Antioquía con
jém Pablo y Bernabé. Jesɨc cupiŋta̱ jém Judas
iñɨ̱yitim Barsabás y tu̱m pɨ̱xiñ iñɨ̱yi Silas. Yíp
wɨstɛ̱n tsɨ́y iga jém Dios ipɨxiñćam iŋjagooyiyaj.
23 Icutsat tu̱m to̱to con jeeyaj. Nɨmpa:
“Aɨchtam aapóstoltam, con jém wɨđaytam,
con itu̱mpɨy jém tantɨ̱wɨtam jém ityajwɨɨp
yɨɨm, maŋcutsadáypa wa̱tidios, mantɨ̱wɨtam,

jém miittaŋwɨɨp jém attebet Antioquía y jém naxyucmɨ de Siria y Cilicia. 24 Anjo̱doŋa̱neta iga oyñe yɨɨmpɨc pɨxiñt́am, pero aɨchtam ɗa aŋcutsatneta. Yí́pyaj mimɨgóyáypa, micujíñáypa con jém iŋma̱ti. Mipɨɨmí́ypa iga iŋwad́iñ jém marca de circuncisión y iga odoy iñchaguiñ jém Moisés iŋquímayooyi. 25 Jeeyucmɨ aŋcumunjɨ̱sta iga aŋcupiŋpa wɨste̱n pɨ̱xiñ aɨchtampɨc iga nɨguiñ miámta con jém Bernabé y jém Pablo jém tantoypáppɨc. 26 Yí́p wɨste̱n pɨ̱xiñ watcɨy accaata̱tooba jém tánǫ̱mi Jesucristo icuyucmɨ. 27 Jeeyucmɨ maŋcutsadáypa jém Judas y Silas iga nɨcpa miŋmadáy iyaac itu̱mpɨy juuts manjáyáypa yí́p to̱toyucmɨ. 28 Dios iA̱nama ɗa iwɨ̱anjɨ̱am iga manactsɨɨma̱p con jém mɨjpɨc aŋquímayooyi y aɨchtam anjɨ̱stámpat́im je̱mpɨc. Manaŋmadáypa ti ixunpa Dios iga taŋwatpa: 29 Odoy cuutɨ jém ani̱mat ima̱yi, jém accaaneta̱wɨɨp jém watnas iwiñjǫ̱m, jém watneta̱wɨɨp sacrificio. Odoy cuutɨ jém nɨɨpiñ ni jém ani̱mat jém pencanewɨɨp. Odoy pejooyɨ. Odoy tsɨ̱cɨ tuŋgac yǫ̱mo. Siiga seguido iŋwatpa juuts nɨmpa yí́p aŋquímayooyi, jesɨc iŋwɨ̱watpa. Jesáŋam manjáyáy.”

Nɨcyajpa Antioquía jém cuatro pɨ̱xiñ

30 Jesɨc yaj iŋquímyaj, mojum nɨquiyaj jém cuatro pɨxiñt́am jém attebet Antioquía. Cuando núcyaj, iŋtuuma̱watyaj itu̱mpɨy jém Dios ipɨxiñt́am. Icɨɨjuŋcodayyaj jém to̱to. 31 Cuando yaj imayyaj jém to̱to, jém tantɨ̱wɨtam agui maymayyaj porque tsa̱m iyǫ̱xpát jém to̱to. 32 Jém Judas y Silas profetayaj, chiiyajta̱ jém jɨ̱xi iga wɨa̱p iŋmat jém Dios iŋma̱ti.

Tsa̱m iŋmadayyajpa jém pɨxiñɨ́tam ti ixunpa Dios. Tsa̱m iyo̱xpátpa iga iwɨ̱cupɨcyajpa y ɖa ichacyajpa jém wɨbɨc aŋma̱ti. 33 Jesɨc jáy wagaɨ̱tiyaj. Cuando yaj iwat iyo̱xacuy, jém tantɨ̱wɨtam iŋquímyaj iga se̱tpa e̱ybɨc ju̱ttim tsucumyaj. 34 Pero jém Silas ijɨ̱s iga tsɨ́ypa Antioquía. 35 Tsɨ́yyajtim jém Pablo y Bernabé. Ɖa ichacyaj iga najɨ́yóypa y iŋquejáypa jém pɨxiñɨ́tam jém tánǫmi iŋmadayooyi. Jemum tsɨ́yyajtim wa̱ti jém tantɨ̱wɨtam.

Jém Pablo e̱ybɨc nɨcpa juumɨ

36 Ɖa wa̱tña ja̱ma jáyɨ̱tiyaj, jém Pablo iñɨ́máy jém Bernabé:

—Nɨcpa tanjóyáy e̱ybɨc jém tantɨ̱wɨtam itu̱mpɨy jém attebet ju̱t moj tanaŋmat jém tánǫmi iŋmadayooyi iga tanjo̱dóŋa̱p jutsa̱ne iɨ̱tiyaj.

37 Jém Bernabé iwagananɨctoobatim jém Xiwan iñɨyitim Marcos. 38 Pero jém Pablo ɖa iwɨ̱anjja̱m iga iwagananɨcpa jém Xiwan porque ichagaŋput jém yo̱xacuy jém attebet Panfilia. 39 Ocmɨ jém Pablo áŋa̱yaj con jém Bernabé. Mex jeegacti nat-sagaŋputyajta̱. Jém Bernabé ininɨc jém Marcos. Tɨgɨy barcojo̱m, waganɨcyaj jém isla de Chipre. 40 Jesɨc jém Pablo icupiŋ jém Silas. Nɨcyaj. Jesɨc jém tantɨ̱wɨtam iŋquímyaj, iŋwejpátyaj tanJa̱tuŋ Dios iga iyo̱xpáɖiñ. 41 Nasyajpa jém naxyucmɨ de Siria y Cilicia. Ju̱t quej nɨcpa iyo̱xpát jém Dios ipɨxiñɨ́tam iga más wɨa̱iñ iwatyaj juuts ixunpa Dios.

16

Waganɨcpa jém Timoteo con jém Pablo y Silas

1 Jesɨc jém Pablo y Silas nɨcyaj jém attebet Derbe
y Listra. Jemum ipát tụm pɨxiñ jém icupɨcnewɨɨp
Cristo iñɨyi Timoteo. Jém iạpa tụm Israelpɨc yọmo,
tsạm icupɨcpatim Cristo. Jém ijạtuŋ tụm griegopɨc
pɨxiñ. 2 Jém tantɨwɨtam jém ityajwɨɨp Listra y
jém Iconio tsạm iwɨixyajpa jém Timoteo. 3 Jém
Pablo iwagananɨctooba jém Timoteo. Jeeyucmɨ
iwadáyt́im jém marca de circuncisión iga odoy
ijóyixiñ jém judíos jụt nɨcyajpa jém Pablo. Porque
ijọdoŋyaj iga jém ijạtuŋ griegopɨc pɨxiñ. 4 Jesɨc
nɨcyaj, nasyajpa wạti jém attebet. Iŋquejayyajpa
ti wɨạp iwatyaj juuts ipɨɨmɨ́y jém apóstolyaj y jém
wɨdaytam jém ityajwɨɨp Jerusalén. 5 Jesɨc jụt
aŋtuumạyajpa Dios ipɨxiñt́am mást́im icupɨcyajpa.
Cada jạma más jáyaŋạp.

Imạwíñix Pablo tụm Macedoniapɨc pɨxiñ

6 Jém Dios iA̱nama ɖa ijɨ́gáy iga iŋmatpa jém
Dios iŋmạti jém naxyucmɨ de Asia. Jeeyucmɨ
widaŋnasyaj jém naxyucmɨ de Frigia y Galacia.
7 Ocmɨ núcyaj jụt tsucum jém naxyucmɨ de Misia.
De jẹm ijɨsyajpa iga tɨgɨypa jém naxyucmɨ de Bi-
tinia. Pero Dios iA̱nama ɖatim ijɨ́gáy iga iŋmatyajpa
jém Dios iŋmạti jẹm. 8 Jesɨc icuwiɖayyaj jém
naxyucmɨ de Misia, nɨcyaj naxwiñ jém attebet
Troas jém lamar aŋnạca. 9 Jesɨc tsuucɨɨm jém Pablo
iix tụm pọñ. Iix iga jemum tẹñ tụm Macedoniapɨc
pɨxiñ. Icunucsáypa. Iñɨ́máy:

—Nạsɨ yɨɨm Macedonia, mɨñɨ ayọxpáttaamɨ.

10 Mu iix jém pọñ, jicscɨy anawɨtsactamtạ iga
anɨctámpa Macedonia. Anjọdóŋạta iga nụma

aŋwejáy Dios iga nɨguiñ anaŋmat jém wɨbɨc aŋmą̲ti Macedonia.

Cuando ityaj Filipos jém Pablo y Silas

11 Atɨgɨyta barcojo̲m jém attebet Troas. Anu̲mnɨcta jém isla de Samotracia. Tuŋgagam ja̲ma anúcta jém attebet Neápolis. 12 De je̲m anɨcta hasta Filipos, tu̲m Romapɨc colonia. Je jém más mɨjpɨc attebet de jém parte de Macedonia. Jáy a̲ɨtitam jemum ju̲na ja̲ma. 13 Tu̲m jejcuy ja̲ma aputta aŋsɨ̲cmɨ de jém attebet. Anɨcta tu̲m nɨ aŋna̲ca. Anúcta tu̲m lugar ju̲t siempre iŋwejpátyajpa Dios. Aco̲ñ́ta, moj anaŋmadayyaj jém Dios iŋmą̲ti jém yo̲mtam jém aŋtuuma̲neyajwɨɨp je̲m. 14 Tu̲m de jeeyaj iñɨ̲yi Lidia. Jém yo̲mo tsucum jém attebet Tiatira. Imáypa jém wɨbɨc puctu̲cu jém color morado. Tsa̲m ijɨ̲spa Dios. Iwɨ̲matoŋpa jém Dios iŋmą̲ti. Jém tánO̲mi íŋáyáy jém yo̲mo ia̲nama iga iwadáyiñ caso ti nɨmpa jém Pablo. 15 Jesɨc acchiŋta̲ jém Lidia. Acchiŋyajta̲tim itu̲mpɨy jém ityajwɨɨp itɨccɨɨm. Ocmɨ icunucsáy jém Pablo. Iñɨ́máy:

—Siiga iñjɨ̲spa iga aŋwɨ̲cupɨc jém tánO̲mi, mɨ̲ñɨ michɨɨyi ɨch antɨccɨɨm.

Jesɨc aŋcupɨcta, atsɨ́yta.

16 Jesɨc tuŋgagam ja̲ma anɨctámpa e̲ybɨc jém lugar ju̲t iwatyajpa oración. Tuŋjo̲m ampát tu̲m wo̲ñi juyñeta̲, tu̲m esclava. Iniit tu̲m mal espíritu. Jém wo̲ñi tu̲m sabio. Imétspa suerte. Tsa̲m iwɨ̲coñwɨ́ypa tumiñ para jém io̲mi jém ijuyñewɨɨp. 17 Yɨ́p wo̲ñi moj atúŋɨyta aɨchtam. Pɨ̲mi jɨypa jém wo̲ñi, nɨmpa:

—Yípɨp pɨxiñtam icuyo̱xa̱p jém yucmɨpɨc Dios. Iŋmatyajpa jutsa̱p tacɨacput Dios.

18 Je̱mpam iwat jém wo̱ñi wa̱tña ja̱ma. Ocmɨ jém Pablo ijóyca. Iámseedáy, iñímáy jém mal espíritu:

—Jém Jesucristo iñɨyi̱mɨ mannímáypa, pu̱tɨ yípɨp wo̱ñi ia̱namaŋjo̱m.

Jeeti rato jém mal espíritu ichacum jém wo̱ñi.

19 Pero mu iix jém wo̱ñi io̱mi iga đa más icoñwíypa tumiñ, jesɨc matsta̱ jém Pablo y Silas. Nanɨcta̱ jém aŋjagooyicɨɨm jém plaza aŋna̱ca. 20 Icɨɨjuŋcot jém juez icɨɨjo̱m. Nɨmpa jém wo̱ñi io̱mi:

—Yípyaj judíos tsa̱m iccujíñáypa jém pɨxiñtam jém ityajwɨɨp tánattebet. 21 Iŋquejpa tu̱m aŋquímayooyi jém đapɨc wɨa̱p taŋcuyujcata porque taɨchtam taRomapɨc tapɨxiñtam.

22 Ocmɨ tsucumyaj jém pɨxiñtam iga iquejajwa-dayyajpa jém Pablo. Jém juez ipɨɨmíy iga icho-dayyajiñ iyooti iga cótsta̱iñ con waycuy. 23 Pɨ̱mi icótsyaj, ocmɨ icotyaj cárcel. Pɨɨmɨyta̱ jém carcelero iga iwɨ̱wađiñ cuenta. 24 Cuando ipɨctsoŋ jém orde, icot jém Pablo y Silas jém más jojmɨpɨc cuarto de jém cárcel. Codayta̱ ipuy tu̱m cuycotcuyjo̱m, acmatsta̱ tu̱m cadena.

25 Cuando núc cugaptsu, jém Pablo y Silas iwatyajpa oración; iwánayyajpa Dios tu̱m himno. Jém tuŋgac preso imatoŋyajpa. 26 Jeeti rato tsa̱m pɨ̱mi yɨɨspa jém nas. Tsa̱m pɨ̱mi ixics jém cárcel. Jeeti rato áŋáy itu̱mpɨy jém ipuerta. Áŋáyyaj itu̱mpɨy jém cuycotcuy icadena, cutsɨgayyajta̱ itu̱mpɨy jém preso. 27 Jesɨgam yus jém carcelero.

Iix iga áŋáyñeum itu̲mpɨy jém cárcel ipuerta. Itop imachi̲ti iga nacaata̲p iyaac porque iji̲spa iga cupóyayñeyajum itu̲mpɨy jém preso. 28 Pero jém Pablo pi̲mi ijíyáy. Iñímáy:

—Odoy wa̲tɨ je̲mpɨc. Ɗa apoyñeta, antu̲mpɨytam aitta yɨɨm.

29 Jesɨc jém carcelero iwác juctɨ. Tɨgɨy poyi̲mɨ jém cárcel. Pi̲mi cuetsáypa, tsa̲m ci̲ŋne. Ocmɨ co̲ste̲ññeactɨŋ jém Pablo y Silas iwiñjo̲m. 30 Ocmɨ itop jém Pablo y Silas. Icwác. Iñímáy:

—Mipɨxiñɨ́tam, ¿ɨ́ti wɨa̲p aŋwat iga acɨacputta̲p?

31 Jesɨc jém Pablo y Silas iñímáy:

—Cupi̲cɨ tánǫmi Jesucristo. Jesɨc micɨacputpa, cɨacputta̲ptim itu̲mpɨy jém ityajwɨɨp iñɨ́tccɨɨm.

32 Jesɨc moj iŋmadáy Dios iŋma̲ti jém carcelero con itu̲mpɨy jém ityajwɨɨp itɨccɨɨm. 33 Jeetim hora, tsuucɨɨm, ɖanam cuquejne, jém carcelero icheáy jém Pablo y Silas icoowa̲ji. Jesɨc jeeti rato acchiŋyajta̲ jém pi̲xiñ con itu̲mpɨy jém ityajwɨɨp itɨccɨɨm. 34 Ocmɨ ininɨc itɨccɨɨm jém Pablo y Silas iga acwícyajta̲p. Agui maymay jém pi̲xiñ con itu̲mpɨy jém ityajwɨɨp itɨccɨɨm porque icupɨcyaj Dios.

35 Icuqueja̲ma jém juezyaj icutsatyaj jute̲n jém policía iga iñímáyiñ jém carcelero iga icutsɨgáyiñ jém Pablo y Silas. 36 Jesɨc ocmɨ jém iwatnewɨɨp cuenta jém cárcel iŋmadáypa jém Pablo:

—Apɨɨmíy jém juezyaj iga maŋcutsɨgáyiñ. Sɨɨp puttaamɨm. Chogoyñɨcsɨm.

37 Pero jém Pablo iñímáy:

—Aunque aɨchtam aRomapɨc, acótstamta̲ jém pɨxiñɨ́tam iwiñjo̲m ni ɖa i̲ acɨɨpiŋ. Acotta̲ cárcel.

¿Que ijɨsyajpa iga sɨɨp ayamcutsɨgayyajtooba? Ɗa wɨa̱p. Más wɨ̱ iga miñyajiñ jeeyaj iga acutsɨgayyajpa iyaac.

38 Jém policía nɨc iŋmadayyaj jém juezyaj. Jesɨc tsa̱m pɨ̱mi cɨ̱ŋyaj jeeyaj cuando imatoŋyaj iga Romapɨc pɨxiñʹtam. 39 Jesɨc miñyaj jém juezyaj iga iwágáypa perdón jém Pablo y Silas iga tsa̱m imalwadáy. Icunucsáy iga puɗiñ jém attebet. 40 Cuando yajum pu̱ti cárcel jém Pablo y Silas, nɨc jém Lidia itɨccɨɨm. Nɨc iámyaj jém tantɨ̱wɨtam. Iŋquímyaj ti wɨa̱p iwatyaj. Ocmɨ nɨcyajum.

17

Cujíñáypa jém Tesalónicapɨc pɨxiñʹtam

1 Jesɨc jém Pablo y Silas nasyaj jém attebet de Anfípolis y Apolonia. Ocmɨ núcyaj jém attebet Tesalónica ju̱t it tu̱m jém judíos isinagoga. 2 Juuts siempre jém Pablo tɨgɨypa ju̱t aŋtuuma̱neyaj. Tucunasemana iŋquejáypa Dios iŋma̱ti cada jejcuyja̱ma. 3 Iŋquejáy jém pɨxiñʹtam ju̱t jayñeta̱ jém Dios iŋma̱ti. Iŋmadáypa iga tienes que yaachwatta̱p jém Cristo y ocmɨ acpɨsta̱p. Iñɨ́máýʹtim:

—Yɨ́ptim mismo Jesús sɨɨp manaŋmadáypa, je jém Cristo.

4 Jesɨc algunos jém Israelpɨc pɨxiñʹtam icupɨcyaj, iŋpɨtsyaj jém Pablo y Silas. Icupɨcyajtim jáyaŋ jém griegopɨc pɨxiñʹtam jém ijɨ̱syajpáppɨc Dios y wa̱ti jém wɨ̱tampɨc yo̱mtam jém jɨ̱xiɨywɨɨp. 5 Ocmɨ jém judíos, jém ɗapɨc icupɨcyajpa jém wɨbɨc aŋma̱ti, tsa̱m naja̱jóypa. Aŋtuuma̱yaj con algunos jém malopɨc pɨxiñʹtam jém ɗapɨc yo̱xayajpa, jém witwiɗoypáppɨc calle. Ictsucumyaj tu̱m mɨjpɨc

bulla iga iccujíñáypa jém pɨxiñťam. Iŋnácsayyaj jém Jasón itɨc. Imétstɨp jém Pablo y Silas iga itopyajpa iga ininɨcyajpa jém pɨxiñťam iwiñjo̱m. 6 Pero cuando ɖa ipát jém Pablo tɨcjo̱m, matsyajta̱ jém Jasón con algunos jém tanti̱wɨtam. Iji̱cte̱ñyaj hasta jém aŋjagooyicɨ̈m. Jém pɨxiñťam pi̱mi aŋwejyajpa. Nɨmyajpa:

—Yíbam pɨxiñťam iccujíñayñeyaj icuwi̱ti yíp naxyucmɨ. Sɨ̈p núcneyajum yɨ̈m. 7 Yíp Jasón ipɨctsoŋne itɨccɨ̈m. Itu̱mpɨy de jeeyaj ɖa iwatyajpa juuts nɨmpa jém Romapɨc aŋquímayooyi. Nɨmyajpatim iga it tuŋgac rey, jém Jesús.

8 Jesɨc jém pɨxiñťam con jém aŋjagooyiyaj tsa̱m pi̱mi cujíñayyaj cuando imatoŋ ti nɨmyajpa. 9 Jesɨc jém Jasón con icompañeroyaj ichiiyaj tumiñ jém aŋjagooyi iga odoy más iɖiñ jém bulla. Ocmɨ cutsɨgayta̱.

Jém Pablo y Silas nɨcpa jém attebet Berea

10 Jesɨc jeeti tsuu jém tanti̱wɨtam icutsatyaj jém Pablo y Silas iga nɨcyajiñ jém attebet Berea. Ocmɨ cuando núcyaj, tɨgɨyyaj jém judíos isinagoga. 11 Pero jém Bereapɨc pɨxiñťam más ɖa maloyaj que jém ityajwɨ̈p jém attebet Tesalónica. Tsa̱m maymayyaj, iwi̱pɨctsoŋyaj jém Dios iŋma̱ti. Cada ja̱ma icuyujcayajpa jém aŋma̱ti jém jayñewɨ̈p, icuámyajpa siiga nu̱ma jesaneum juuts iñímáy jém Pablo. 12 Jeeyucmɨ tsa̱m jáyaŋ de jeeyaj icupɨcyaj. Icupɨcyajtim jáyaŋ jém griegopɨc yo̱mtam y pɨxiñťam jém wi̱tampɨc. 13 Pero jém judíos jém ityajwɨ̈p Tesalónica, cuando ijo̱dóŋa̱yaj iga jém Pablo iŋmatpa Dios iŋma̱ti Berea, nɨcyaj jemɨc

iga iccujíñayyajpaťim jém pɨxiñťam. 14 Jesɨc jém tantɨ̱wɨtam jém ityajwɨ̱p Berea jicscɨy icutsat jém Pablo jém lamar aŋna̱ca. Pero jém Silas y Timoteo tsíyyaj jém attebet Berea. 15 Jém iwagananɨcnewɨ̱p jém Pablo ininɨcyaj hasta jém attebet Atenas. Cuando se̱tyaj, jém Pablo icutsadáy aŋma̱ti jém Silas y Timoteo con jeeyaj. Iñímáy iga: Jicscɨy mi̱ñɨ, đa mijáypa.

Jém Pablo it jém attebet Atenas

16 Iganam jém Pablo iŋjócpa jém Silas y Timoteo, iix iga jém ityajwɨ̱p jém attebet Atenas agui icupɨcyajpa jém watnas. Tsa̱m jáyaŋ ityaj. Jesɨc jóyñe jém Pablo ia̱namajo̱m. 17 Jeeyucmɨ aŋmatyajpa jém Pablo con jém ityajwɨ̱p jém sinagoga, jém judíos, con jém tuŋgac pɨxiñťam jém ijɨ̱syajpáppɨc Dios. Cada ja̱ma aŋmatyajpaťim jém Pablo con jém pɨxiñťam jém ipátneyajwɨ̱p plaza. 18 Jemum ipátyaj algunos jém pɨxiñťam jém icuyujcanewɨ̱p jém epicúreospɨc iŋquímayooyi con jém icuyujcanewɨ̱p jém estoicospɨc iŋquímayooyi. Jeeyaj moj aŋma̱tiyaj con jém Pablo. Nɨmyajpa:

—¿Ťi nɨmtooba yɨ́p pɨ̱xiñ tsa̱m aŋmattero?

Tuŋgac jém pɨxiñťam nɨmyajpa:

—Quénam tu̱m najɨ́yoypaap de tuŋgac dios.

Nɨmyajpa je̱mpɨc porque jém Pablo iŋmatpa jém Cristo iŋquímayooyi iga pɨs jém Jesús de ju̱t it jém caaneyajwɨ̱p. 19 Ocmɨ jém pɨxiñťam ininɨcyaj jém Pablo tu̱m lugar iñɨ̱yi Areópago ju̱t siempre aŋtuuma̱yajpa iga accuyujóypa. Jém pɨxiñťam icwácyaj jém Pablo. Iñímáy:

—Aɨchtam anjo̱dóŋa̱tooba tiapaap yɨ́p jo̱mipɨc aŋquímayooyi jém michpɨc inimiñ. 20 Mich ananjmadáypa tuŋgac jɨ̱xi jém đapɨc queman ammatoŋta. Anjo̱dóŋa̱tooba ti nɨmtooba.

21 Porque itu̱mpɨy jém Atenaspɨc pɨxiñɨ́tam con jém juumɨpɨc pɨxiñɨ́tam jém ityajwɨ̈p je̱m, tsa̱m iwɨ̱anjja̱myaj jém jo̱mipɨc jɨ̱xi iga imatoŋyajpa y iga iŋmatyajpa.

22 Ocmɨ jém Pablo te̱ñchucum jém pɨxiñɨ́tam aŋcucmɨ jém ityajwɨ̈p jém Areópago. Iñɨ́máy:

—Mimichtam, miittaŋwɨ̈p Atenas. Ánix iga tsa̱m jáyaŋ diosyaj iñjɨstámpa. 23 Cuando anas ju̱t it wa̱ti jém iñdios, ampát tu̱m altar ju̱t jayñeta̱ yɨ́p aŋma̱ti. Nɨmpa jém letra: “Jém dios jém đapɨc ɨ̱ iixpɨcpa.” Sɨ̈p mananjmadáypa de jém Dios, jém đapɨc íñixpɨctámpa mimichtam.

24 ’Yɨ́bam Dios iwat jém nas con itu̱mpɨy jém ityajwɨ̈p yɨ́p naxyucmɨ. Imɨ̈chi jém sɨŋ y jém nas. Đa sɨ̈ba jém ma̱stɨcjo̱m jém iwatnewɨ̈p jém pɨxiñɨ́tam. 25 Jém pɨxiñɨ́tam đa wɨa̱p iyo̱xpátyaj yɨ́p Dios iga ichiiba titam itogóyáy. Porque je iniit itu̱mpɨy cosa. Tachiiba tamvida tantu̱mpɨytam. Tachiibatim jém sa̱wa iga tasa̱upɨcpa. Tachiiba itu̱mpɨy cosa.

26 ’De tu̱m pɨ̱xiñ ictsucum iga ityaj itu̱mpɨy jém nacionyaj jém ityajwɨ̈p icuwɨ̱ti de yɨ́p naxyucmɨ. Ijɨ̱spa ju̱t itpa jém nacionyaj y jutsaŋ ityaj. 27 Dios iwadáypa je̱mpɨc porque ixunpa iga icuámiñ jém pɨxiñɨ́tam iga wɨa̱iñ ipát. Nu̱ma Dios đa juumɨ it con taɨchtam. 28 Porque yɨ́p naxyucmɨ taŋwaganaiɨ́pa Dios. Je tachiiba tamvida y tampɨ̱mi. Tu̱m

de mimichtam jém iniŋmaćciiwiñ niimpa iga: “Taichtam Dios tamąnictam.” 29 Siiga Dios tamąnictam, đa wiąp tanjista iga tanJątuŋ Dios jex juuts tum watnas jém watnetąwiip de oro, plata o tsa, jém ijixquímpáppic jém pixiñćtam iga iwatpa. 30 Dios đa ijisáy itáŋca jém wiñicpic pixiñćtam porque jeeyaj đa ijodoŋ ti wi taŋwat. Pero siip Dios ipiimíy itumpiy jém pixiñćtam icuwiti de yíp naxyucmi iga icucacyajiñ ijixi. 31 Porque Dios ichac tum jąma iga iciipiŋpa itumpiy jém pixiñćtam, jém ityajwiip yíp mundo. Iwicipiŋpa con tum pixiñ jém iccámnewiip juuts juez. Taŋquejáy tantumpiytam iga numa iwatpa jempic cuando pis yíp pixiñ de jut it jém caaneyajwiip.

32 Jesic cuando imatoŋyaj jeeyaj iga pis tum pixiñ caanewiip, algunos agui ixiccayajpa. Pero jém tuŋgac nimyajpa:

—Tuŋgac jąma ammatoŋtooba eybic ti miñimpa.

33 Jesic put jém Pablo jut aŋtuumąneyaj. Nic. 34 Pero algunos jém pixiñćtam nic itúŋíy jém Pablo. Icupictim jém Cristo iŋquímayooyi. Itúŋíy jém Dionisio tum Areópagopic pixiñ, y tum yomo iñiyi Dámaris con tuŋgac más.

18

Jém Pablo nicpa jém attebet Corinto

1 Ocmi jém Pablo put jém attebet Atenas. Nic jém attebet Corinto. 2 Jemum ipát tum judío iñiyi Aquila. Nay jém attebet Ponto. Yaguiñ miñ de jém naxyucmi de Italia. Iwaganamiñ iwichomo Priscila. Putyaj jém naxyucmi de

Italia porque jém Romapɨc aŋjagooyi jém Claudio ipɨɨmɨ́y itu̱mpɨy jém Israelpɨc pɨxiñɨ́tam iga puđiñ jém attebet Roma. Jesɨc jém Pablo nɨc ijooyáy jém Aquila y Priscila. 3 Jeetim yo̱xacuy iwatyajpa juuts iwatpa jém Pablo. Jeeyucmɨ nɨcpa iwaganaityaj. Wagayo̱xayajpa. Iwatyajpa jém puctuctɨc. 4 Cada jejcuy ja̱ma jém Pablo nɨcpa iŋquejayyaj jém aŋtuuma̱neyajwɨɨp jém sinagoga. Icupɨcyaj jém judíos con jém tuŋgac pɨxiñɨ́tam jém đapɨc je de Israel.

5 Mu ixe̱tyaj jém Silas y Timoteo de jém Macedonia jém Pablo iŋmadáypa jém judíos con itu̱mpɨy ijɨ̱xi iga Jesús je jém Cristo. 6 Pero jeeyaj tsa̱m ijóyixyajpa jém Pablo. Tsa̱m imalmalnɨ́mayyaj. Jesɨc Pablo icuxicsáy iyooti juuts tu̱m seña. Iñɨ́máy:

—Michtam iniit la culpa siiga micaaba y đa impɨctsoŋpa jém vida jém đapɨc cuyajpa. Ɨch đa anaɨ̱ la culpa. Dende sɨɨp nɨcpa anaŋmadáy jém tuŋgac pɨxiñɨ́tam jém đapɨc je de Israel.

7 Jesɨc put jém sinagoga, nɨc tu̱m pɨ̱xiñ itɨccɨɨm iñɨ̱yi Justo. Jém sinagoga aŋna̱ca it jém itɨc. Yɨ́p pɨ̱xiñ tsa̱m ijɨ̱spa Dios. 8 Jém sinagoga iŋjagooyi iñɨ̱yi Crispo. Icupɨctim jém tánǫ̱mi con itu̱mpɨy jém ityajwɨɨp itɨccɨɨm. Jesɨc tsa̱m jáyaŋ jém Corintopɨc pɨxiñɨ́tam mu imatoŋyaj ti nɨmpa jém Pablo, icupɨcyajtim jém Cristo y acchiŋyajta̱. 9 Jesɨc tu̱m tsuu jém Pablo iix tu̱m po̱ñ. Jém tánǫ̱mi iñɨ́máy jém Pablo:

—Odoy cɨ̱ŋɨ. Seguido aŋma̱tɨ ɨch anaŋma̱ti. Odoy tsa̱cɨ iga iniŋmatpa. 10 Ɨch maŋwaganaiɨ́ mimich

jeeyucmɨ ɖa i̱ wɨa̱p mimalwadáy. Tsa̱m jáyaŋ ampɨxiñt́am anait yí̱p attebet.

11 Jesɨc jemɨgam tsí̱y jém Pablo tu̱m a̱mtɨy y medio jém attebet Corinto. Iŋquejáypa jém pɨxiñt́am jém Dios iŋma̱ti.

12 Jém tiempo jém gobernador Galión iŋjacpa jém naxyucmɨ de Acaya. Jesɨc jém judíos aŋtuuma̱yaj iga imatsyajpa jém Pablo. Ocmɨ nanɨcta̱ jém aŋjagooyicɨɨm. 13 Iñímayyaj jém gobernador:

—Yí̱p pɨxiñ iŋquejáy jém pɨxiñt́am iga ijɨ̱syajiñ Dios con tuŋgac aŋquímayooyi jém ɖapɨc jex juuts aɨchtam anaŋquímayooyi.

14 Jesɨc jɨytooba iɖɨc Pablo cuando jém Galión iñímáy jém Israelpɨc pɨxiñt́am:

—MiIsraelpɨc mipɨxiñt́am, siiga tsa̱m mɨjpɨc táŋca iwat yí̱p pɨ̱xiñ o siiga accaoyñe, jesɨc mammatóŋáypa ti miñɨmpa. 15 Pero siiga nada más iníŋa̱catámpa michtam iniŋmadayooyi y jém iniŋquímayooyi y jém iñDios iñɨ̱yi, jesɨc wɨ̱tsactaamɨ iñyaac. Ɖa aŋcɨɨpiŋtooba jexpɨc cosa.

16 Jesɨc topyajta̱ jém aŋjagooyicɨɨm. 17 Cuando putyaj, jesɨc jém griegopɨc pɨxiñt́am imatsyaj jém Sóstenes jém sinagoga iŋjagooyi, icótsyaj jém gobernador iwiñjo̱m. Pero jém Galión ɖa iwadáy caso.

Jém Pablo se̱t eybɨc jém Antioquía

18 Jemum tsí̱y jém Pablo jáyaŋ tiempo. Ocmɨ iŋquímyaj jém tantɨ̱wɨtam, tɨgɨypa barcojo̱m con jém Priscila y Aquila iga nɨcyajpa jém naxyucmɨ de Siria, jém attebet Cencrea. Antes que tɨgɨypa jém barcojo̱m, icujeebáy ico̱bac juuts tu̱m seña iga iccupacpa juuts ijɨycámayñe Dios. 19 Ocmɨ núcyaj

jém attebet Efeso. Jemum ichacyaj jém Priscila y Aquila. Jesɨc tɨgɨy jém sinagoga jém Pablo iga iŋquejáypa Dios iŋmą̱ti jém judíos porque jemum aŋtuumą̱neyaj. 20 Jém pɨxiñt́am icunucsayyaj jém Pablo iga tsɨ́yiñ más jáyaŋ tiempo con jeeyaj, pero Pablo ɗa ijɨ́c. 21 Cuando nɨctoobam jém Pablo, iŋquím jém pɨxiñt́am. Iñɨ́máy:

—Wɨ̱ iga anɨcpa Jerusalén iga anacnaspa jém sɨŋ jém miñpáppɨc. Pero e̱ybɨc miñpa mánámta siiga Dios iwɨ̱aŋjq̱am.

Ocmɨ tɨgɨy barcojo̱m jém attebet Efeso. Nɨc Cesarea. 22 Cuando núc jém Cesarea, nɨctim Jerusalén iga idioschiyajpa jém Dios ipɨxiñt́am. Ocmɨ nɨc jém attebet Antioquía.

23 Jesɨc jáy ɨ̱ti ju̱na jq̱ama Antioquía. Ocmɨ put e̱ybɨc. Nɨc yɨɨm jeexɨc cada tu̱mtu̱m tɨgaŋjoj ju̱t oyñe wiñt́i. Nas icuwɨ̱ti jém naxyucmɨ de Galacia y Frigia. Iyo̱xpátpa jém Dios ipɨxiñt́am iga odoy ichaguiñ jém Dios iŋmą̱ti.

Jém Apolos najɨ́yóypa jém attebet Efeso

24 Jesɨc jeetim tiempo núc jém attebet Efeso tu̱m judío iñɨ̱yi Apolos. Nay jém attebet Alejandría. Tsą̱m wɨą̱p inijɨ́yóy. Tsą̱m iwɨ̱cutɨɨyɨ́ypa jém Dios iŋmą̱ti. 25 Tsą̱m iwɨ̱cuyujcane ti ixunpa tanJą̱tuŋ Dios iga taŋwatpa. Iŋmatpa Dios iŋmą̱ti con itu̱mpɨy iq̱anama. Iwɨ̱aŋquejáypa jém pɨxiñt́am jém tánǫ̱mi Jesucristo iŋquímayooyi. Mex ɗa iwɨ̱jo̱doŋ jém aŋquímayooyi, no más ijo̱doŋ jém Xiwan iŋquímayooyi jém acchíŋoypaap. 26 Jém Apolo tɨgɨy jém sinagoga, moj iŋmat jém Dios iŋmą̱ti. Je ɗa cɨ̱ŋpa. Pero cuando jém Priscila y Aguila

imatoŋyaj, ininɨcyaj jém Apolo tuŋgac áŋɛ̱ymɨ. Iwɨ̱aŋquejáypa iga más iwɨ̱cutɨɨyɨ́ypa jém tanJa̱tuŋ Dios iŋmadayooyi.

27 Jesɨc cuando nɨctooba jém Apolo jém naxyucmɨ de Acaya, jém tantɨ̱wɨtam jém ityajwɨɨp Efeso tsa̱m iyo̱xpátyajpa. Ijáyáy tu̱m to̱to jém ityajwɨɨp Acaya iga wɨ̱pɨctsoŋta̱iñ jém Apolo. Jesɨc ocmɨ cuando núcneum Acaya jém Apolo, tsa̱m iyo̱xpát jém icupɨcneyajwɨɨp Cristo, jém ipɨctsoŋneyajwɨɨp jém Dios itóyooyi. 28 Iwɨ̱aŋquejáypa jém judíos jém pɨxiñɬámaŋjo̱m iga ɗa wɨ̱putne jém iŋquímayooyi. Tsa̱m wɨ̱quejpa jém mɨgooyi y jeeyaj ɗa wɨa̱p iŋyam. Iŋquejpa con Dios iŋma̱ti jém jayñewɨɨp iga nu̱ma Jesús je jém Cristo jém iŋjócyajpáppɨc.

19

Jém Pablo nɨcpa Efeso

1 Iganam it jém Apolo jém attebet Corinto, naspa jém Pablo jém tɨgaŋjojyaj jém ityajwɨɨp jém co̱tsɨgaŋjo̱m jém naxyucmɨ de Galacia y Frigia. Ocmɨ núc Efeso. Jemum ipát algunos jém icupɨcneyajwɨɨp Cristo. 2 Jém Pablo icwác jém pɨxiñɬam. Iñɨ́máy:

—¿Que impɨctsoŋta jém Dios iA̱nama cuando moj iŋcupɨc Cristo?

Nɨmyajpa:

—Ɗa ammatoŋta siiga it jém Dios iA̱nama.

3 Jesɨc jém Pablo icwác. Iñɨ́máy:

—¿I̱ iñɨyɨ̱mɨ micchiŋtamta̱?

Nɨmyajpa:

—Acchiŋtamtą juuts acchíŋóypa jém Xiwan jém acchíŋoypaap.

4 Jém Pablo iñímáy:

—Jém Xiwan icchiŋpa jém pɨxiñťam juuts tụm seña iga icucaguiñ jém ijɨxi. Iñímáyťim iga icupɨguiñ jém miñpáppɨc ocmɨ, je jém Jesucristo.

5 Jesɨc yaj imatoŋyaj, acchiŋyajtąp jém tánǫmi Jesús iñɨyɨmɨ. 6 Jém Pablo ichɨccunúc cada tụmtụm icǫbacyucmɨ, jesɨc ipɨctsoŋyaj jém Dios iĄnama. Moj jɨyi tuŋgac aŋmaťɨmɨ. Iŋmatyajpa jém jɨxi jém ichiiñewɨɨp Dios. 7 Ityaj jẹm con itụmpɨyyaj como doce jém pɨxiñťam.

8 Jáy ɨti jẹm jém Pablo tres meses. Tɨgɨy jém sinagoga, đa cɨŋpa iŋmat. Chocǫymɨ iŋquejáypa jém pɨxiñťam jutsąp iŋjac Dios yíp naxyucmɨ. 9 Pero algunos tsąm maloyaj iąnama, đa icupɨcyaj. Tsąm imalmalnímayyaj jém tánǫmi iŋquímayooyi jém pɨxiñťam iwiñjǫm. Jesɨc jém Pablo ichaganŋputyaj jeeyaj. Ininɨc jém icupɨcnewɨɨp Cristo tụm escuela jém Tiranno imɨɨchi. Jemum accuyujóypa cada jąma. 10 Jemum tsíy wɨstẹn ąmtɨy. Jẹmpɨgam itụmpɨy jém ityajwɨɨp jém naxyucmɨ de Asia imatoŋyaj jém tánǫmi iŋquímayooyi. Miñyaj jém judíos con jém tuŋgac pɨxiñťam jém griegopɨc. 11 Dios ichi ipɨmi jém Pablo iga wɨąiñ iwat jém mɨjtampɨc milagro. 12 Siiga jém Pablo ichɨcpa tụm pañuelo o tụm puctụcu y ocmɨ cutsadaytąp tụm mɨmnewɨɨp iga ichɨguiñ, jesɨc pɨspa. Putpatim jém mal espíritu.

13 It iđɨc jẹm algunos jém judíos jém nɨcyajpáppɨc yɨɨm jeexɨc, jeeyaj itopyajpa jém mal espíritu.

Itopyajtoobatim iɖɨc jém Jesucristo iñɨyi̱mɨ. Iñɨ́máypa jém imatsnewɨɨp jém mal espíritu:

—Sɨɨp mampɨɨmɨ́ypa. Jém Jesús iñɨyi̱mɨ jém iŋmatpáppɨc jém Pablo, pu̱tɨ de je̱m.

14 It iɖɨc tu̱m judío iñɨ̱yi Esceva, co̱bacpɨc pa̱nij. Iniit siete ijaymaɲɨc, iwatyajpatim je̱mpɨc. 15 Jesɨc tu̱m ja̱ma cuando itopyajpa iɖɨc tu̱m mal espíritu, jɨypa jém mal espíritu, nɨmpa:

—Ɨch ánixpɨcpa jém Jesús. Ánixpɨcpatim jém Pablo. Pero mich, ¿miɨ̱apaap?

16 Ocmɨ jém pɨ̱xiñ jém iniitwɨɨp jém mal espíritu yóyquímpa, moj áŋa̱jiyaj con jém itopyajpáppɨc iɖɨc. Como tsa̱m iniit ipɨ̱mi jém iniitwɨɨp jém mal espíritu, icoñwɨ́y; más wɨa̱p que jém sietepɨc, jém itopyajpáppɨc iɖɨc. Tsa̱m pɨ̱mi malwadayya-jta̱. Poyyaj icusɨ̱cɨyaj hasta itɨccɨɨm, coowa̱neyaj. 17 Itu̱mpɨy jém ityajwɨɨp jém Efeso ijo̱dóŋa̱yaj, jém judíos con jém griegopɨc. Tsa̱m cɨ̱ŋyaj. Tsa̱m pɨ̱mi icujípyaj jém tánǫmi Jesús. 18 Jesɨc jáyaŋ jém icupɨcneyajwɨɨp Cristo miñ iŋmadáyayyaj Dios jém itáŋca titam iwatne pecam. 19 Miñyaj jáyaŋ jém na̱watyaj. Inimiñyaj jém ilibroyaj. Miñ iñooquetyaj jém pɨxiñ́tam iwiñjo̱m. Ocmɨ ijɨ̱syaj jutsaŋ ivale jém libro. Ivale cincuenta mil tumiñ de plata. 20 Je̱mpam tsa̱m jáyaŋa̱p jém Dios iŋma̱ti, tsa̱m wɨ̱quejpa jém tánǫmi ipɨ̱mi.

21 Ocmɨ cuando nas itu̱mpɨy yɨ́pyaj cosa, jém Pablo ijɨ̱s iga nɨcpa jém naxyucmɨ de Macedonia y Acaya y ocmɨ hasta Jerusalén. Nɨmpa:

—Wiñɨ́ti anɨcpa Jerusalén, ocmɨ anɨctoobatim jém attebet Roma.

22 Jesɨc jém Pablo icutsat jém naxyucmɨ Macedonia wɨstɨn jém icuyo̱xayajpaap jém Timoteo y Erasto iganam tsɨ́y jém Pablo ju̱na ja̱ma jém naxyucmɨ de Asia.

Cujíñayyaj jém ityajwɨ̈p Efeso

23 Jeetim tiempo tsa̱m íŋa̱cayajpa jém Dios iŋquímayooyi. Jém ɖapɨc icupɨcpa Cristo pɨ̱mi ijóyixpa jém wɨbɨc aŋquímayooyi. 24 Tu̱m pɨ̱xiñ iñɨ̱yi Demetrio ictsucum jém pleito. Yɨ́p pɨ̱xiñ tu̱m platero, iwat tu̱m xutu ma̱stɨc iwatnas. Jém watnas en forma de jém dios iñɨ̱yi Diana ima̱stɨc. Yɨ́p pɨ̱xiñ con icompañeroyaj icoñwɨyyajpa jáyaŋ tumiñ con jém iyo̱xacuy. 25 Aŋtuuma̱yajpa con jém tuŋgac pɨxiñt́am jém iwatyajpáppɨc jexpɨctim yo̱xacuy, nɨ́mayyajta̱:

—Mantɨ̱wɨtam, michtam iŋwɨ̱jo̱doŋ iga tsa̱m tawɨ̱itpa con yɨ́p yo̱xacuy. 26 Sɨ́p íñixñeta y immatoŋneta ti nɨmpa yɨ́p Pablo. Sɨ́p iŋmat iga jém diosyaj, jém watneta̱wɨ̈p cɨ̈mɨ, ɖa je nunta dios. Tsa̱m icupɨcyajpa jáyaŋ pɨxiñt́am, ɖa no más yɨ̈m Efeso, pero icupɨcyajpatim icuwɨ̱ti jém naxyucmɨ de Asia. 27 Ɖa wɨ̱ siiga togoypa jém tanyo̱xa̱ji. Ɖa wɨ̱ siiga tsɨ́ypa jém tamma̱stɨc juuts tu̱m cosa ɖa para ti wɨ̱. Ɖa wɨ̱ siiga jém pɨxiñt́am mojpa ijóyixyaj jém tandios Diana, jém sɨ̈ppɨc ijɨ̱syajpa itu̱mpɨy jém ityajwɨ̈p Asia y icuwɨ̱ti de yɨ́p naxyucmɨ.

28 Cuando imatoŋyaj ti nɨmpa jém Demetrio, jesɨc tsa̱m jóyyaj jém pɨxiñt́am. Tsa̱m pɨ̱mi aŋwejyajpa. Nɨmyajpa:

—Tsa̱m wi̱ jém tandios Diana, jém tanji̱stampáppic yiim Efeso.

29 Jesic cujíñayyaj jém pixiñtám icuwi̱ti jém attebet. Itu̱mpiy de jeeyaj poyi̱mi nicyaj jém mijpic anjci jut iwatyajpa jém asamblea. Matsyajta̱ jém Gayo y Aristarco jém Pablo icompañeroyaj, Macedoniapic jeeyaj. Nanicyajta̱ poyi̱mi hasta ju̱t anjtuuma̱yajpa jém Efesopic pixiñtám. 30 Jém Pablo tigiytooba idic ju̱t anjtuuma̱neyaj jém pixiñtám iga icupujpa jém wiste̱n. Pero jém icupicneyajwiip Dios da ijígáy. 31 Ittim je̱m jute̱n jém Pablo iamigoyaj, jém Asiapic anjagooyiyaj. Jeeyaj icutsadáy anjma̱ti jém Pablo iga odoy tigíyiñ jém mijpic anjci.

32 Tsa̱m jáyanj jém pixiñtám anjtuuma̱neyaj, tsa̱m pi̱mi anjwejyajpa. Tu̱m nimpa tu̱m cosa y tunjgac nimpa tunjgac cosa. Porque tsa̱m cujíñayyaj jém pixiñtám. Casi da i̱ ijo̱doŋ tiiga anjtuuma̱neyaj. 33 Jesic algunos jém ityajwiip je̱m injmadayyaj jém Alejandro tiiga anjtuuma̱neyaj jém pixiñtám. Jesic jém judíos iyácte̱ñ ininic jém Alejandro jém pixiñtám iwiñjo̱m iga ijíyáyiñ. Jesic jém Alejandro iwat seña con ici iga odoy jiyyajiñ jém pixiñtám porque icupujtooba jém wiste̱n pi̱xiñ. 34 Pero cuando icutiiyiyyaj jém pixiñtám iga judío jém Alejandro, jesic tsa̱m pi̱mi anjwejyajpa dos hora. Nimyajpa:

—Tsa̱m wi̱ tandios, Diana, jém tanji̱stampáppic yiim Efeso.

35 Jesic ocmi jém secretario injjiyjac jém pixiñtám. Cuando cuyaj iga anjwejyajpa, iñímáy:

—MiEfesopic mipixiñtam, đa i ni tum pixiñ jém đapic ijodoŋ iga taichtam taccámnetą iga taŋwattámpa cuenta jém tammąstic jut it jém tandios Diana y jut it jém iwatnas jém actiŋnewiip siŋyucmi. 36 Đa i wiąp iñim iga migooyi. Jesic odoy jiytaami más. Odoy ti wattaami siiga đa wiñti iñjispa ti iŋwatpa. 37 Porque yíp wisten pixiñ đa icujiyñe jém iñdios Diana ni đa imalnímayñe. 38 Yíp Demetrio con icompañeroyaj siiga i ijóyixpa, wiąp iquejajwadáy jém juezciim. Jeeyucmi it jém juez iga iciipiŋpa jém pleito. Jemum wiąp iwitsacyaj. 39 Siiga algo más iñxuntámpa, wi iga iniŋjóctámpa hasta cuando taŋtuumąwattámpa jém tananjagooyi. 40 Siip wiąp i taquejajwadáypa iga tarebelde porque taŋtuumąta sin aŋjagooyi. Đa ti wiąp tannim siiga tacwáctamtąp tiiga it yíp bulla.

41 Yaj nimi jempic, jém secretario iccuyaj jém junta.

20

Nicpa jém Pablo jém Macedonia y Grecia

1 Cuando cuyaj jém bulla, jesic jém Pablo iŋwejáy jém icupicneyajwiip Cristo iga ichiiba jixi. Ocmi iŋquímyaj, nanuusyajtą. Nic jém Pablo jém naxyucmi de Macedonia. 2 Jut quej nicpa, iŋquejáy jém tantiwitam ti wiąp iwatyaj. Iŋmadayyaj tsąm jáyaŋ aŋmąti. Cuando yaj icuwitxet jém Macedonia, núc jém naxyucmi de Grecia. 3 Jemum tsíy tres meses. Cuando tigiytooba iđic jém barcojom iga nicpa jém Siria, imatoŋ iga algunos jém judíos imétsyajpa jutsąp iccaayaj. Jeeyucmi

jém Pablo ijɨs iga sɇtpa puymɨ. Naspa ɇybɨc jém naxyucmɨ de Macedonia. 4 Jesɨc jutɇn jém iamigoyaj itúŋɨyyaj jém Pablo. Nɨcyaj jém Sópater, tu̱m Bereapɨc pɨxiñ, y Aristarco. Nɨcyajtim tu̱m Tesalónicapɨc pɨxiñ iñɨyi Segundo, tu̱m Derbepɨc pɨxiñ iñɨyi Gayo y Timoteo. Nɨcyajtim jém Tíquico y Trófimo, tsucumneyaj jém naxyucmɨ de Asia. 5 Yɨ́pyaj tantɨwɨtam aŋjagóy miñɨcyaj, jemɨgam anaŋjócyajpa jém attebet Troas. 6 Cuando nas jém sɨŋ iga cúttap jém caxtánañi sin levadura, jesɨc atsucumta jém Filipos, atɨgɨyta barcojo̱m. Awitta barcojo̱m cinco día hasta anúcta jém attebet Troas. Jemɨgam anactsɨ́y jém ánamigoyaj jém tsucumneyajwɨɨp wiñɨ́ti. Jemum atsɨ́yta siete día.

Jém Pablo nɨcpa jo̱yi jém attebet Troas

7 Jém wiñɨ́tipɨc ja̱ma de jém semana, aŋtuuma̱yaj jém icupɨcneyajwɨɨp Cristo iga iwécyajpa jém caxtána̱ñi. Jém Pablo moj accuyujooyi. Nɨctooba Pablo jém tuŋgac ja̱ma jeeyucmɨ accuyujóypa hasta cugaptsu. 8 Aŋtuuma̱neta tu̱m cuarto jém yucmɨpɨc piso. Jemum tsocpa jáyaŋ juctɨ. 9 Ittim je̱m tu̱m wo̱ñjaychɨxi iñɨyi Eutico. Co̱ñ jém ventana yucmɨ. Como jém Pablo tsa̱m jáyaŋ hora iŋmat jém Dios iŋma̱ti, imats mo̱nɨ jém jaychɨxi, jesɨc joobaŋnas jém tucute̱n piso iyucmɨ. Cuando piŋta̱, caaneum. 10 Jesɨc quet jém Pablo, icunúc noco, iŋnuusáy. Iñɨ́máy jém ityajwɨɨp je̱m:

—Odoy cɨ̱ŋtaamɨ. Ɗa caane, vivo.

11 Ocmɨ Pablo quím ɇybɨc jém yucmɨpɨc piso. Iwéc jém caxtána̱ñi, wícyaj. Jesɨc seguido moj iŋmat

jém Dios iŋmą̱ti hasta cuquej. Ocmɨ nɨc jém Pablo.
12 Jesɨc nanɨctą̱ jém jaychɨ̱xi itɨccɨ̈m, vivojam. Agui
maymayyaj iga ɖa ca.

Nɨcpa Pablo jém attebet Mileto

13 Aɨchtam aŋjagóypa anɨcta barcojo̱m hasta jém
attebet Asón iga jemɨgam ampɨcnaspa jém Pablo.
Je̱mpɨgam aŋwatneta trato. Nɨc jém Pablo puymɨ.
14 Cuando anactsíytamtą̱ jém attebet Asón, tɨgɨy
barcojo̱m jém Pablo, awaganɨcta jém attebet Mi-
tilene. 15 Jesɨc aputta de je̱m, jém tuŋgac ja̱ma
anu̱mnas jém attebet Quío. Tuŋgagam ja̱ma anúcta
jém attebet Samos. Amoŋta noco jém attebet
Trogilio. Tuŋgac más ja̱ma anúcta jém attebet
Mileto. 16 Jém Pablo ijɨ̱s iga anu̱mnastámpa jém
attebet Efeso iga ɖa ajáyťámpa jém naxyucmɨ de
Asia. Agui jicscɨy nɨctooba Jerusalén iga ictsíyiñ
jém sɨŋ de pentecostés siiga wɨą̱p.

Jém Pablo ichi jɨ̱xi jém aŋjagooyiyaj

17 Cuando anúcta jém Mileto, jém Pablo iŋwejáy
jém Dios ipɨxiñťam iŋjagooyiyaj jém ityajwɨ̈p Efeso.
18 Cuando núcneyaj, iñímáy jém Pablo:

—Michtam iñjo̱doŋ ti aŋwatne dende jém
wiñťipɨc ja̱ma cuando anúc jém naxyucmɨ de
Asia. 19 Itu̱mpɨy tiempo cuando maŋwaganaiťta
mimichtam, tsą̱m aŋcuyo̱xą̱ jém tánǫ̱mi. Ɖa
anacujíptą̱ anyaac. Tsą̱m pɨ̱mi aŋyácne. Tsą̱m
acutɨ́tstą̱ porque jém judíos ijɨ̱syaj jutsą̱p accaayaj.
20 Pero ɨch ɖa antsac iga manaŋmadáy itu̱mpɨy
jém Dios iŋmą̱ti jém tsą̱mpɨc miyo̱xpátpa.

Manaŋquejáy juṯ aŋtuumaṉeyaj jáyaŋ jém pɨxiñʼtam y manaŋquejáyʼtim iñʼtɨccɨɨm.

21 ʼAnaŋmadáy jém judíos con jém đapɨc je judíos iga icucacyajiñ ijɨxi jém Dios iwiñjọm y iga icupɨcyajiñ jém tánọmi Jesucristo. 22 Sɨɨp anɨcpa Jerusalén. Apɨɨmʼíy jém Dios iĄnama. Đa anjọdoŋ ti acnascataṉp jemɨc. 23 No más cada tɨgaŋjoj juṯ ɨch anɨcpa, jém Dios iĄnama acjọdóŋaṉp iga ayaachwattaṉp, apajtaṉp. 24 Pero đa aŋwadáypa caso. Ni đatim aŋcɨŋpa iga accaataṉp. Đa ti cuwatcuy jém amvida. Ɨch amaymay siiga anaccupacpa jém anyọxacuy y siiga aŋwatpa juuts apɨɨmʼíy jém tánọmi Jesús iga anaŋmatpa jém wɨbɨc aŋmaṉti iga Dios tsaṉm tatoypa.

25 ʼSɨɨp ɨch aŋwɨjọdoŋ iga ni tụm de mimichtam, jém manaŋmadayñewɨɨp jém Dios iŋmaṉti, đa ẹybɨc ánixʼtámpa. 26 Jeeyucmɨ sɨɨp tsaṉm mannʼímaytooba iga ɨch đa anaɨ la culpa de ninguno de mimichtam siiga mitogoypa y đa impɨctsoŋpa jém vida jém đapɨc cuyajpa. 27 Maŋwɨaŋmadáy itụmpɨy jém Dios iŋmaṉti. Đa ti anaŋnécne ni uxaŋ. 28 Sɨɨp nawattamtaṉjɨ cuenta mimichtam iñyaac. Miŋjagooyiʼtam jém miccámnewɨɨp Dios iĄnama, wattaamɨ cuenta jém Dios ipɨxiñʼtam jém ijuyñewɨɨp jém tánọmi Cristo con iñɨɨpiñ. 29 Ɨch anjọdoŋ iga cuando anɨcneum, miñyajpa jém mɨgoyyajpaap iga ictogoypa jém Dios ipɨxiñʼtam juuts tụm lobo tsaṉm malo iccaaba jém borrego. 30 Mimichtámaŋjọm tsucumpa algunos jém mɨgoypaap. Mojpa imɨgóyáy jém icupɨcnewɨɨp Cristo iga ictsacpa jém Dios iŋmaṉti iga iccupɨguiñ

jém mɨgooyi. 31 Jesɨc nawattamtaj̱ɨ cuenta. J̱ɨstaamɨ iga tres a̱mtɨy oy manaŋmadáy jém Dios iŋma̱ti tsuucɨɨm y sɨŋñi. P̱ɨmi manaŋquím hasta awejpa iga odoy j̱ mictsaguiñ jém Dios iŋma̱ti.
32 'Sɨɨp maŋcɨɨjuŋcotpa jém tanJa̱tuŋ Dios icɨɨjo̱m iga miwattámiñ cuenta y iga miyo̱xpátpa con jém wɨbɨc aŋma̱ti iga tsa̱m tatoypa Dios. Jém aŋma̱ti tsa̱m miyo̱xpátpa iga más iŋwɨ̱cupɨcpa. Miyo̱xpátpa iga impɨctsoŋpa jém herencia con itu̱mpɨy jém cuáyñewɨɨp ia̱nama. 33 Ɗa maŋcusúnɨ́yáy jém iñt́umiñ, plata y oro, ni jém impuctu̱cu. 34 Michtam iŋwɨ̱jo̱doŋ iga ɨch ayo̱xa̱ aŋcɨɨmɨ iga odoy ti atogóyáyiñ ni ɨch ni jém aŋwaganaiťwɨɨp. 35 Siempre manaŋquejayñeta iga wɨ̱ iga tayo̱xa̱p iga tanyo̱xpátpa jém yaacha̱yajpáppɨc. J̱ɨstaamɨ ti nɨmpa jém tánO̱mi Jesús cuando nɨm: "Más tamaymay iga tachióypa que iga tachiita̱p."
36 Cuando yaj nɨ̱mi je̱mpɨc, jém Pablo co̱ste̱ññeactɨŋ, moj iŋwejpát Dios con itu̱mpɨy jém ityajwɨɨp je̱m. 37 Agui wejyajpa, itu̱mpɨy nanuusyajta̱, iŋna̱catsútsyaj jém Pablo. 38 Tsa̱m aŋyácneyaj jém pɨxiñt́am porque nɨmpa jém Pablo iga ɗa nunca iixyajpa e̱ybɨc. Ocmɨ nɨc ijaganŋtsacyaj hasta tɨgɨy barcojo̱m.

21

Jém Pablo nɨcpa Jerusalén

1 Cuando antsacta jém tantɨ̱wɨtam, atɨgɨyta jém barcojo̱m. Anu̱mnɨc hasta jém attebet Cos. Jém tuŋgac ja̱ma anɨcta jém attebet Rodas y de je̱m anɨcta jém attebet Pátara. 2 Jém attebet Pátara

ampátta tum barco jém nicpáppic Fenicia. Jemum atigiyta, anicta. 3 Jesic anastámum, ánix jém isla de Chipre. Tsíy tum lado aŋnaymi. Anumnic hasta jém naxyucmi de Siria. Jemum anúc porque jém barco ichacnaspa jém ichimi jém puerto de Tiro. 4 Jemum ampátta jém icupicneyajwiip Cristo. Atsíyta con jeeyaj siete día. Dios iAnama icjodóŋa jém icupicneyajwiip Cristo ti iñascaaba jém Pablo. Jeeyucmi nímaytą jém Pablo iga odoy niguiñ Jerusalén. 5 Pero cuando núc jém siete día, mojum aniquitam. Itumpiy jém icupicneyajwiip Cristo con iyomtam y con ichixtam nic ajagaŋtsacta aŋsicmi de jém attebet, jém lamar aŋnąca acostęñta, moj ananŋwejpátta Dios. 6 Ocmi ananŋquímtamtą, ananuustamtą. Aichtam aquímta barcojom. Jeeyaj sętyajum iticmi.

7 Atsucumta jém Tiro, anicta hasta jém attebet Tolemaida. Jemum atsac jém barco, moj aniquitam puymi. Jesic jém attebet Tolemaida andioschi jém tantiwitam, atsíyta con jeeyaj tum jąma. 8 Jesic icuquejąma atsucumta aichtam con jém Pablo, anicta jém attebet Cesarea. Anúcta jém Felipe iticciim. Je tsąm wiąp iŋmadáy Dios iŋmąti jém pixiñtam jém đapicnam icupicne. Yíp pixiñ tum de jém siete jém iyoxpátpáppic jém apóstolyaj. Jemum atsíyta iticciim. 9 Jém Felipe iniit cuatro iyommąnic đa jaayiyñeyaj. Dios iyoxpátpa iga iŋmatyajpa ti miñpa. 10 Wątña jąma aitta jęm cuando núc tum Judeapic pixiñ iñiyi Agabo, tum profeta, wiąptim iŋmat ti miñpa. 11 Miñ aámta. Ipigáy jém Pablo imijpactsencuy, jém icinturón.

Natsentạ iyaac jém pɨxiñ. Ichen icɨ y ipuy. Jesɨc nɨmpa jém Agabo:

—Nɨmpa jém Dios iẠnama iga jém attebet Jerusalén jém judíos ichénáypa así yɨ́p cinturón iọmi, ocmɨ cɨɨjuŋcottạp jém tuŋgac pɨxiñťam icɨɨjọm.

12 Cuando ammatoŋta ti nɨmpa jém pɨxiñ, jesɨc aɨchtam con jém tantɨwɨtam jém ityajwɨɨp Cesarea anjɨyactsɨ́yta jém Pablo iga odoy nɨguiñ Jerusalén. 13 Pero jém Pablo anɨ́mayta:

—¿Ťiiga miwejtámpa, tiiga antsɨgaŋyácwattámpa? Ɨch anjɨ́cpa iga atsentạp y đa solamente iga atsentạp, anjɨ́cpatim iga accaatạp Jerusalén jém tánọmi Jesucristo icuyucmɨ.

14 Como đa amatoŋ jém Pablo ti annɨ́mayta, jesɨc antsacta. Annɨ́mayta iga wạtɨ juuts ixunpa jém tánọmi.

15 Cuando cupac jém jạma iga aitta jém Cesarea, aŋwɨtsacta jém antraste, atsucumta. Anɨcta jém attebet Jerusalén. 16 Aŋwagananɨcta algunos jém Cesareapɨc pɨxiñťam jém icupɨcneyajwɨɨp Cristo. Ininɨcyajtim tụm Chiprepɨc pɨxiñ iñɨyi Mnasón. Yɨ́p pɨxiñ tsạm wiñɨgam icupɨcne Cristo. Jém Mnasón iniit itɨc Jerusalén. Jemum anúcta, acwíctamtạ, y acmoŋtamtạ.

Jém Pablo nɨcpa ijooyáy jém Jacobo

17 Cuando anúcta Jerusalén, jém tantɨwɨtam tsạm awɨpɨctsoŋta, agui maymayyaj. 18 Jesɨc icuquejạma Pablo nɨc ijooyáy jém Jacobo. Awagananɨctatim aɨchtam. Aŋtuumạneyajtim jẹm

itu̱mpɨy jém wɨđaytam jém iŋjacyajpáppɨc jém Dios ipɨxiñt́am. 19 Jém Pablo idioschi. Ocmɨ iŋmadáy parejo jém aŋtuuma̱neyajwɨɨp jutsa̱p iwɨ̱wadáy Dios jém tuŋgac pɨxiñt́am jém đapɨc je de Israel cuando oy iŋmadáy jém wɨbɨc aŋma̱ti. 20 Cuando imatoŋyaj, tsa̱m icujípyaj Dios. Nímayta̱ jém Pablo:

—Mantɨ̱wɨ, ɨ̱xɨ iga tsa̱m jáyaŋ miles de jém judíos icupɨcneyaj jém Jesucristo iŋquímayooyi. Itu̱mpɨy de jeeyaj nɨmyajpa iga đa wɨ̱ iga tantsacpa jém Moisés iŋquímayooyi. 21 Ijo̱dóŋa̱neyaj iga mich iniŋquejáy itu̱mpɨy jém judíos, jém juumɨpɨc nɨcneyaj, iga odoy icupɨguiñ jém Moisés iŋquímayooyi. Iniŋquejáyt́im iga odoy iwadáyiñ ima̱nɨctam jém marca de circuncisión y odoy iwađiñ jém wiñɨcpɨc costumbre. 22 ¿Jesɨc ti wɨa̱p taŋwatta? Porque cuando imatoŋyaj jém pɨxiñt́am iga miñúcne, tienes que micutuuma̱cayajpa. 23 Jesɨc wa̱tɨ juuts sɨɨp mannímáy. It yɨɨm con aɨchtam cuatro pɨ̱xiñ. Jeeyaj iccupactooba juuts ijɨycámáy Dios. 24 Waganaṉɨcɨ, wagachiŋtaamɨ juuts nɨmpa jém taŋcostumbre, yojóyaayɨ jutsaŋ iwatpa gasto. Jesɨc ocmɨ wɨa̱p ije̱pyaj ico̱bac. Je̱mpɨgam icutɨɨyɨyyajpa itu̱mpɨy jém tantɨ̱wɨtam iga iŋwɨ̱ixpatim jém Moisés iŋquímayooyi y iga iŋcupɨcpatim mex mich. 25 Pero jém tuŋgac pɨxiñt́am, jém đapɨc de Israel, jém icupɨcneyajwɨɨp Cristo, anjáyayñe iga odoy iwađiñ jém Israelpɨc costumbre. No más annímáy iga odoy icúdiñ jém anɨ̱mat imaɨyi jém accaata̱wɨɨp jém watnas iwiñjo̱m ni odoy icúdiñ jém nɨɨpiñ ni odoy icúdiñ jém anɨ̱matyaj jém pencanewɨɨp y odoy pejooyɨ.

Matsta Pablo jém mastɨcjom

26 Jesɨc jém Pablo ininɨc jém cuatro pɨxiñt́am. Icuquejama wagaacchiŋyajta con jeeyaj juuts nɨm jém Israelpɨc costumbre. Ocmɨ tɨgɨyyaj jém mɨjpɨc mastɨcjom iga quejiñ iga cupacpa iwatyaj jém costumbre y jucha ichacyajpa jém ofrenda cada tumtum de jeeyaj.

27 Cuando cuyajtooba jém siete día, algunos jém judíos, jém miññeyajwɨɨp de Asia, iixyaj jém Pablo jém mɨjpɨc mastɨcjom. Jesɨc iccujíñayyaj itumpɨy jém pɨxiñt́am jém ityajwɨɨp jem. Imatsyaj jém Pablo. 28 Pɨmi aŋwejyajpa. Nɨmyajpa:

—MiIsraelpɨc mipɨxiñt́am, ayoxpaatɨ. Yíbam jém pɨxiñ jém iŋquejaypáppɨc jém pɨxiñt́am jutiŋquej contra tannación, contra jém tanaŋquímayooyi y contra jém tammastɨc. Tuŋgac más táŋca iwat. Inimiñ tammastɨcjom jém tuŋgac pɨxiñt́am jém griegoyaj. Inimiñ jém táŋcaɨywɨɨp jém wɨbɨc tammastɨcjom.

29 Nɨmpa jempɨc porque iixyaj iga jém Pablo iwaganasɨɨba Jerusalén tum Efesopɨc pɨxiñ iñɨyi Trófimo. Jeeyucmɨ jeeyaj iŋjampa iga inioy jém mɨjpɨc mastɨcjom. Pero da inioy.

30 Jesɨc cujíñayyaj itumpɨy jém pɨxiñt́am icuwɨti jém attebet. Miñyaj poyimɨ. Icutuumacayaj jém Pablo. Imatsyaj. Ijɨcputyaj jém mastɨcjom. Jicscɨy iŋpajyaj jém mastɨc. 31 Iccaayajpa idɨc jém Pablo. Cuando acjodóŋata jém coronel iga tsam cujíñayyaj jém pɨxiñt́am icuwɨti jém Jerusalén, 32 jesɨc jeeti rato jém coronel iŋtuumawat isoldado cada grupo con icapitán. Nɨcyaj poyimɨ hasta jut it jém

pɨxiñt́am. Cuando iixyaj iga núcyaj jém coronel con isoldado, jesɨc ichacyaj iga icótspa jém Pablo.
33 Jesɨc jém coronel icunúc. Matstą jém Pablo. Ipɨɨmí́y jém isoldado iga ichéniñ con wɨstẹn cadena. Ocmɨ icwácpa, nɨmpa:

—¿Mich, miɨapaap? ¿Ti iŋwatne?

34 Pero jém pɨxiñt́am pɨmi jɨyyajpa. Tụm nɨmpa tụm cosa y tuŋgac nɨmpa tuŋgac cosa. Jém coronel ɖa wɨąp icutɨɨyí́y ti nɨmyajpa porque tsąm it bulla. Jesɨc ipɨɨmí́y jém isoldado iga ininɨguiñ jém cuartel.
35 Cuando núcyaj jụt químyajpa jém cuartel, jém soldado icópne ininɨcyaj jém Pablo porque agui imalwadayyajtooba jém pɨxiñt́am. 36 Porque itụmpɨy jém pɨxiñt́am jém miñyajpáppɨc ituuñianɟcɨɨm pɨmi jɨyyajpa, nɨmyajpa iga accaatąiñ jém Pablo.

Nacupujtąp jém Pablo jém pɨxiñt́am iwiñjọm

37 Iganam cottąp Pablo jém cuartel iñɨ́máy jém coronel:

—Mannɨ́maytooba iɖɨc tụm aŋmą̣ti.

Jesɨc jém coronel iñɨ́máy:

—¿Que mich wɨąp ininŋmat jém griegopɨc aŋmą̣ti?
38 ¿Jesɨc mich ɖa je jém miEgiptopɨc mipɨ̣xiñ, jém ɖapɨcnam peca ictsucum tụm rebelión, jém ininɨcnewɨɨp jém tɨtsɨnaxyucmɨ jém cuatro mil pɨxiñt́am, jém accaoyyajpaap?

39 Jesɨc Pablo iñɨ́máy:

—Ɨch ajudío. Anay jém attebet Tarso. Ɨch apertenece jém más mɨjpɨc attebet de jém naxyucmɨ de Cilicia. Maŋwágáypa tụm favor. Ajɨ́gaayɨ iga ananŋmadáypa yí́p pɨxiñt́am.

40 Ocmɨ jém coronel ijɨ́gáy iga iŋmadáypa jém pɨxiñ́tam. Tɇ̱ñchucum jém Pablo jém escalerayucmɨ. Iwat seña con icɨ iga odoy ɨ̱ jɨ́yiñ. Jesɨc cuando đam ɨ̱ jɨypa, moj jɨ̱yi jém Pablo jém hebreopɨc aŋmaɨ́ɨ̱mɨ. Iñɨ́máy:

22

1 —Mantɨ̱wɨtam, miŋjagooyiɨ́tam, amatóŋaayɨ iga anacupujtɑ̱p.

2 Cuando imatoŋyaj iga jɨypa jém Pablo jém hebreopɨc aŋmaɨ́ɨ̱mɨ, jesɨc másɨ́m đa jɨyyaj. Iñɨ́máy jém Pablo:

3 —Łch ajudío. Anay jém attebet Tarso jém naxyucmɨ de Cilicia. Amɨjɑ̱ yɨɨm Jerusalén. Łch accuyuj jém maestro Gamaliel. Aŋcuyujca jém wiñɨcpɨc tanaŋquímayooyi jém tachiiñewɨɨp jém wiñɨcpɨc tanjɑ̱tuŋwɇ̱wetam. Tsɑ̱m aŋwadáy caso iga aŋcuyo̱xɑ̱p Dios con itu̱mpɨy ánɑ̱nama juutstim mimichtam iŋwattámpa yɨ́p jɑ̱ma. 4 Łch pecam tsɑ̱m anacpoy jém icupɨcneyajwɨɨp yɨ́p jo̱mipɨc aŋquímayooyi hasta anaccaaba. Ammatspa pɨ̱xiñ y yo̱mtam, aŋcotpa cárcel. 5 Jém co̱bacpɨc pɑ̱nij aŋjagooyi con itu̱mpɨy jém tanaŋjagooyiyaj tsɨ́yyaj juuts testigo porque achiiyaj jém to̱to iga wɨɑ̱p ammétѕ jém icupɨcneyajwɨɨp yɨ́p jo̱mipɨc aŋquímayooyi. Anɨc jém attebet Damasco iga ammatspa jém pɨxiñ́tam y anamiñpa preso Jerusalén iga chiitɑ̱p castigo.

Pablo iŋmatpa jutsɑ̱ micupɨc Cristo (Hch. 9:1-19; 26:12-18)

6 'Pero cuando aniqui tunjom, como cugapjama,
anúctooba jém attebet Damasco, tsam pimi tsocpa
tum juctɨ sɨŋyucmɨ. Acuyɨcquej jut aniqui. 7 Acutɨŋ
naxyucmɨ. Amatoŋ tum jɨyi. Aníməy: "¿Saulo,
Saulo, tiiga anacpoypa?" 8 Ocmɨ anacwác.
Annímáy: "¿Miiapaap, mánomi?" Jesɨc aníməy:
"Ɨch aJesús de Nazaret jém michpɨc síp inicpoy."
9 Jém ityajwɨɨp con aɨch iixyaj jém juctɨ. Tsam
pimi cɨŋyaj. Imatoŋyaj jém jɨyi, pero da icutɨɨyɨyyaj
ti aníməy. 10 Jesɨc ɨch annímáy: "¿MánOmi, ti
wɨap aŋwat?" Jém tánomi aníməy: "Tsucumɨ, nɨcɨ
Damasco, jemum miñímaytap itumpɨy cosa titam
ansunpa iga iŋwatpa." 11 Como jém juctɨ ichoca
acáchtiwat, ajɨctɛñyaj jém aŋwagananɨcpáppɨc hasta
anúcta Damasco.
12 'Jemum it idɨc tum pɨxiñ iñɨyi Ananías. Tum
wɨbɨc pɨxiñ. Iwatpa itumpɨy juuts nɨmpa jém
Moisés iŋquímayooyi. Itumpɨy jém judíos, jém
ityajwɨɨp Damasco, tsam iwɨixyajpa. 13 Jém
Ananías miñ aám. Acunúc, aníməy: "Mantɨwɨ
Saulo, ámquiimɨ." Jesɨc anámquíməy, jeeti rato
wɨawum mu ánixixóy. 14 Jesɨc jém Ananías anɨməy:
"Jém tanJatuŋ Dios jém icupɨcnewɨɨp jém wiñɨcpɨc
tantúmmɨtam, micupiŋ iga iñjodóŋaiñ ti ixunpa
Dios iga iŋwatpa. Micupiŋ iga íñixpa jém Cristo, iga
immatoŋpa ti miñímáypa. 15 Michípa juuts testigo
para je iga iniŋmadáypa itumpɨy jém pɨxiñtam
icuwɨti yíp naxyucmɨ ti íñixñe y ti immatoŋne.
16 Sɨɨp odoy aŋjoocɨ, tsucumɨ, chɨŋɨ. Aŋwejpaatɨ
tanJatuŋ Dios jém Cristo iñɨyɨmɨ iga miccáyáypa
jém iñtáŋca."

Jém Pablo iŋmat jutsą micutsattą jém tuŋgac pɨxiñťámaŋjǫm

17 ’Cuando asęt Jerusalén atɨgɨy jém mɨjpɨc mąstɨcjǫm iga anaŋwejpátpa Dios. Jemum ánix tųm poñ. 18 Ánix jém tánǫmi. Anímáy: “Jicscɨy pųtɨ yíp Jerusalén porque yípyaj pɨxiñťam ɖa iwadáypa caso iga ininŋmadáypa ɨch anaŋmąti.” 19 Ocmɨ annímáy: “MánǫmI, jeeyaj ijǫdoŋyaj iga jáy ammétś jém pɨxiñťam jém micupɨcnewɨɨp cada sinagoga. Ammatsyajpa iga aŋcotpa cárcel. Tsąm aŋcótsyaj. 20 Cuando accaatą jém Esteban, jém iŋmatpáppɨc mich ininŋmąti, ɨch asɨɨbatim. Ɨch ait de acuerdo iga accaatą. Aŋwadáy cuenta jém iyootiyaj jém iccaaneyajwɨɨp.” 21 Pero jém tánǫmi anímáy: “Nɨcsɨm. Maŋcutsatpa juumɨ iga ininŋmadáypa ɨch anaŋmąti jém tuŋgac pɨxiñťam jém ɖapɨc je de Israel.”

Jém Pablo it jém coronel icɨɨjǫm

22 Cuando imatoŋyaj iga nɨmpa jém Pablo iga iŋmadáypa Dios iŋmąti jém juumɨpɨc pɨxiñťam, pį̄mi jóyñeyaj jém Israelpɨc pɨxiñťam. Moj jį̄yiyaj pį̄mi. Nɨmyajpa:

—Accaatąiñ yíp pį̄xiñ. Ɖa wį̄ iga tsíypa vivo.

23 Tsąm pį̄mi aŋwejyajpa. Itopyaj iyooti, ipatsquetyaj naxyucmɨ. Ipatsquímyajpa pótpót. 24 Jeeyucmɨ jém coronel ipɨɨmíy jém isoldado iga ininɨcyajiñ jém cuartel. Ipɨɨmíy iga cótstąiñ jém Pablo iga iŋmadíñ tiiga iccujíñáy jém pɨxiñťam y tiiga tsąm jɨyyajpa jeeyaj acontra de jém Pablo.

25 Pero cuando tsennetą jém Pablo iga cótstą, iñímáy jém capitán jém itwɨɨp jęm:

—¿Que mich wɨąp iŋcóts tụm Romapɨc pɨxiñ jém ɖapɨc ị icɨɨpiŋne?

26 Cuando imatoŋ jém capitán, nɨc iñímáy jém coronel:

—Cuidado iga immalwadáypa yíp pɨxiñ porque Romapɨc.

27 Jesɨc miñ jém coronel, icwác jém Pablo:

—¿Que nụma mich miRomapɨc mipɨxiñ?

Nɨmpa jém Pablo:

—Nụma, ɨch ajeam.

28 Jém coronel iñímáy:

—Ɨch tsąm jáyaŋ tumiñ anyoj iga atsíy juuts aRomapɨc apɨxiñ.

Jesɨc nɨmpa jém Pablo:

—Pero ɨch aRomapɨc porque anay jém Roma iñaxyucmɨ.

29 Jesɨc jeeti rato jém icótsyajpáppɨc iɖɨc ichacyaj. Jém coronel tsąm cɨŋpaćim iga ichenne cuando ijọdóŋą iga Romapɨc pɨxiñ.

Aŋwejayćą Pablo jém aŋjagooyiyaj iwiñjọm, jém Sanhedrín

30 Jesɨc icuquejąma jém coronel ijọdóŋątooba tiiga jém judíos iquejajwadáypa jém Pablo. Iccáyáy jém cadena. Jesɨc iŋtuumąwat itụmpɨy jém cọbacpɨc pąnij con jém Sanhedrín. Jesɨc nanɨctą jém Pablo jém aŋjagooyiyaj iwiñjọm.

23

1 Jesɨc jém Pablo iámmats jém Sanhedrín, iñímáy:

—Mantɨwɨtam, ɨch anjǫdoŋ iga hasta sɨɨp aŋwatne juuts ixunpa Dios. Ɗa ti aŋcɨ̱ŋpa jém Dios iwiñjǫm.

2 Jesɨc jém Ananías, jém cǫbacpɨc pa̱nij, ipɨɨmíy tu̱m policía, jém itwɨɨp nocojǫm ju̱t it jém Pablo, iga itojáyiñ ijɨp. 3 Jesɨc jém Pablo iñímáy jém pa̱nij:

—Dios micótspa mimich. Mich tsa̱m minimɨgóyayta̱p. Jemum micǫñ iga aŋcɨɨpiŋpa juuts nɨmpa jém aŋquímayooyi, ¿jesɨc tiiga iŋwatpa acontra jém aŋquímayooyi iga aŋcóts?

4 Jesɨc jém ityajwɨɨp je̱m iñímáy jém Pablo:

—Odoy malnímaayɨ jém cǫbacpɨc pa̱nij jém iccámnewɨɨp Dios.

5 Jém Pablo iñímáy:

—Mantɨwɨtam, ɗa anjǫdoŋ siiga cǫbacpɨc pa̱nij. Nɨmpa jém Dios iŋma̱ti ju̱t jayñeta̱: “Odoy malnímaayɨ jém ininjagooyi jém iŋjacpáppɨc jém pɨxiñtam.”

6 Ocmɨ jém Pablo icutɨɨyíy iga wɨste̱n partido it je̱m ju̱t aŋtuuma̱neyaj. It jém fariseoyaj, ittim jém saduceoyaj. Jesɨc pɨ̱mi jɨypa iga imatoŋyajiñ. Nɨmpa:

—Mantɨwɨtam, ɨch afariseopɨc apɨ̱xiñ. Jém anja̱tuŋ con anja̱tuŋwe̱we fariseopɨc pɨ̱xiñ. Siɨp aŋquejajwadayta̱ porque aŋcupɨcpa iga pɨspa jém caaneyajwɨɨp.

7 Cuando yaj nɨ̱mi jém Pablo, moj áŋa̱jiyaj jém fariseoyaj con jém saduceoyaj. Nawécyajta̱ jém pɨxiñtam ju̱t aŋtuuma̱neyaj. 8 Porque jém saduceoyaj nɨmyajpa iga ɗa pɨspa jém caaneyajwɨɨp. Ɗatim icupɨcyajpa iga it jém sɨŋyucmɨ pɨxiñtam ni

jém espíritu, pero jém fariseoyaj icupicyajpa iga it itumpiy jexpic cosa. 9 Jesic tsam pimi jiyyajpa itumpiy jém pixiñtam. Jesic teñchucum algunos jém accuyujoypaap de jém fariseopic aŋquímayooyi. Nimpa:

—Yíp pixiñ da ti mal iwatne. Wiip ijíyáy tum siŋyucmipic pixiñ o tum espíritu. Da tanictámpa acontra de Dios.

10 Jesic tsam pimi áŋayajpa. Jém coronel cinpa iga ichichaŋsajyajpa jém Pablo. Jeeyucmi ipiimíy jém isoldado iga itopyajpa pimimi jém Pablo jém pixiñtam iciijom y iga ininiguiñ eybic jém cuartel.

11 Jeetim tsuu jém tánomi iwiñquejáy jém Pablo jém cuartel. Iñímáy:

—MiPablo, camamwati íñanama. Juuts iniŋmat ich anaŋmati yíp Jerusalén tienes que iniŋmatpatim jém attebet Roma.

Ijisyajpa jutsap iccaayaj jém Pablo

12 Jesic icuquejama algunos jém judíos iwatyajpa de acuerdo iga iccaayajpa jém Pablo. Nimyajpa iga: “Da tawícpa ni da tanícpa hasta que tanaccaaba jém Pablo.” 13 Ityaj más de cuarenta pixiñtam jém nimneyajwiip jempic. 14 Ocmi nic iámyaj jém panij aŋjagooyi con jém widaytam de Israel. Iñímayyaj:

—Aichtam animneta iga siip da awícpa ni da anícpa hasta anaccaaba jém Pablo. 15 Siip mimichtam con jém Sanhedrín wágaytaami jém coronel iga joymi inimíñiñ michtam iŋwiñjom. Nímaŋtaayaji iga chocoymi iŋciipiŋpa. Jesic

aɨchtam aittámpa listo iga anaŋtẹñtámpa tuŋjọm antes que núcpa jụt miitta.

16 Pero jém Pablo iyọmtɨwɨ imạnɨc ijọdóŋạ iga aŋtẹñtạp tuŋjọm. Jesɨc nɨc iŋmadáy iạchi jém cuartel. 17 Ocmɨ jém Pablo iŋwejáy jém capitán jém iwatnewɨɨp cuenta. Iñímáy:

—Nanɨcɨ yípp jaychɨxi jụt it jém coronel. Iniit tụm aŋmạti iga iñímáypa.

18 Jesɨc jém capitán ininɨc jém jaychɨxi jụt it jém coronel, iñímáy:

—Jém preso, jém Pablo, aŋwejáy. Iwác iga manamíñáyiñ yípp jaychɨxi. Iniit tụm aŋmạti iga miñímáypa.

19 Jesɨc jém coronel imatsáy icɨ jém jaychɨxi. Ininɨc aparte. Iñímáy:

—¿Tí annímaytooba?

20 Jém jaychɨxi iñímáy:

—Jém judíos ityaj de acuerdo iga jọymɨ miwágayyajpa iga ininɨguiñ jém Pablo jém Israelpɨc aŋjagooyi iwiñjọm. Nímaŋtaayạp iga icɨɨpiŋpa chocọymɨ. 21 Pero odoy cupɨcɨ porque más de cuarenta jém pɨxiñtam iŋtẹñyajpa tuŋjọm. Iwatyaj acuerdo iga đa wícpa ni đa nícpa hasta iccaaba jém Pablo. Sɨɨp ityajum listo. Iŋjócneyaj iga iŋcutsoŋpa.

22 Ocmɨ jém coronel iŋquím jém jaychɨxi, iñímáy:

—Odoy ị aŋmadaayɨ juuts annímayñe.

Cutsattạ jém Pablo jém gobernadorcɨɨm

23 Jém coronel iŋwejáy wɨstẹn jém icapitán. Ipɨɨmíy iga nawɨtsacyajtạiñ dosciento soldado jém nɨcyajpáppɨc puymɨ y setenta jém

nɨcyajpáppɨc cawajyucmɨ y dosciento soldado jém ininɨcyajpáppɨc jém lanza. Iñímáy iga nɨcyajiñ jém attebet Cesarea tsuucɨɨm a las nueve. 24 Ipɨɨmíy iga imétsayyajiñ cawaj iga icquímcaaba jém Pablo y iga iwɨwadiñ cuenta hasta que núcpa jʉt it jém gobernador Félix. 25 Jém coronel ijay tʉm tʊto, icutsadáy jém gobernador Félix con jém isoldado. Nɨmpa jém tʊto:

26 “Ɨch aClaudio Lisias. MiFélix, tsạm wɨbɨc migobernador. Sɨɨp mandioschiiba. 27 Jém judíos imatsne iɗɨc yíp pɨxiñ. Iccaatooba iɗɨc. Aŋcupuj con jém ansoldado. Cuando anjʊdóŋạ iga Romapɨc pɨxiñ, 28 anjʊdóŋạtooba tiiga iquejajwadayyajpa, jesɨc ananɨc jʉt aŋtuumạneyaj jém Israelpɨc aŋjagooyiyaj. 29 Ampát tiiga iquejajwadayyaj. Iwat algo en contra jém Israelpɨc aŋquímayooyi. Pero ɗa iniɨ itáŋca iga iccaayajpa ni ɗatim wɨ iga ipajyajpa. 30 Anjʊdóŋạ iga jém judíos ijɨsyajpa iga iccaayajpa. Jeeyucmɨ maŋcutsadáypa yíp pɨxiñ. Ampɨɨmíytim jém iquejajwadayñewɨɨp iga nɨcyajiñ mich inŋwiñjʊm. Jesáŋam manjáyáy.”

31 Jesɨc jém soldado iwatyaj juuts ipɨɨmíy jém coronel. Tsuucɨɨm ininɨcyaj jém Pablo hasta jém attebet Antípatris. 32 Jesɨc icuquejạma jém soldado, jém nɨcneyajwɨɨp puymɨ, sʉtyaj ʉybɨc jém icuartel. Jém tuŋgac soldado, jém nɨcneyajwɨɨp cawajyucmɨ, seguido iwagananɨcyajpa jém Pablo. 33 Cuando núcyaj jém attebet Cesarea, icɨɨjuŋcoɗáy jém tʊto jém gobernador icɨɨjʊm. Ininɨcyaj jém Pablo jém gobernador iwiñjʊm. 34 Cuando yaj imay jém tʊto jém gobernador, icwác jém Pablo iga jʉtpɨc pɨxiñ.

Cuando ijo̱dóŋa̱ iga nay jém naxyucmɨ de Cilicia,
35 jesɨc iñɨ́máy:
—Mammatóŋáypa jém íñasunto cuando miñpa
jém miquejajwadayñewɨɨp.

Jesɨc jém gobernador ipɨɨmɨ́y iga nanɨctai̱ñ jém
palacio de Herodes iga watta̱iñ cuenta.

24

Nacupujta̱ Pablo jém gobernador Félix iwiñjo̱m

1 Ocmɨ cuando nasne cinco día, núcyaj Cesarea
jém co̱bacpɨc pa̱nij jém Ananías con algunos jém
Israelpɨc aŋjagooyiyaj. Inimiñyajɨ́tim tu̱m abogado
iñɨyi Tértulo. Miñ iquejajwadayyaj jém Pablo
jém gobernador iwiñjo̱m. 2 Cuando namiñɨ́ta̱ jém
Pablo, jesɨc jém Tértulo moj iquejajwadáy. Nɨ́maytа̱
jém gobernador:
—Iyucuɨpdios, migobernador, iga tsa̱m tawɨ̱itta.
Ɗa ɨ̱ jém pleito. Tsa̱m wɨa̱p ininŋjac yɨ́p naxyucmɨ
porque tsa̱m mijɨ̱xiɨ́y. 3 Icuwɨ̱ti yɨ́p naxyucmɨ
anjo̱doŋtam iga mich tsa̱m aŋwɨ̱wadayta.
4 Pero iga odoy manactogóyáyiñ jáyaŋ tiempo,
maŋcunucsáypa iga amatóŋaayɨ tu̱m rato ti
mannɨ́máypa. 5 Yɨ́p pɨ̱xiñ tsa̱m pɨ̱mi malo, ju̱t
quej ictsucum iga iccujíñáypa jém judíos iga
nawécyajta̱p. Yɨ́p pɨ̱xiñ jém co̱bacpɨc jém grupo
nazareno. 6 Ininɨctooba idɨc jém tuŋgac pɨ̱xiñ
jém táŋcaɨywɨɨp jém mɨjpɨc ma̱stɨcjo̱m. Jeeyucmɨ
ammatsta. Aŋcɨɨpiŋtooba idɨc con aɨchtampɨc
anaŋquímayooyi. 7 Pero jém coronel Lisias
tɨgɨy con isoldado, pɨ̱mɨ̱mɨ itop. 8 Iñɨ́máy jém
iquejajwadayñewɨɨp iga nɨcyajiñ iquejajwadáy

mich iŋwiñjo̱m. Siip mich mismo wiap iŋciipiŋ iga iñjo̱dóŋa̱iñ nu̱ma tiiga aŋquejajwadayñeta.

9 Jém judíos, jém miññeyajwiip jém
gobernadorciim, nimyajtim iga nu̱ma. 10 Ocmi
jém gobernador iwadáy seña jém Pablo iga jíyiñ.
Jesic nimpa Pablo:

—Ich amaymay iga wiap aŋcutsoŋ jém
aquejajwadayñewiip mich iŋwiñjo̱m. Anjo̱doŋ
iga jáyaŋ a̱mtiy michíy iga miŋjagooyi yíp
naxyucmi. 11 Siiga inicwácpa yíp pixiñtam,
jeam miŋmadáypa iga apenas doce día anúcne
Jerusalén iga anaŋwejpátpa Dios. 12 Ða apát ju̱t
síp anáŋa̱ jém pixiñtam, ni ðatim apát iga síp
aŋcujíñáy jém ityajwiip jém mijpic ma̱sticjo̱m, ni
tu̱m sinagoga, ni tuŋgac parte de jém attebet.
13 Yípyaj ða wiap awiñpacchi juuts nimyaj iga ich
aŋwatne. 14 Pero ich manaŋmadáypa iga nu̱ma
aŋcuyo̱xa̱p jeetim Dios jém ijisneyajwiip jém
wiñicpic anja̱tuŋwe̱wetam. Ich ait de acuerdo
con jém jo̱mipic aŋquímayooyi, pero jeeyaj
nimyajpa iga migooyi. Ich aŋcupicpa itu̱mpiy
jém ijaychacnewiip jém wiñicpic aŋmatciiwiñ
y jém Moisés iŋquímayooyi. 15 Ich ananjócpatim
juuts jeeyaj iga Dios icpispa jém caaneyajwiip,
jém wi̱tampic y jém malopic. 16 Jeeyucmi siempre
aŋwadáypa caso iga aŋwi̱watpa. Jesic ða ti aŋci̱ŋpa
jém tanJa̱tuŋ Dios iwiñjo̱m ni jém pixiñtam
iwiñjo̱m.

17 ’Cuando tsa̱m wiñigam anicne, jesic ase̱t
eybic anticmi iga anyo̱xpátpa jém anti̱witam
jém yaacha̱yajpáppic y iga antsacpatim tu̱m

ofrenda. 18 Iganam sɨ́p aŋwat jɛ̨mpɨc, algunos jém judíos, jém miññeyajwɨ̈p de Asia, apát jém mɨjpɨc maṣtɨcjo̱m. Aŋwatne jém costumbre iga acuáyiñ. Ɗa anamiñ jáyaŋ pɨxiñɨ́tam ni ɗa i̱ jém bulla. 19 Más wi̱ meega miñ aquejajwadáy jém Asiapɨc judíos siiga iniit algo encontra para ɨch. 20 Wi̱tim meega yɨ́pyaj pɨxiñɨ́tam, jém miññeyajwɨ̈p yɨ̈im, miŋmadáypa mimich ti mal aŋwatne, siiga apádáy antáŋca cuando acɨ̈piŋ jém pa̱nij aŋjagooyi iwiñjo̱m. 21 Ɗa ti aŋwat no más pi̱mi ajɨy cuando ait jém aŋjagooyi iwiñjo̱m, annɨ́máy: “Sɨ̈p acɨ̈piŋta̱p porque aŋcupɨcpa iga pɨspa jém caaneyajwɨ̈p.”

22 Jém Félix iwi̱cutɨ̈yɨ́y jém jo̱mipɨc aŋquímayooyi. Cuando yaj imatoŋ ti nɨmpa jém Pablo, jém Félix ipoychac jém asunto; ɗa icɨ̈piŋ. Nɨmpa:

—Cuando miñpa jém coronel Lisias iga acjo̱dóŋa̱p ti iŋwatne, jesɨc yajpa aŋwi̱tsac jém asunto.

23 Ocmɨ jém gobernador Félix ipɨ̈imɨ́y jém capitán iga seguido iwatpa cuenta jém Pablo jém palacio. Pero ijɨ́cpa iga tɨgɨypa jém iamigoyaj iga miñpa iám y ichiiba iwíccuy titam itogóyáy.

24 Jesɨc tuŋgac ja̱ma más, miñgacum e̱ybɨc jém gobernador Félix con iwɨcho̱mo Drusila, tu̱m Israelpɨc yo̱mo. Iŋwejáy jém Pablo iga iŋmadáyiñ jutsa̱p micupɨc jém Jesucristo. 25 Pero Pablo iŋmadáy iga Dios ixunpa iga taŋwi̱wadɨ̈iñ, ixunpatim iga tu̱m pi̱xiñ naŋjacta̱p iyaac iga odoy imalwadɨ̈iñ. Iŋmadáyɨ́tim iga núcpa ja̱ma iga Dios icɨ̈piŋpa itu̱mpɨy jém pɨxiñɨ́tam. Jesɨc cuando imatoŋ, jém Félix tsa̱m pi̱mi ci̱ŋ. Iñɨ́máy jém Pablo:

—Siɨp poyñɨcsɨm. Cuando anaitpa lugar manaŋwejáypa e̱ybɨc.
26 Ijɨ̱spatim jém Félix iga jém Pablo ichiiba tumiñ iga cutsɨgayta̱iñ. Jeeyucmɨ watcɨy iŋwejáypa iga aŋmatpa con je. 27 Wɨsna a̱mtɨy iñasca así jém Pablo. Ocmɨ jém Félix putum de gobernador. Jém Porcio Festo jeegagam tsɨ́y iga gobernador. Pero jém Félix, como ixunpa iga iwɨ̱ixiñ jém judíos, ða itop jém Pablo.

25

Aŋwejayta̱ Pablo jém gobernador Festo iwiñjo̱m

1 Yaguiñ núc jém naxyucmɨ jém gobernador Festo. Nas tucunaja̱ma, put jém attebet Cesarea, nɨc Jerusalén. 2 Jém pa̱nij aŋjagooyiyaj con jém aŋjagooyiyaj de jém judíos, nɨc iámyaj jém gobernador. Iquejajwadáypa jém Pablo. 3 Iwágayyaj tu̱m favor jém gobernador. Nɨmyaj:
—Maŋcunucsáypa, ayo̱xpaatɨ, cutsa̱tɨ jém Pablo Jerusalén.
Nɨmyaj je̱mpɨc porque ijɨ̱syajpa iga iŋte̱ñyajpa tuŋjo̱m iga iccaaba.
4 Pero jém gobernador Festo icutsoŋ. Nɨmpa:
—Jém Pablo tsɨ́y preso Cesarea. Ɨch anyaac ða jáyñe anɨcpa jemɨc. 5 Jeeyucmɨ mannɨ́máypa, wɨ̱ siiga algunos de mimichtam miŋjagooyɨ́tam tawaganɨctámpa Cesarea. Siiga jém pɨ̱xiñ iwat algun táŋca, jesɨc jemɨgam wɨa̱p iŋquejajwadáy.
6 Jesɨc jém Festo cuando iyaj ocho o diez día Jerusalén, se̱t e̱ybɨc Cesarea. Icuqueja̱ma nɨcum co̱ñi jém oficina ju̱t cɨɨpíŋóypa. Ipɨɨmɨ́y jém soldado iga inimíñiñ jém Pablo. 7 Cuando jém

Pablo tɨgɨy jém oficina, icunúcyaj jém judíos, jém miññeyajwɨɨp de Jerusalén. Moj iquejajwadayyaj iga tsa̱m mɨjtampɨc táŋca iwatne. Pero da i̱ wɨa̱p miwiñpacchi. 8 Jesɨc nacupujta̱p jém Pablo. Nɨmpa:

—Ɨch da ti mal aŋwatne contra jém judíos iŋquímayooyi, ni contra jém mɨjpɨc ma̱stɨc, ni contra jém Romapɨc aŋjagooyi.

9 Jém gobernador Festo ixunpa iga iwi̱ixyajiñ jém judíos, jeeyucmɨ icwác jém Pablo, nɨ́mayta̱:

—¿Que iñxunpa iga maŋcutsatpa Jerusalén iga jemɨgam micɨɨpiŋta̱iñ?

10 Pablo icutsoŋ, iñɨ́máy:

—Ɨch ait yɨɨm ju̱t cɨɨpíŋóypa jém gobernador. Yíp oficina jém Romapɨc aŋjagooyi imɨɨchi. Yɨɨm tienes que acɨɨpiŋta̱p. Mich iŋwɨ̱jo̱doŋ iga da ammal-wadayñe jém judíos. 11 Siiga tsa̱m pɨ̱mi ammal-watne, wɨ̱ iga ampɨctsoŋpa jém castigo iga ac-caata̱p. Pero siiga da quejpa jém antáŋca juuts jeeyaj aquejajwadayñe, jesɨc da i̱ wɨa̱p acɨɨjuŋcot jém Israelpɨc pɨxiñťam icɨɨjo̱m. Aŋwácpa iga jém Romapɨc aŋjagooyi iyaac acɨɨpíŋiñ.

12 Cuando yaj aŋma̱tiyaj con jém ichiipáppɨc jɨ̱xi jém gobernador Festo, iñɨ́máy jém Pablo:

—Iŋwác iga micɨɨpíŋiñ jém Romapɨc aŋjagooyi, sɨɨp jemɨgam miñɨcpa.

Aŋwejayťa̱ jém Pablo jém rey Agripa iwiñjo̱m

13 Cuando da wa̱tña jama nasne, núc Cesarea jém rey Agripa con iyo̱mo Berenice. Miñ idioschi jém gobernador Festo. 14 Ityaj Cesarea wa̱tña jama. Jesɨc jém Festo iŋmadáy jém rey ti iñasca jém Pablo. Iñɨ́máy:

—Yɨɨm it tu̱m pɨ̱xiñ ichac preso jém Félix cuando put de gobernador. 15 Cuando aoy Jerusalén jém pa̱nij aŋjagooyiyaj con jém iwɨđaytam de jém judíos, aŋmadayyaj ti iwatne yɨ́p pɨ̱xiñ. Awágáy iga anchiiñ castigo. 16 Ɨch aŋcutsoŋ iga taɨchtam jém taRomapɨc, đa tanaɨta jém costumbre iga tanchiiba castigo tu̱m pɨ̱xiñ siiga đa wiñɨ́ti iwiñpacchiiba jém iquejajwadayñewɨɨp iga wɨa̱p inicupujta̱ iyaac. 17 Jeeyucmɨ cuando núcyaj yɨɨm jém Israelpɨc aŋjagooyiyaj, đa jáypa aŋcɨɨpiŋ. Icuquejа̱ma aco̱ñ ju̱t acɨɨpíŋóypa, anaŋwejáy jém pɨ̱xiñ. 18 Pero cuando núc yɨɨm jém iquejajwadaypáppɨc, đa iniquímyaj quejaj iga imalwatne juuts ɨch anjɨ̱spa iđɨc. 19 No más tsa̱m jóyñe iga inimiñ tu̱m jo̱mipɨc aŋquímayooyi y iga iŋmatpa de tu̱m pɨ̱xiñ iñɨyi Jesús. Accaata̱, pero sɨɨp nɨmpa jém Pablo iga pɨsneum. 20 Ɨch đa aŋcutɨɨyɨ́y ti aŋwatpa con yɨcxpɨc asunto. Jesɨc anacwác jém Pablo siiga iwɨ̱anjа̱m iga aŋcutsatpa Jerusalén iga jemɨgam wɨ̱tsacta̱iñ. 21 Pero como je iwác iga cɨɨpiŋta̱iñ jém Romapɨc aŋjagooyicɨɨm, jém Augusto, ɨch ampɨɨmɨ́y iga tsɨ́yiñ preso hasta wɨa̱p aŋcutsat jém Romapɨc aŋjagooyicɨɨm.

22 Jesɨc jém Agripa iñɨ́máy jém gobernador Festo:

—Ɨch agui ammatoŋtooba ti nɨmpa yɨ́p pɨ̱xiñ.

Jém Festo iñɨ́máy:

—Jo̱ymɨ immatoŋpa.

23 Icuquejа̱ma jém rey Agripa con iwɨcho̱mo Berenice núcyaj jém palacio. Agui wɨ̱ cuyajneyaj. Iwaganamiñyaj jém soldado iŋjagooyiyaj con jém más mɨjpɨc aŋjagooyiyaj de jém attebet Cesarea. Jém

gobernador Festo ipɨɨmɨ́y isoldado iga inimíñiñ jém Pablo. 24 Jesɨc moj jɨ̱yi jém Festo. Nɨmpa:

—Mirey Agripa, con iñtu̱mpɨytam miitwɨɨp yɨɨm. Yíbam jém pɨ̱xiñ. Tsa̱m jáya ŋ jém judíos iquejajwadayñe contra je. Iquejajwadáy Jerusalén y iquejajwadáyt́im yɨɨm Cesarea. Ɗa ichacpa iga nɨmyajpa iga accaata̱iñ. 25 Ɨch anɨmpa iga ɗa ti iwatne iga iccaayajpa. Pero iyaac iwác iga icɨɨpíŋiñ jém Romapɨc aŋjagooyi jém Augusto. Jeeyucmɨ anjɨ̱s iga aŋcutsatpa jemɨc. 26 Pero como ɗa ampádáy itáŋca iga anjáyáypa jém tanaŋjagooyi jém Romapɨc, jeeyucmɨ anamiñ mich iŋwiñjo̱m, mirey Agripa, iga iŋcɨɨpíŋiñ. Jesɨc siiga quejpa ti mal iwatne, wɨa̱p anjáyáy jém tanaŋjagooyi jém itwɨɨp Roma. 27 Ɨch anɨmpa iga ɗa wɨa̱p aŋcutsat tu̱m preso jém tanaŋjagooyicɨɨm siiga ɗa anjáyáypa tiiga quejajwadayñeta̱.

26

Jém Pablo iŋmatpa ti iwatne jém rey Agripa iwiñjo̱m

1 Ocmɨ jém rey Agripa iñímáy jém Pablo:

—Wɨa̱p annímáy iñyaac ti iŋwatne.

Jesɨc jém Pablo icquím icɨ, moj iŋmat así:

2 —Mirey Agripa, agui amaymay iga wɨa̱p anaŋmat mich iŋwiñjo̱m iga anacupujta̱p juuts aquejajwadayñe jém judíos. 3 Ɨch agui amaymay porque mich iŋwɨ̱ixpɨcpa itu̱mpɨy jém judíos icostumbre. Iñjo̱doŋt́im jutsa̱p íŋa̱cayaj jém iŋquímayooyi. Jeeyucmɨ maŋwágáypa iga amatóŋaayɨ chocoymɨ.

Pablo iŋmatpa ti iwat antes que icupɨcpa Cristo

4 ’Itu̱mpɨy jém judíos ijo̱doŋyaj juuts jáy aŋwat
dende atsɨ̱xiñam jém naxyucmɨ ju̱t anay y jém
Jerusalén. 5 Jeeyaj iwɨ̱jo̱doŋyaj y wɨa̱p iŋmat
siiga iwɨ̱aŋja̱myaj iga ɨch aŋcuyujca jém fariseopɨc
aŋquímayooyi jém más táŋcapɨc taŋwat de itu̱mpɨy
jém aŋquímayooyiyaj. 6 Yɨ̱m sɨ̱p acɨ̱pɨŋta̱p porque
anaŋjócpa iga Dios icpɨspa jém caaneyajwɨ̱p
juuts ijɨycáméy jém wiñɨcpɨc anja̱tuŋwe̱wetam.
7 Itu̱mpɨy jém Israelpɨc pɨxiñɨ́tam, jém doce
tribu, iŋjócyajpaɨ́im jém promesa. Jeeyucmɨ
anjɨ̱stámpa Dios y aŋcuyo̱xatámpa tsuucɨ̱m y
sɨŋñi. Sɨ̱p, manrey Agripa, jém Israelpɨc pɨxiñɨ́tam
aquejajwadayñe porque anaŋjócpa jeetim
promesa. 8 ¿Ɨ́iiga iñjɨ̱spa iga Dios ɗa wɨa̱p icpɨs
jém caaneyajwɨ̱p?

Pablo pecam icpoypa iɗɨc jém icupɨcneyajwɨ̱p Cristo

9 ’Pecam ɨch anyaac anjɨ̱spatim iga ammal-
wadáypa jém pɨxiñɨ́tam jém itúŋɨypáppɨc jém Jesús
de Nazaret. 10 Je̱mpɨgam aŋwat Jerusalén con jém
to̱to jém achiiñewɨ̱p jém pa̱nij aŋjagooyiyaj. Ampaj
tsa̱m jáyaŋ jém icupɨcneyajwɨ̱p jém Cristo, jesɨc
miccaayajta̱ jeeyaj, ɨch ait de acuerdo. 11 Wa̱ti
veces anchi castigo iga ichaguiñ iga icupɨcpa jém
Cristo. Je̱mpam aŋwat itu̱mpɨy jém sinagoga. Tsa̱m
pɨ̱mi anjóyixpa iɗɨc. Tsa̱m ammalwadáy, anacpóyɨ́y
juumɨ hasta jém tuŋgac naxyucmɨ.

Pablo iŋmatpa e̱ybɨc jutsa̱ micupɨc Cristo (Hch. 9:1-19; 22:6-16)

12 'Jeeyucmɨ anɨc jém attebet Damasco. Jém
pa̱nij anjagooyiyaj acutsat con tu̱m to̱to. 13 Pero
cuando anɨqui tunjo̱m, mirey Agripa, como cu-
gapja̱ma ánix tu̱m juctɨ sɨnyucmɨ. Más pɨ̱mi
tsocpa que jém ja̱ma. Actsɨ́y jém ichо̱ca con jém
anwaganɨnɨcpáppɨc.
14 'Jesɨc antu̱mpɨytam acutɨnta naxyucmɨ.
Jesɨc ammatoŋ tu̱m jɨ̱yi, anɨ́maytа̱ jém hebreo
anmaɨ̱mɨ: "¿Saulo, Saulo, tiiga ammalwadáypa?
Iñyaac sɨɨp minimalwadaytа̱p; juuts iwatpa jém
buey cuando iñeppa jém icheŋóycuy inquɨ̱ñi,
iñyaac miniccoowata̱p." 15 Ocmɨ ɨch annɨ́máy:
"¿Mɨɨ̱apaap, mánо̱mi?" Jesɨc anɨ́máy: "Ɨch
aJesús jém sɨ́ppáppɨc ammalwadáy. 16 Tsucu̱mɨ.
Manwiñquejáy iga manjcupiŋ iga anjcujо̱xa̱p.
Michɨ́ypa juuts testigo iga ininjmatpa ti íñix
sɨɨp y ti íñixpa ocmɨ. 17 Manyо̱xpátpa iga odoy
mimalwadayyajiñ jém Israelpɨc pɨxiñɨ́tam y jém
tunjgac pɨxiñɨ́tam jém đapɨc je de Israel. Sɨɨp
manjcutsatpa iga nɨcpa ininjmadáy ɨch ananjma̱ti
jém tunjgac pɨxiñɨ́tam jém đapɨc je de Israel.
18 Manjcutsatpa iga inictojáypa iixcuy iga odom más
wityajiñ piichcɨɨm, pero wityajiñ juctɨanjtsо̱cajо̱m.
Manjcutsatpaɨ́im iga inictsacpa jém tunjgac pɨxiñɨ́tam
jém Woccɨɨwiñ ipɨ̱mi iga ipɨctsónjiñ jém Dios ipɨ̱mi.
Ininjmadáypa ɨch ananjma̱ti iga acupɨguiñ aɨch,
jesɨc wadayta̱p perdón jém itáŋca. Jesɨc Dios
ima̱nɨga̱yajpa con los demás jém cuáyñewɨɨp
ia̱nama."

Pablo iwatpa juuts iñɨ́máy Jesucristo

19 'Jeeyucmɨ, mirey Agripa, aŋwatpa juuts anímáy cuando Dios aŋquejáy jém pọ̄ñ. 20 Wiñtɨ oy anaŋmadáy jém aŋmạ̄ti jém ityajwɨ̈p jém attebet Damasco, ocmɨ anɨc Jerusalén y icuwɨ̄ti jém naxyucmɨ de Judea. Ocmɨ anɨc jụ̄t it jém tuŋgac pɨxiñtam jém đapɨc je de Israel. Anímáy iga icucaguiñ ijɨ̄xi y iga ichaguiñ iga imalwatpa y mojpa iwɨ̄wat iga quejiñ iga cucacneum ijɨ̄xi. 21 Jeam anaŋnúc. Jeeyucmɨ amats jém judíos jém mɨjpɨc mạ̄stɨcjọ̄m. Iwatyaj tụm trato entre jeeyaj iga accaayajpa. 22 Pero Dios tsạ̄m ayọ̄xpát. Hasta sɨ̈p đa antsacne iga anaŋmatpa Dios iŋmạ̄ti. Anaŋmadáypa cualquier pɨxiñtam jém mɨjpɨc aŋjagooyi y jém đapɨc cargojíy. Ɨch anaŋmatpa no más juuts nɨmpa jém wiñɨcpɨc aŋmaćcɨ̈wiñ y jém Moisés cuando iŋmatyajpa ti miñpa. 23 Jeeyaj nɨmyaj iga yaachwattạ̄p jém Cristo y ocmɨ accaatạ̄p. Je jém wiñtipɨc icpɨspáppɨc Dios de jụ̄t it jém caaneyajwɨ̈p. Chiitạ̄p jém Israelpɨc pɨxiñtam jém wɨbɨc jɨ̄xi iga icutɨ̈yɨyyajiñ. Chiitạptim jém tuŋgac pɨxiñtam, jém đapɨc je de Israel.

Por uxaŋ jém rey Agripa icupɨcpatim Cristo

24 Iganam nacupujtạ̄p jém Pablo, tsạ̄m pɨ̄mi jɨy jém gobernador Festo. Nɨmpa:

—¡Mich, miPablo, tsạ̄m miloco! Iga tsạ̄m pɨ̄mi micuyujne milocojạ̄ne.

25 Pero Pablo icutsoŋ. Iñímáy:

—Miwɨbɨc miFesto đa alocojạ̄ne. Síp manaŋmadáy jém nụmapɨc aŋmạ̄ti jém jɨ̄xɨ̈ywɨ̈p. 26 Yɨ̈m it jém rey Agripa. Je tsạ̄m iwɨ̄cutɨ̈yíypa

itu̱mpɨy yɨ́pyaj cosa. Jeeyucmɨ maŋwɨ̱aŋmadáypa, ɗa acɨ̱ŋpa. Ɨch anɨmpa iga iwɨ̱jo̱ɗoŋ itu̱mpɨy yɨ́p jo̱mipɨc aŋquímayooyi porque ɗa yamwatneta̱ ju̱t ɗa ɨ̱ iixpa. 27 Mirey Agripa, ¿que iŋcupɨcpa juuts nɨmpa jém wiñɨcpɨc aŋmaćcɨ̈wiñ? Ɨch anɨmpa iga iŋcupɨcpa.

28 Jesɨc jém Agripa iñɨ́máy Pablo:

—Por uxaŋ anaccupɨcpa Cristo.

29 Ocmɨ Pablo iñɨ́máy:

—Por uxaŋ o por jáyaŋ, ɨch tsa̱m ansunpa iga iŋcupɨcpa. Ɗa solamente mimich, pero itu̱mpɨy jém sɨ̈ppɨc amatoŋneyaj. Tsa̱m aŋwɨ̱aŋja̱m iga michɨ́ytámpa juuts aɨch, pero sin cadena.

30 Cuando yaj nɨ̱mi jém Pablo, te̱ñchucumyaj ju̱t co̱ñyaj jém rey, jém gobernador y jém Berenice con itu̱mpɨy jém iwaganaitwɨ̈p. 31 Jesɨc putyaj jém aŋjagooyiyaj, nɨcyaj aparte. Moj nanɨ́mayyajta̱ji entre jeeyaj:

—Yɨ́p pɨ̱xiñ ɗa ti iwatne iga accaata̱p ni iga pajta̱p cárcel.

32 Jém Agripa iñɨ́máy jém Festo:

—Wɨa̱p taŋcutsɨgáy iɗɨc yɨ́p pɨ̱xiñ meega ɗa iwác iga icɨ̈pɨ́ŋiñ jém Romapɨc aŋjagooyi.

27

Nanɨcta̱ Pablo Roma

1 Jesɨc icunúcyaj jɨ̱xi iga acutsattamta̱p jém naxyucmɨ de Italia. Jém Pablo con jém tuŋgac presoyaj cɨ̈juŋcotta̱ tu̱m capitán icɨ̈jo̱m. Iñɨ̱yi Julio. Jém batallón iñɨ̱yi Augusto. 2 Atɨgɨyta tu̱m barcojo̱m. Tsucum jém barco Adramitio.

Naspa jém attebetyaj lamar aŋnạca jém naxyucmɨ de Asia. Awaganɨctámpa con jém Aristarco. Je tsucumne jém attebet Tesalónica jém naxyucmɨ de Macedonia. 3 Icuquejạma anúcta jém attebet Sidón, lamar aŋnạca. Jém capitán Julio tsạm iyaachaŋjạm jém Pablo. Ijíǵáypa iga nɨcpa iám jém iamigoyaj. Ijíǵáypaťim iga iyọxpátpa y iga ichiiba titam itogóyáy.

4 Atsucumta jém attebet Sidón. Anasta jém isla de Chipre jém aŋnạaymɨpɨc lado porque tsạm pị̈mi jém sạwa. 5 Anjacta jém lamar jém naxyucmɨ Cilicia y Panfilia iñụma. Anúcta jém attebet Mira jém naxyucmɨ de Licia.

6 Jemɨc jém capitán Julio ipát tụm barco jém tsucumnewɨɨp jém attebet Alejandría. Nɨcpa jém naxyucmɨ de Italia. Jém capitán acotta barcojọm. 7 Wạtña jạma anɨctámpa chocọymɨ. Tsạm táŋcaạ mu annúcta jém attebet Gnido iñụma. Como tsạm pị̈mi jém sạwa, đa tacnas jẹm. Jeeyucmɨ aquetta hasta jém isla de Creta. Anúcta jém punto de Salmón iñụma. Anasta noco jém isla de Creta. 8 Tsạm táŋcaạp iñɨc jém barco. Witpa lamaraŋnạca. Ocmɨ anúcta tụm lugar iñɨyi jém Wɨbɨc Puerto, nocojọm jém attebet Lasea.

9 Tsạm jáyaŋ tiempo anactogoyta. Sɨɨp tsạm it peligro iga anɨctámpa barcojọm porque nasne jém sɨŋ de ayuno. Núcne jém tiempo cuando tsạm poypa jém sạwa. Jeeyucmɨ Pablo ichi jị̈xi jém pɨxiñťam. 10 Iñímáy:

—Mipɨxiñťam, ánixpa iga sɨɨp tsạm it peligro iga tanɨcpa barcojọm. Wɨạp itogoy jém barco con itụmpɨy jém carga hasta togoypatim jém tamvida.

11 Pero jém capitán ɗa imatoŋ ti iñímáy jém
Pablo. Más icupɨcpa jém barco iọmi y jém
icwitpáppɨc jém barco. 12 Casi itụmpɨy jém
ityajwɨɨp jém barcojọm agui nɨctooba porque ɗa
wɨcọm jém puerto jụt aitta iga annascatámpa jém
tiempo de pagac cuando tsạm poypa jém sạwa.
Nɨcyajtooba jém attebet Fenice, tuŋgac puerto,
jeetim isla de Creta. Íŋámmocne aŋjạmtɨgɨymɨ.
Jemum wɨạp annascata jém tiempo de sucsuc.

Tsạm it mal tiempo jém lamar

13 Jesɨc moj poyi jém tsapsạwa, ijɨ̱syajpa iga
wɨ̱coomạp, wɨạp iñɨcyaj. Tsucum jém barco,
moj nɨqui jém lamar aŋnạca jém isla de Creta.
14 Pero ɗa jáy mactsɨ́yta tụm sạwa tsạm pɨ̱mi.
Juuts tụm ciclón. Jemɨc iccámayyaj iñɨ̱yi jém eu-
raquilón. 15 Moj ininɨc jém barco. Como ɗa wɨạp
anáŋámmoc jém sạwa, jesɨc jém icwitpáppɨc jém
barco ijɨ́cpa iga ininɨcpa. 16 Anasta tụm xutu
isla iweñńtaŋ, iñɨ̱yi jém isla Clauda. Jẹm ɗa pɨ̱mi
núcpa jém sạwa. Tsạm táŋcaạ maampiŋta jém
lancha jém ijɨ̱cnewɨɨp jém barco. 17 Cuando yaj
ipiŋyaj jém lancha, moj ichenyaj jém barco con
mɨjpɨc tɨpxi iga odoy sámiñ. Tsạm cɨ̱ŋneyaj. Wɨɨp
tsɨ́ypa jém pooycɨɨm jém lugar iñɨ̱yi Sirte. Jesɨc
icquedayyaj ivela. Ijɨ́gayyaj iga ininɨguiñ jém
sạwa. 18 Icuquejạma como tsạm pɨ̱mi poypa jém
sạwa, jém pɨxiñńtam moj ipatspatsayyaj lamar jém
barco ichɨ̱mi. 19 Jesɨc núcum tucunajạma, aɨchtam
anyaac ampatsáyayńta jém barco itɨ́ŋcuy con jém
itraste. 20 Wạtña jạma it jém mal tiempo, ɗa
aguixta jém jạma ni jém mạtsa. Como tsạm pɨ̱mi

actsíy jém sąwa, anjɨstámpa antųmpɨytam iga acucaaytámpa.

21 Tsąm jáyaŋ jąma đa awícta. Jesɨc jém Pablo teñchucum jém pɨxiñťámaŋjǫm. Iñímáy:

—Mantɨwɨtam, meega iŋwadáy caso ti mannímáy y đa tatsucum jém isla de Creta jųt tait iđɨc, jesɨc đa iđɨc tannascaaba yíp mɨjpɨc yaachąji con yíp togǫyi.

22 'Pero sɨɨp camamwattaamɨ íñąnama. Porque ni tųm de mimichtam đa micaatámpa aunque yíp barco togoypa. 23 Tsúmɨc awiñquejáy tųm sɨŋyucmɨpɨc pɨxiñ jém icutsatnewɨɨp Dios, jém ɨchpɨc aŋjacpa y aŋcuyǫxąp. 24 Jém sɨŋyucmɨpɨc pɨxiñ anímáy: "MiPablo, odoy cɨŋɨ porque tienes que mininúctąp jém Romapɨc aŋjagooyicɨɨm. Mich iŋcuyucmɨ Dios icɨacputyajpa itųmpɨy jém pɨxiñťam jém iŋwaganaɨcpaap jém barcojǫm iga odoy caayajiñ." 25 Jeeyucmɨ mannímáypa mimichtam iga odoy cɨŋtaamɨ. Porque ɨch aŋcupɨcpa iga Dios wɨąp tayǫxpát. Ɨch anjǫdoŋ iga nųma tannascaaba juuts anímáy jém sɨŋyucmɨpɨc pɨxiñ. 26 Pero tienes que tananɨcpa jém barco hasta tananúcpa tųm isla.

27 Cuando nasne dos semana iga anɨquitam, jém sąwa ananɨcta jém lamar iñɨyi Adria. Jesɨc como cugaptsu jém icwityajpáppɨc jém barco ijąmyajpa iga núctooba naxyucmɨ. 28 Iquípsyaj jém lamar jutspɨy ijojmɨ. Iniit treinta y seis metro. Cuando wityaj uxaŋ más juumɨ, ęybɨc iquípsyaj, iniit veintisiete metro. 29 Tsąm icɨŋyajpa iga núcpa jém tsaayucmɨ, jesɨc icquedayyaj cuatro iancla jém barco itutscɨɨm iga ichenyajpa. Tsąm aŋyácneyaj,

sɨ́p inɉjócyaj iga cuquejiñ. 30 Algunos jém marinero agui quettooba jém barcojo̱m iga poypa. Moj icquet jém lancha, nɨ́manɉtaaya̱p iga icquedáypa jém iancla jém ico̱baccɨɨmpɨc. 31 Pero jém Pablo inɉmadáy jém capitán y jém isoldado:

—Siiga yɨ́p pɨxiñɨ́tam ɗa tsɨ́ypa barcojo̱m, michtam micucaaytámpa iñɨ́tu̱mpɨytam.

32 Ocmɨ jém soldado itɨɲcujagáy jém lancha itɨpxi ju̱t cutsennetа̱ jém barcoyucmɨ iga cutɨ́ɲiñ nɨɨcɨɨm. 33 Icuquejа̱ma jém Pablo iñɨ́máy itu̱mpɨy jém pɨxiñɨ́tam iga wícyajiñ. Iñɨ́máy:

—Iniitum dos semana ɗa miwícneta. 34 Jeeyucmɨ manɉcunucsáypa iga miwíctámpa uxanɉ iga impɨctsonɉpa impɨ̱mi porque ni tu̱m de mimichtam ɗa mitogoypa, ɗa togoypa ni tu̱m jém inɉway jém itwɨɨp inɉco̱bacyucmɨ.

35 Cuando yaj nɨ̱mi jém Pablo, imatspacne tu̱m caxtána̱ñi icɨɨjo̱m. Inɉwejpát Dios jém pɨxiñɨ́tam iwiñjo̱m. Ocmɨ iwenjac jém caxtána̱ñi, moj wiiqui. 36 Jesɨc itu̱mpɨy jém pɨxiñɨ́tam icamamwat ia̱nama. Mojum wiiquiyaj mex jeeyaj. 37 Aitta jém barcojo̱m adosciento setenta y seis. 38 Cuando yaj wiiquiyaj, moj ipatspatsayyaj lamar jém trigo iga más xejcɨ́ya̱iñ jém barco.

Po jém barco

39 Icuquejа̱ma jém icwitpáppɨc jém barco ɗa ijo̱doɲyaj júp naxyucmɨ ityaj. Iixyaj tu̱m lugar ju̱t wɨ̱co̱m ju̱t wɨ̱tijo̱m jém pooyáɲaɲcɨ. Ijɨ̱spa siiga wɨa̱p ininɨc jém barco je̱m. 40 Itɨɲcujacyaj jém tɨpxi ju̱t tsenne iɗɨc jém ancla, ichacyaj lamar. Iwijáy jém timón itɨpxi. Icquím jém vela, jém

icobaccɨɨmpɨc, iga icwíd́iñ jém sawa. Jém barco moj puti jém lamar aŋnaca. 41 Núc jut it jém corriente, tsíy jém barco icobac pooycɨɨm, wɨ cámne, ɗa tsɨgóypa. Jém ituts moj iccujagáy jém lamar poa. 42 Jesɨc jém soldado ijɨsyajpa iga iccaayajpa jém preso iga odoy púnaŋjacyajiñ iga poypa. 43 Pero jém capitán icɨacputtooba jém Pablo. Ɗa ijɨ́gáy jém soldado iga iccaayajpa jém preso. Ipɨɨmɨ́y jém wɨapaap iñɨɨjén iga tɨgɨ́yiñ lamar iga putpa aŋsɨcmɨ. 44 Iñɨ́máy jém ɗapɨc wɨap iñɨɨjén iga ipɨguiñ tabla o tum jaca jém barco icuy iga iyoxpátpa. Asíam cupudayyaj itumpɨyyaj aŋsɨcmɨ.

28

Núc jém Pablo jém isla de Malta

1 Cuando acɨɨputtámum antumpɨytam, anjodóŋata iga jém isla iñɨyi Malta. 2 Jém jemɨcpɨc pɨxiñt́am tsam awɨixta. Icnúcyaj juctɨ porque tsam sucsuc, tsam chijóypa tuj. Anɨ́maytą iga: “Mɨñɨ mixami.” 3 Ocmɨ jém Pablo ipiŋ uxaŋ cɨpi tɨtsnewɨɨp. Iganam icotpa juctjom, put tum tsañ, ipóyáy jém juctɨ ipɨji. Tɨŋnecám jém Pablo icɨɨyucmɨ. 4 Cuando jém ityajwɨɨp jem iixyaj iga tɨŋnecám jém tsañ icɨɨyucmɨ, nanɨ́mayyajta:

—Yɨ́p pɨxiñ tum accaoypaap. Aunque cɨɨput jém lamar, Dios ɗa iwɨaŋjam iga tsíypa vivo.

5 Pero Pablo icuxicsáy jém tsañ juctjom. Ɗa ti iñasca. 6 Jesɨc jeeyaj agui iŋjócyaj siiga xiŋpa jém icɨ o jeeti rato caaba. Pero ocmɨ cuando tsam iŋjócyaj, iix iga ɗa ti iñasca. Jesɨc icacyaj ijɨxi. Moj nɨmiyaj:

—Yíp pɨxiñ tum dios.
7 Jém aŋjagooyi iñɨyi Publio. Iŋjacpa jém isla. Noco it jém iñas. Tsam awɨpɨctsoŋta. Achiita jut amoŋta juuts aamigotam. Jemum atsíyta tucunajama. 8 Mɨmne iɗɨc jém Publio ijatuŋ. Imatsne jém jawaŋ y jém nɨɨpiñtíñ. Tɨgɨy jém Pablo jut wone. Iŋwejpáday Dios para je, ichɨgáy icobac, icpɨs. 9 Cuando iixyaj ti iwat jém Pablo, jesɨc miñyajtim itumpɨy jém mɨmneyajwɨɨp icuwɨti jém isla. Acpɨsyajtatim. 10 Jesɨc jém pɨxiñtam tsam awɨixtámpa, tsam acujíptámpa. Ocmɨ cuando anɨctooba eybɨc jém tuŋgac barcojom, jeeyaj achiita titam atogóyayta iganam anɨctámpa.

Jém Pablo núcpa Roma

11 Cuando anyajta tres meses jém isla de Malta, atɨgɨyta tuŋgac barcojom. Jém barco iñascatim jém tiempo de sucsuc jeetim isla. Tsucum jém attebet Alejandría. Jém barcoyucmɨ it wɨstɨn watnas iñɨyi Cástor y Pólux. 12 Anúcta nɨaŋnaca tum attebet Siracusa. Tucunajama atsíyta. 13 Jesɨc icquímayyaj jém barco ivela, moj anɨquitam. Anúcta jém attebet Regio. Icuquejama poypa jém tsapsawa, jesɨc jém tuŋgac jama anúcta jém attebet Puteoli. 14 Jemum ampátta algunos jém tantɨwɨtam. Jeeyaj acunuc-sayta iga atsíytámiñ tum semana con jeeyaj. Ocmɨ moj anɨquitam Roma. 15 Jém tantɨwɨtam jém ityajwɨɨp Roma, ijodóŋayaj iga anúctamtooba, miñ amétsta tum lugar iñɨyi Foro de Apio. Núcyaj algunos hasta jém Tres Tabernas. Cuando iix jém Pablo iga núcyaj jém tantɨwɨtam, moj ichi gracia Dios, más ɗa cɨŋpa. 16 Cuando anúcta Roma, jém

capitán icɨɨjunɲcot jém tuŋgac presoyaj jém comandante icɨɨjo̱m. Pero ijɨ́c iga ɗa i̱ ipaj jém Pablo. Jɨ́gayta̱ iga nɨc i̱ti tuŋgac áŋe̱ymɨ con tu̱m soldado jém iwatpáppɨc cuenta.

Jém Pablo iŋmatpa jém Dios iŋma̱ti Roma

17 Cuando nasne tucunaja̱ma, jém Pablo iŋwejáy jém aŋjagooyiyaj de jém judíos, jém ityajwɨɨp Roma. Cuando aŋtuuma̱neyajum, nɨ́mayyajta̱:

—Manti̱wɨtam, ɗa ammalwadáy jém Israelpɨc pɨxiñɨ́tam ni ɗatim aŋwatne en contra de jém wiñɨcpɨc taɲcostumbre jém tachiiñewɨɨp jém wiñɨcpɨc tanja̱tuŋwe̱wetam. Pero amatsta̱ Jerusalén, acɨɨjuɲcotta̱ jém gobernador icɨɨjo̱m. 18 Cuando yaj acɨɨpiŋ, acutsɨgaytooba iɗɨc porque ɗa ti apáɗáy iga accaata̱iñ. 19 Pero jém judíos ɗa ijɨ́c iga acutsɨgayta̱iñ. Jeeyucmɨ aŋwác iga acɨɨpíŋiñ jém Romapɨc aŋjagooyi mex ɗa aŋquejajwadayɨ́ooba jém anti̱wɨtam jém judíos. 20 Jeeyucmɨ maŋcutsadáy aŋma̱ti iga mi̱ñɨ aámtaamɨ iga manaŋmatpa. Ɨch atsenne con yɨ́p cadena porque aŋcupɨcpa iga Dios icpɨspa jém caaneyajwɨɨp. Jesanetim icupɨcyaj jém Israelpɨc pɨxiñɨ́tam dende wiñɨgam.

21 Jesɨc jém miññeyajwɨɨp Roma iñímáy jém Pablo:

—Ɗa ampɨctsoŋne ni tu̱m to̱to de jém naxyucmɨ de Judea iga ti iññascane mimich. Ni tu̱m jém tanti̱wɨtam, jém miññeyajwɨɨp jém Jerusalén, ɗa aŋmadayyaj iga mich immalwatne. 22 Agui ammatoŋtooba jém aŋma̱ti jém michpɨc iniŋmatpa porque anjo̱ɗóŋa̱ne iga ju̱t quej tsa̱m jóyixɨ́a̱p yɨ́p jo̱mipɨc aŋquímayooyi.

23 Jesɨc jeeyaj icámayyaj tu̱m ja̱ma iga miñyajiñ e̱ybɨc iga imatoŋyajpa jém Pablo. Cuando núc jém ja̱ma, miñyaj tsa̱m jáyaŋ jém Romapɨc pɨxiñt́am hasta jém tɨccɨɨm ju̱t it jém Pablo. Dende tsúyt́im hasta tsuáŋ iŋmadáy jém pɨxiñt́am jutsa̱p iŋjac Dios jém ityajwɨɨp yí̱p naxyucmɨ. Iŋquejáypa iga Jesús je jém Cristo jém icutsatnewɨɨp Dios. Iŋquejáy con jém wiñɨcpɨc aŋquímayooyi jém ijaychacnewɨɨp jém Moisés y jém wiñɨcpɨc aŋmat́cɨɨwiñ. 24 Algunos jém pɨxiñt́am icupɨcyaj jém Pablo iŋmadayooyi. Pero jém tuŋgacyaj da icupɨcyaj. 25 Jém dapɨc iwɨ̱anjɨ̱amyaj moj nɨquiyaj. Cuando cunɨgayyaj, nɨm jém Pablo:

—Wɨ̱nɨm jém Dios iA̱nama cuando iñɨ́máy jém wiñɨcpɨc tanja̱tuŋwe̱wetam por medio de jém wiñɨcpɨc aŋmat́cɨɨwiñ jém Isaías. Yɨɨmpɨc nɨm:

26 Nɨ̱gɨ nɨ́maayɨ yí̱p pɨxiñt́am:
Nu̱ma immatoŋtámpa jém aŋma̱ti, pero da iŋcutɨɨyí̱ypa.
Nu̱ma íñixt́ámpa, pero da iñjo̱dóŋa̱támpa.
27 Porque yí̱p pɨxiñt́am ia̱nama tsa̱m pɨ̱mi malo,
tsa̱m iñe̱jamatoŋpa,
jém iixcuy iŋmichñe,
iga odoy ixixóyiñ con iixcuy,
ni odoy matóŋóyiñ con ita̱tsɨc,
ni odoy icutɨɨyí̱yiñ con ia̱nama,
ni da icacpa ijɨ̱xi iga anaccáyáypa itáŋca.
28 Jo̱dóŋa̱taamɨ iga dende sɨɨp Dios icutsadáypa jém tuŋgac pɨxiñt́am jém wɨbɨc aŋma̱ti iga Dios

tacɨacputpa. Cutsadaytạp jém tuŋgac pɨxiñt́am, jém đapɨc je de Israel. Jeeyaj nụma imatoŋyajpa.
29 Cuando yajum iŋmat jém Pablo, nɨcyaj jém judíos. Tsạm áŋạyajpa entre jeeyaj.
30 Jesɨc jém Pablo tsí́y wɨstẹn ạmtɨy jém tɨccɨɨm jém iñúcsnewɨɨp. Ipɨctsoŋyajpa ituṃpɨy jém miñpáppɨc iám. 31 Iŋmadáypa jém pɨxiñt́am iga Dios iŋjactooba jém ityajwɨɨp yí́p naxyucmɨ. Iŋquejáypa jém tánọmi Jesucristo iŋquímayooyi. Đa cị̄ŋpa jém Pablo, đa ị̄ imoogí́ypa. Jemum cuyaj.

Jém jomipic trato jém iwatnewiip tánomi Jesucristo

New Testament in Popoluca, Highland

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Popoluca, Highland

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Popoluca, Highland

poi

Mexico

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http:// creativecommons.org/ licenses/ by-nc-nd/ 3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

- You must give Attribution to the work.
- You do not sell this work for a profit.
- You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Popoluca, Highland

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

- You include the above copyright and source information.
- You do not sell this work for a profit.
- You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022
da18b773-264a-519b-a8dd-012e48df725d